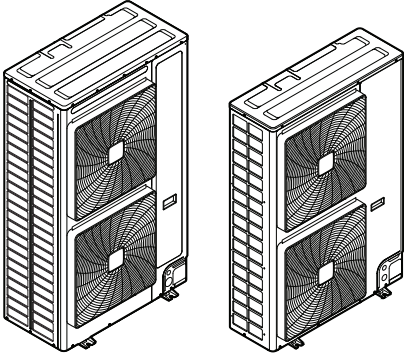




## دليل التركيب والتشغيل



VRV 5-S مكيف هواء بنظام

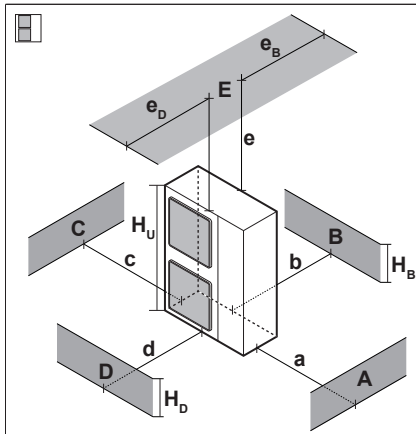


**VRV 5**

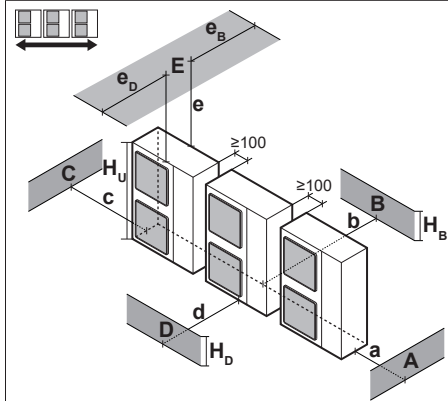
RXYSA8AMY1B  
RXYSA10AMY1B  
RXYSA12AMY1B

دليل التركيب والتشغيل  
VRV 5-S مكيف هواء بنظام

العربية

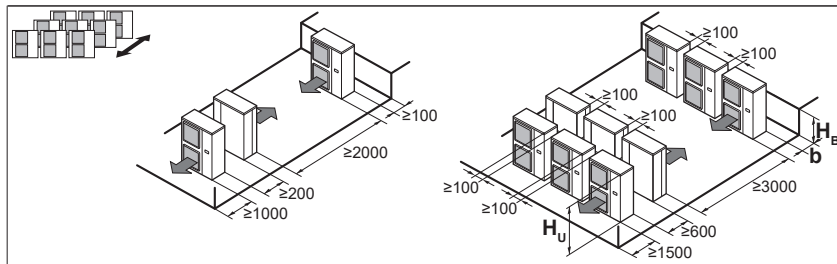


A~E	$H_B$ $H_D$ $H_U$	[mm]							
		a	b	c	d	e	$e_B$	$e_D$	
B	—		≥100						
A, B, C	—	≥100	≥100	≥100					
B, E	—		≥100			≥1000		≤500	
A, B, C, E	—	≥150	≥150	≥150		≥1000		≤500	
D	—				≥500				
D, E	—				≥1000	≥1000	≤500		
B, D	—		≥100		≥1000				
B, D, E	$H_B < H_D$	$H_B \leq \frac{1}{2} H_U$	≥250		≥1000	≥1000	≤500	1	
		$\frac{1}{2} H_U < H_B \leq H_U$	≥250		≥1250	≥1000	≤500		
	$H_B > H_U$	⊘							
	$H_B > H_D$	$H_D \leq \frac{1}{2} H_U$	≥100		≥1000	≥1000			≤500
$\frac{1}{2} H_U < H_D \leq H_U$		≥200		≥1000	≥1000		≤500		
$H_D > H_U$		≥200		≥1700	≥1000		≤500		



A, B, C	—	≥200	≥300	≥1000					
A, B, C, E	—	≥200	≥300	≥1000		≥1000		≤500	
D	—				≥1000				
D, E	—				≥1000	≥1000	≤500		
B, D	$H_D > H_U$		≥300		≥1000				
		$H_D \leq \frac{1}{2} H_U$	≥250		≥1500				
		$\frac{1}{2} H_U < H_D \leq H_U$	≥300		≥1500				
B, D, E	$H_B < H_D$	$H_B \leq \frac{1}{2} H_U$	≥300		≥1000	≥1000	≤500	1+2	
		$\frac{1}{2} H_U < H_B \leq H_U$	≥300		≥1250	≥1000	≤500		
	$H_B > H_U$	⊘							
	$H_B > H_D$	$H_D \leq \frac{1}{2} H_U$	≥250		≥1500	≥1000			≤500
$\frac{1}{2} H_U < H_D \leq H_U$		≥300		≥1500	≥1000		≤500		
$H_D > H_U$		≥300		≥2200	≥1000		≤500		

1

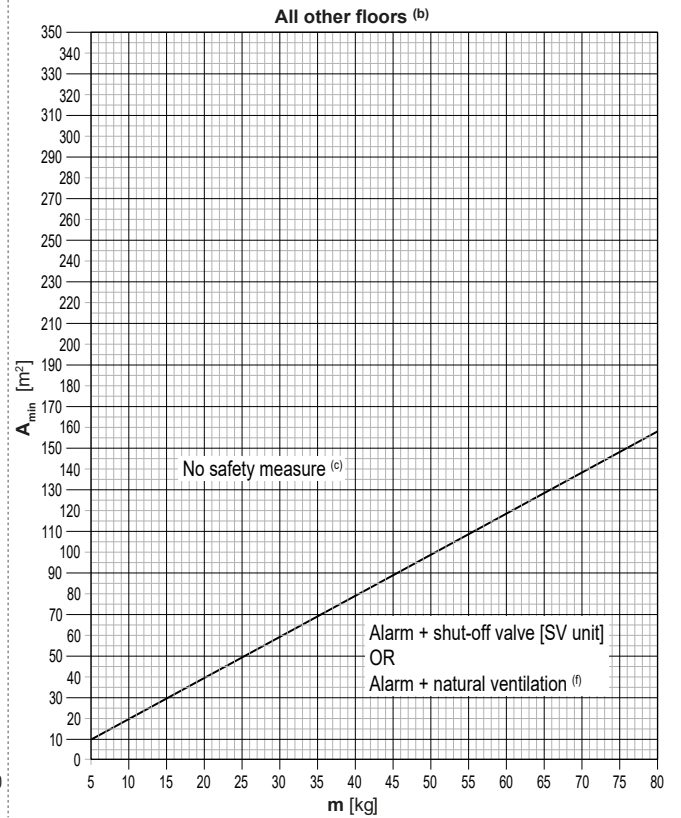
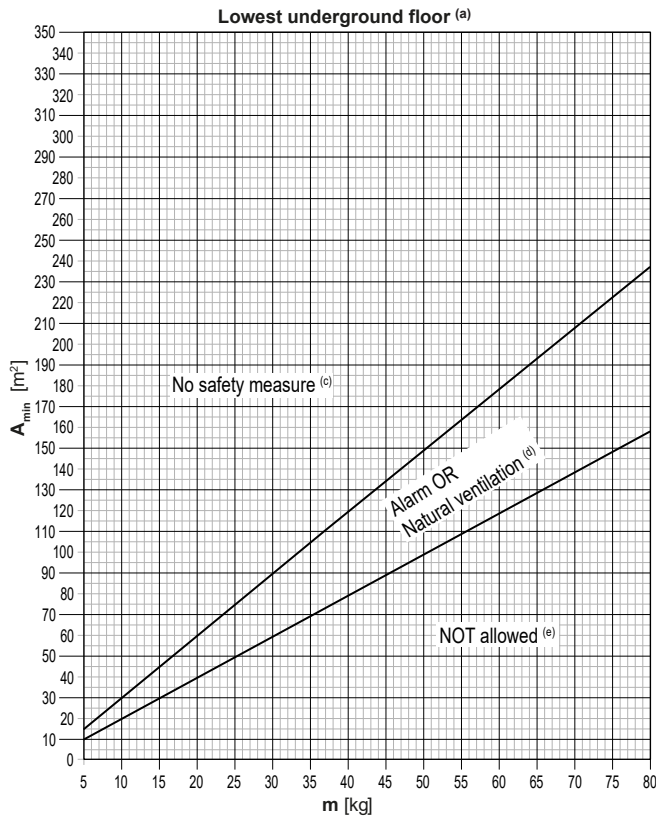


$H_B$ $H_U$	b [mm]
$H_B \leq \frac{1}{2} H_U$	$b \geq 250$
$\frac{1}{2} H_U < H_B \leq H_U$	$b \geq 300$
$H_B > H_U$	⊘

2

<p><b>A1</b></p>	<p><b>A2</b></p>
<p><b>B1</b></p>	<p><b>B2</b></p>

3



m [kg]	A <sub>min</sub> [m <sup>2</sup> ]		
	Lowest underground floor (a)		All other floors (b)
	No safety measure (c)	Alarm OR Natural Ventilation (d)	No safety measure (c)
5	15	10	10
6	18	12	12
7	21	14	14
8	24	16	16
9	27	18	18
10	30	20	20
11	33	22	22
12	36	24	24
13	39	26	26
14	42	28	28
15	45	30	30
16	48	32	32
17	51	34	34
18	54	36	36
19	57	38	38
20	60	40	40
21	63	42	42
22	66	44	44
23	69	46	46
24	72	48	48
25	75	50	50
26	77	52	52
27	80	54	54
28	83	56	56
29	86	58	58
30	89	60	60
31	92	62	62
32	95	64	64
33	98	66	66
34	101	68	68
35	104	70	70
36	107	72	72
37	110	74	74
38	113	76	76
39	116	77	77
40	119	79	79
41	122	81	81
42	125	83	83

m [kg]	A <sub>min</sub> [m <sup>2</sup> ]		
	Lowest underground floor (a)		All other floors (b)
	No safety measure (c)	Alarm OR Natural Ventilation (d)	No safety measure (c)
43	128	85	85
44	131	87	87
45	134	89	89
46	137	91	91
47	140	93	93
48	143	95	95
49	146	97	97
50	149	99	99
51	152	101	101
52	154	103	103
53	157	105	105
54	160	107	107
55	163	109	109
56	166	111	111
57	169	113	113
58	172	115	115
59	175	117	117
60	178	119	119
61	181	121	121
62	184	123	123
63	187	125	125
64	190	127	127
65	193	129	129
66	196	131	131
67	199	133	133
68	202	135	135
69	205	137	137
70	208	139	139
71	211	141	141
72	214	143	143
73	217	145	145
74	220	147	147
75	223	149	149
76	226	151	151
77	229	153	153
78	231	154	154
79	234	156	156
80	237	158	158

15	15-2-8	العرض: الضاغط في الوحدة الخارجية لا يتوقف بعد تشغيل التدفئة لفترة قصيرة.....
16	16-2-8	العرض: الجزء الداخلي للوحدة الداخلية ساخن حتى عند إيقاف الوحدة.....
16	17-2-8	العرض: يمكن الشعور بهواء ساخن عند إيقاف الوحدة الداخلية.....

16	9	النقل إلى مكان آخر
16	10	الفك

## احتياطات لفني التركيب 16

16	11	نبذة عن الصندوق
16	1-11	مناولة الوحدة الخارجية.....
16	2-11	فك الملحقات من الوحدة الخارجية.....
17	3-11	إخراج دعامة النقل.....

17	12	عن الوحدات والخيارات
17	1-12	حول الوحدة الخارجية.....
17	2-12	مخطط النظام.....

## 17 المتطلبات الخاصة لوحدات R32

17	1-13	متطلبات مساحة التركيب.....
17	2-13	متطلبات مخطط النظام.....
18	3-13	لتحديد تدابير السلامة المطلوبة.....
20	1-3-13	نظرة عامة: الرسم التخطيطي.....
20	4-13	تدابير السلامة.....
20	1-4-13	دون تدابير سلامة.....
21	2-4-13	إنذار.....
22	3-4-13	التهوية الطبيعية.....
23	4-4-13	صمامات الغلق.....
24	5-4-13	نظرة عامة: الرسم التخطيطي.....
25	5-13	مجموعات تدابير السلامة.....

## 25 14 تركيب الوحدة

25	1-14	إعداد موقع التثبيت.....
25	1-1-14	متطلبات مكان التركيب للوحدة الخارجية.....
25	2-1-14	متطلبات مكان التركيب الإضافية للوحدة الخارجية في المناخات الباردة.....
26	2-14	فتح الوحدة وإغلاقها.....
26	1-2-14	فتح الوحدة الخارجية.....
26	2-2-14	غلق الوحدة الخارجية.....
26	3-14	تثبيت الوحدة الخارجية.....
26	1-3-14	توفير هيكل التركيب.....
26	2-3-14	تركيب الوحدة الخارجية.....
26	3-3-14	لإعداد الصرف.....
27	4-3-14	تجنب الوحدة الخارجية من السقوط.....

## 27 10 تثبيت الأنابيب

27	1-10	تجهيز أنابيب غاز التبريد.....
27	1-1-10	متطلبات أنابيب غاز التبريد.....
27	2-1-10	مادة أنابيب غاز التبريد.....
27	3-1-10	عازل أنابيب غاز التبريد.....
27	4-1-10	تحديد حجم الأنابيب.....
28	5-1-10	تحديد مجموعات تفرع غاز التبريد.....
29	6-1-10	قيود التركيب.....
29	2-10	توصيل أنابيب غاز التبريد.....
29	1-2-10	استخدام الصمام الحابس وفتحة الخدمة.....
30	2-2-10	إزالة الأنابيب الضيقة.....
30	3-2-10	لحام نهاية الأنابيب.....
30	4-2-10	توصيل أنابيب غاز التبريد إلى الوحدة الخارجية.....
31	5-2-10	توصيل مجموعة تفرع غاز التبريد.....
32	3-10	فحص أنابيب غاز التبريد.....
32	1-3-10	فحص أنابيب غاز التبريد: الإعداد.....
32	2-3-10	إجراء اختبار التسرب.....
32	3-3-10	إجراء التجفيف الفراغي.....
32	4-3-10	عزل أنابيب غاز التبريد.....
33	5-3-10	لفحص وجود تسرب بعد شحن غاز التبريد.....

## 33 16 شحن مائع التبريد

33	1-16	احتياطات لازمة عند شحن غاز التبريد.....
----	------	---

## 1 نبذة عن هذه الوثيقة

## 2 تعليمات السلامة المحددة للمبني

7	1-2	تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز التبريد R32.....
---	-----	--

## 8 احتياطات للمستخدم

8	3	تعليمات سلامة المستخدم
8	1-3	عام.....
8	2-3	تعليمات التشغيل الآمن.....

10	4	نبذة عن النظام
10	1-4	مخطط النظام.....

## 10 5 واجهة المستخدم

## 10 6 التشغيل

10	1-6	المدى التشغيلي.....
11	2-6	تشغيل النظام.....
11	1-2-6	حول تشغيل النظام.....
11	2-2-6	حول تشغيل التبريد، والتدفئة، والمروحة فقط والتشغيل التلقائي.....
11	3-2-6	حول تشغيل التدفئة.....
11	4-2-6	تشغيل النظام (بدون مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة).....
11	5-2-6	تشغيل النظام (مع مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة).....
11	3-6	استخدام البرنامج الجاف.....
11	1-2-6	حول البرنامج الجاف.....
11	2-2-6	استخدام البرنامج الجاف (بدون مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة).....
12	3-2-6	استخدام البرنامج الجاف (مع مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة).....
12	4-6	تعديل اتجاه تدفق الهواء.....
12	1-4-6	حول قلاب تدفق الهواء.....
12	5-6	ضبط واجهة المستخدم الرئيسية.....
12	1-5-6	حول ضبط واجهة المستخدم الرئيسية.....
13	2-5-6	لتعيين واجهة المستخدم الرئيسية.....

## 13 7 الصيانة والخدمة

13	1-7	احتياطات الصيانة والخدمة.....
13	2-7	نبذة عن المبرد.....
13	3-7	خدمة ما بعد البيع.....
13	1-2-7	الصيانة والفحص الموصى بهما.....

## 13 8 استكشاف المشكلات وحلها

14	1-8	أكواد الأخطاء: نظرة عامة.....
15	2-8	الأعراض التي لا تعتبر مشكلات في النظام.....
15	1-2-8	العرض: النظام لا يعمل.....
15	2-2-8	العرض: لا يمكن التحويل بين التبريد/التدفئة.....
15	3-2-8	العرض: تشغيل المروحة ممكن، لكن لا يتم تشغيل التبريد والتدفئة.....
15	4-2-8	العرض: لا تتوافق قوة المروحة مع الضبط.....
15	5-2-8	العرض: لا يتوافق اتجاه المروحة مع الإعداد.....
15	6-2-8	العرض: خروج صباب أبيض من الوحدة (الوحدة الداخلية).....
15	7-2-8	العرض: خروج صباب أبيض من الوحدة (الوحدة الخارجية).....
15	8-2-8	العرض: واجهة المستخدم يظهر عليها "U4" أو "U5" وتتوقف، لكنها تبدأ التشغيل مرة أخرى بعد دقائق قليلة.....
15	9-2-8	العرض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الداخلية).....
15	10-2-8	العرض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الداخلية، الوحدة الخارجية).....
15	11-2-8	العرض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الخارجية).....
15	12-2-8	العرض: خروج غبار من الوحدة.....
15	13-2-8	العرض: إمكانية خروج روائح من الوحدات.....
15	14-2-8	العرض: مروحة الوحدة الخارجية لا تدور.....

**معلومات**

روعي في تصميم هذا الجهاز أن يُستخدم من جانب الخبراء أو المستخدمين المدربين على استخدامه في المتاجر أو مناطق الصناعات الخفيفة أو المزارع أو لاستخدام الأشخاص العاديين له بشكل تجاري أو في المنازل.

**مجموعة الوثائق**

هذا المستند جزء من مجموعة وثائق. وتتكون المجموعة الكاملة مما يلي:

- احتياطات أمان عامة:
- إرشادات السلامة التي يجب عليك قراءتها قبل التركيب
- الشكل: ورق (في صندوق الوحدة الخارجية)
- دليل تركيب وتشغيل الوحدة الخارجية:
- إرشادات التركيب والتشغيل
- الشكل: ورق (في صندوق الوحدة الخارجية)
- دليل مرجع المستخدم والمثبت:
- إعداد التركيب، بيانات مرجعية....
- تعليمات تفصيلية خطوة بخطوة ومعلومات أساسية فيما يتعلق بالاستخدام الأساسي والمتقدم
- الشكل: الملفات الرقمية على <https://www.daikin.eu>. استخدم وظيفة البحث لمعرفة الطراز الخاص بك.

تجد أحدث إصدارات الوثائق المرفقة منشورة على الموقع الإلكتروني الإقليمي لشركة Daikin، ومتوفرة لدى الموزع المحلي الخاص بك.

الوثائق الأصلية مكتوبة باللغة الإنجليزية. واللغات الأخرى عبارة عن ترجمات للتعليمات الأصلية.

**٢ تعليمات السلامة المحددة للمثبت**

احرص دائماً على اتباع تعليمات ولوائح السلامة التالية.

مكان التركيب (انظر "١-١٤ إعداد موقع التثبيت" } 25)

**إنذار**

اتبع أبعاد مساحة الخدمة في هذا الدليل من أجل تركيب الوحدة بصورة صحيحة. انظر "١-٢٤ مساحة الخدمة: الوحدة الخارجية" } 49.

**إنذار**

مَرِّق وارم أكياس التغليف البلاستيكية بعيداً بحيث لا يتمكن أحد، ولا سيما الأطفال، من العبث بها. السبب المحتمل: الاختناق.

**تحذير**

يُمكن أن تؤدي تركيبات الفريون الزائدة في غرفة مغلقة إلى نقص الأكسجين.

**إنذار**

إذا كان الجهاز يحتوي على غاز التبريد R32، فإن مساحة أرضية الغرفة التي تم تخزين الجهاز فيها يجب ألا تقل عن 429 متراً مربعاً.

**إنذار**

إذا ما تم توصيل غرفة أو أكثر بالوحدة باستخدام نظام أنابيب الهواء، فتأكد من التالي:

- لا توجد مصادر اشتعال قيد التشغيل (على سبيل المثال: اللهب المكشوف، أو جهاز غاز يعمل أو سخان كهربائي يعمل) في حال كانت مساحة الأرضية أقل من الحد الأدنى لمنطقة الأرضية A (متر مربع).
- لم يتم تركيب أي أجهزة مساعدة، والتي قد تكون مصدر محتمل للاشتعال، في عمل أنابيب الهواء (على سبيل المثال: الأسطح الساخنة التي تتجاوز درجة الحرارة 700 درجة مئوية وجهاز التبديل الكهربائي)؛
- يتم استخدام الأجهزة المساعدة المعتمدة من قبل الشركة المصنعة فقط في عمل أنابيب الهواء؛
- يتم توصيل مدخل ومخرج الهواء مباشرة بالغرفة نفسها عن طريق الأنابيب. لا تستخدم مساحات مثل السقف المعلق كقناة لمدخل الهواء أو مخرجه.

٢٠٦	لتحديد كمية المربرد الإضافية.....
٣٠٦	شحن غاز التبريد.....
٤٠٦	أكواد الخطأ عند شحن غاز التبريد.....
٥٠٦	تثبيت بطاقة الغازات المفطورة المسببة للاحتباس الحراري.....
٦٠٦	لفحص مفاصل أنابيب غاز التبريد وتفقد وجود تسريبات بعد شحن غاز التبريد.....

**١٧ التركيب الكهربى**

١٠٧	حول الالتزام بالمعايير الكهربائية.....
٢٠٧	مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية.....
٣٠٧	توصيل الأسلاك الكهربائية.....
٤٠٧	توصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الخارجية.....
٥٠٧	لتوصيل الخرج الخارجي.....
٦٠٧	لتوصيل خيار محدد التبريد/التدفئة.....
٧٠٧	فحص مقاومة عزل الضاغط.....

**١٨ التهيئة**

١٠٨	تنفيذ إعدادات ميدان التركيب.....
١٠٨-١	حول ضبط الإعدادات الميدانية.....
١٠٨-٢	مكونات الإعدادات الميدانية.....
١٠٨-٣	الوصول إلى الوضع 1 أو 2.....
١٠٨-٤	استخدام الوضع 1.....
١٠٨-٥	استخدام الوضع 2.....
١٠٨-٦	الوضع 1: إعدادات الرصد.....
١٠٨-٧	الوضع 2: الإعدادات الميدانية.....
١٠٨-٨	إعداد الميداني للوحدة الداخلية.....

**١٩ التجهيز**

١٠٩	احتياطات لازمة عند تجهيز التشغيل.....
٢٠٩	قائمة مرجعية قبل بدء التشغيل.....
٣٠٩	قائمة المراجعة أثناء تجهيز التشغيل.....
٤٠٩	حول تشغيل وحدة SV الاختبار التجريبي.....
٥٠٩	عن التشغيل التجريبي للنظام.....
١٠٩-٥	لتشغيل الاختبار.....
١٩-٢٠٥	تصحيح المشكلات بعد الإكمال غير العادي للتشغيل التجريبي.....
٦٠٩	لإجراء فحص اتصال لوحدة SV/الداخلية.....

**٢٠ التسليم للمستخدم**

**٢١ الصيانة والخدمة**

١٢١	احتياطات السلامة الخاصة بالصيانة.....
١٢١-١	الوقاية من الأخطار الكهربائية.....
٢٢١	قائمة المراجعة للصيانة السنوية الخاصة بالوحدة الخارجية.....
٣٢١	حول تشغيل وضع الخدمة.....
٣٢١-١	استخدام وضع التفريغ.....
٣٢١-٢	استعادة غاز التبريد.....
٣٢١-٣	قبل إجراء مهام الصيانة والخدمة لنظام يتضمن وحدة SV.....
٤٢١	ملصق الصيانة والخدمة للوحدة SV.....

**٢٢ استكشاف المشكلات وحلها**

١٢٢	حل المشكلات بناءً على أكواد الأخطاء.....
١٢٢-١	أكواد الأخطاء: نظرة عامة.....
٢٢٢	نظام اكتشاف تسرب سائل التبريد.....

**٢٣ الفك**

**٢٤ البيانات الفنية**

١٢٤	مساحة الخدمة: الوحدة الخارجية.....
٢٢٤	مخطط المواسير: الوحدة الخارجية.....
٣٢٤	مخطط الأسلاك: الوحدة الخارجية.....

**١ نبذة عن هذه الوثيقة**

**الجمهور المستهدف**

فنيو التركيب المعتمدون + المستخدمون النهائيون

## تعليمات السلامة المحددة للمثبت

**إنذار**

لا تزل الأنابيب الضيقة مطلقاً بواسطة اللحام بالنحاس.  
أي غاز أو زيت متبقي داخل الصمام الحابس قد يخرج من الأنابيب الضيقة.

شحن غاز التبريد (انظر "١٦ شحن مانع التبريد" } [33])

**إنذار**

- يعد غاز التبريد داخل الوحدة قابلاً للاشتعال بدرجة طفيفة، لكنه لا يتسرب في الوضع الطبيعي. في حالة تسرب الغاز في الغرفة وملامسته لليران الخارجة من موقد أو سخان أو بوتاجاز، قد يتسبب هذا في اندلاع حريق أو تكوين غاز ضار.
- أوقف تشغيل أي أجهزة تدفئة قابلة للاحتراق، وقم بنهوية الغرفة، ثم اتصل بالوكيل المحلي الذي اشترت منه الوحدة.
- تجنب استخدام الوحدة حتى يؤكد لك فني الصيانة إصلاح القطعة التي تسببت في تسرب الغاز من المبرد.

**إنذار**

يجب أن يتوافق شحن غاز التبريد مع تعليمات هذا الدليل. انظر "١٦ شحن مانع التبريد" } [33].

**إنذار**

- استخدم R32 فقط كمبرد. حيث إن المواد الأخرى قد تسبب في حدوث انفجارات وحوادث.
- تحتوي R32 على الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري، وتبلغ قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP) الخاصة به 675. لذا تجنب تنفيس تلك الغازات في الهواء.
- عند شحن المبرد، احرص دائماً على استخدام القفازات الواقية ونظارات السلامة.

التركيب الكهربائي (انظر "١٧ التركيب الكهربائي" } [36])

**إنذار**

يجب أن تتوافق الأسلاك الكهربائية مع التعليمات الموجودة في:

- هذا الدليل. انظر "١٧ التركيب الكهربائي" } [36].
- يقع مخطط توصيل الأسلاك الذي يأتي برفقة الوحدة داخل غطاء الخدمة. للاطلاع على دليلها، انظر "٣٢٤ مخطط الأسلاك: الوحدة الخارجية" } [50].

**إنذار**

يجب تركيب الجهاز وفقاً لقوانين الأسلاك الكهربائية الوطنية.

**تحذير**

لا تدفع أو تضع طول الكابل الزائد في الوحدة.

**إنذار**

- إذا كان مصدر إمداد الطاقة يحتوي على طور سالب مفقود أو خطأ، فقد يتعطل الجهاز.
- قم بعمل تأريض جيد. لا تعتمد على تأريض الوحدة بماسورة مرافق أو جهاز امتصاص التيار أو هاتف. قد يسبب التأريض غير الكامل صدمات كهربائية.
- ركب المصهرات أو قواطع الدائرة المطلوبة.
- اربط الأسلاك الكهربائية بأربطة الكابلات حتى لا تلامس الكابلات الحواف الحادة أو الأنابيب، وبالأخص في جانب الضغط العالي.
- لا تستخدم الأسلاك المغلفة بأشرطة، أو أسلاك التمديد، أو أسلاك التمديد، أو توصيلات من نظام نجمي. فقد تسبب في تولد حرارة زائدة أو حدوث صدمات كهربائية أو اندلاع حريق.
- لا تترك مكثف لتحسين الطور، لأن هذه الوحدة مجهزة بمحول سيؤدي مكثف تحسين الطور إلى إضعاف الأداء وقد يسبب حوادث.

فتح الوحدة وإغلاقها (انظر "٢٠١٤ فتح الوحدة وإغلاقها" } [26])

**خطر:** خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة

**خطر:** خطر الموت صعقاً بالكهرباء

**خطر:** خطر الموت صعقاً بالكهرباء

لا تترك الوحدة دون رقيب عند إزالة غطاء الصيانة.

تركيب الوحدة الخارجية (انظر "٣٠١٤ تثبيت الوحدة الخارجية" } [26])

**إنذار**

يجب أن تتوافق طريقة تثبيت الوحدة الخارجية مع تعليمات هذا الدليل. انظر "٣٠١٤ تثبيت الوحدة الخارجية" } [26].

توصيل أنابيب غاز التبريد (انظر "٢٠١٥ توصيل أنابيب غاز التبريد" } [29])

**إنذار**

يجب أن يتوافق توصيل الأنابيب الميدانية مع التعليمات الموجودة في دليل التشغيل هذا. انظر "١٥ تثبيت الأنابيب" } [27].

**تحذير**

يجب تثبيت الأنابيب وفقاً للتعليمات الواردة في "١٥ تثبيت الأنابيب" } [27]. يمكن استخدام الوصلات الميكانيكية فقط (مثل وصلات اللحام+الشعلة) المتوافقة مع أحدث إصدار من ISO14903. يجب عدم استخدام اللحام ذي الحرارة المنخفضة في أنابيب التوصيل.

**تحذير**

- تجنب استخدام الزيوت المعدنية على الجزء المشتعل.
- تجنب إعادة استخدام الأنابيب الخاصة بالمنشآت السابقة.
- تجنب مطلقاً تثبيت مُجفّف على هذه الوحدة لضمان عمرها الافتراضي. حيث يمكن أن تتحلل مادة التجفيف وتلوث النظام.

**تحذير**

قم بتركيب أنابيب أو مكونات غاز التبريد في وضع لا يحتمل أن يتعرضوا فيه لأي مادة قد تؤدي إلى تآكل المكونات التي تحتوي على غاز التبريد، ما لم يتم تصنيع المكونات من مواد مقاومة بطبيعتها للتآكل أو محمية ضد التآكل بشكل مناسب.

**إنذار**

اتخذ احتياطات كافية في حالة تسرب غاز التبريد. إذا تسرب غاز التبريد، فقم بنهوية المنطقة المحيطة على الفور. المخاطر المحتملة:

- يمكن أن تؤدي تركيزات الغريون الزائدة في غرفة مغلقة إلى نقص الأكسجين.
- قد ينتج غازاً ساماً إذا تعرض غاز التبريد لأي نار.

**إنذار**

أعد إصلاح المبرد دائماً. لا تدعه معرضاً للعوامل البيئية مباشرة. استخدم مضخة تفريغ لإخلاء التثبيت.

**إنذار**

أثناء الاختبارات، تجنب مطلقاً الضغط على المنتج بأكثر من الحد الأقصى المسموح به للضغط (كما هو مبين على لوحة الوحدة).


**تحذير**

لا تصرف الغازات في الجو.


**إنذار**

أي غاز أو زيت متبقي داخل الصمام الحابس قد يخرج من الأنابيب الضيقة.

قد يؤدي عدم الالتزام بالإرشادات الواردة في الإجراءات التالية بشكل صحيح إلى حدوث تلفيات في الممتلكات أو إصابات للأشخاص، والتي قد تكون خطيرة حسب الظروف المحيطة.

**إنذار** 


تجنب المخاطر الناجمة عن إعادة الضبط غير المعتمد للقاطع الحراري: يجب عدم توصيل التيار الكهربائي إلى هذا الجهاز عن طريق مجموعة المفاتيح الكهربائية الخارجية، مثل المؤقت أو توصيله بدائرة يتم تشغيلها وإيقافها بشكل منتظم من قبل المؤسسة التي تقدم الخدمة.

**إنذار** 


- يجب أن يوصل فني كهربائي مصرح له جميع الأسلاك ويجب عليه الالتزام بلوائح توصيل الأسلاك الوطنية.
- قم بتوصيل الوصلات الكهربائية بالوصلات السلكية الثابتة.
- يجب أن تكون جميع المكونات التي تم شراؤها من الموقع وجميع التركيبات الكهربائية متفقة مع القانون المعمول به.

## ١-٢ تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز التبريد


R32

**تحذير:** مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط 


غاز التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال بدرجة طفيفة.

**إنذار** 


يجب استبدال المكونات الكهربائية بالأجزاء المحددة من قبل الشركة المصنعة للجهاز فقط. قد يؤدي الاستبدال بأجزاء أخرى إلى اشتعال غاز التبريد في حالة التسريب.

**إنذار** 

- تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.
- تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلج بخلاف الوسائل التي توصي بها الشركة المصنعة.
- تأكد من أن المبرد داخل النظام عديم الرائحة.

**إنذار** 

في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل المصنّع أو وكيل الخدمات التابع له أو الأشخاص المتساويين في الكفاءة لتجنب المخاطر.


**إنذار** 

يجب تخزين/تركيب الجهاز على النحو التالي:

- بطريقة تمنع تعرضه لأضرار ميكانيكية.
- في غرفة جيدة التهوية لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال: لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي).
- في غرفة بأبعاد كما هي محددة في "١٣ المتطلبات الخاصة لوحدات [17] R32".


**إنذار** 

استخدم دائماً كابل متعدد القلوب مع كابلات مصدر التيار الكهربائي.


**تحذير** 

- عند توصيل مصدر الإمداد بالطاقة: قم بتوصيل الكابل الأرضي أولاً قبل إجراء التوصيلات الحاملة للتيار.
- عند إيقاف تشغيل مصدر الإمداد بالطاقة: قم بفصل الكابلات الحاملة للتيار أولاً قبل فصل التوصيل الأرضي.
- يجب أن يصل طول الموصلات بين تخفيف الجهد لمصدر الإمداد بالطاقة ومجموعة أطراف التوصيل نفسها مماثل للأسلاك الحاملة للتيار المربوطة أمام السلك الأرضي في حالة تراخي مصدر الإمداد بالطاقة من سلك تخفيف الجهد.


بدء التشغيل (انظر "١٩ التجهيز" [41])

**إنذار** 


تأكد من امتثال أعمال التركيب والخدمة والصيانة والإصلاح لتعليمات Daikin واللوائح التنظيمية المعمول بها (على سبيل المثال اللوائح التنظيمية للغاز الطبيعي) ومن تنفيذها بواسطة فنيين معتمدين فقط.

**إنذار** 

يجب أن يتوافق التجهيز مع التعليمات الموجودة في دليل التشغيل هذا. انظر "١٩ التجهيز" [41].


**إنذار** 

- قم بتأخذ الاحتياطات لتجنب حدوث اهتزاز أو خفقان شديدين في أنابيب التبريد.
- يجب حماية الأجهزة والأنابيب والتركيبات من الآثار البيئية الضارة قدر الإمكان.
- ادعم تركيب الأنابيب دائماً على مسافات 1 م و 2 م من وحدة SV ووصل الوحدات الداخلية بالوحدة الخارجية مباشرة.
- قم بتخصيص مساحة مكان لامتداد الأنابيب الطويلة أو انكماشها.
- قم بتصميم أنابيب أجهزة التبريد وتركيبها بحيث يتم تقليل احتمالية حدوث صدمة هيدروليكية تضر الجهاز.
- يجب تعليق التجهيزات الداخلية والأنابيب بإحكام وحمايتها بحيث لا يمكن أن تتكسر أو تتفكك بشكل عرضي من أحداث مثل نقل الأثاث أو أنشطة إعادة البناء.


**تحذير** 

لا تجري التشغيل التجريبي أثناء العمل على الوحدة (الوحدات) الداخلية.

عند إجراء التشغيل التجريبي، لن تعمل الوحدة الخارجية فقط، وإنما ستعمل الوحدة الداخلية المتصلة أيضاً. يعد العمل على أي وحدة داخلية أثناء إجراء التشغيل التجريبي أمراً خطيراً.


**تحذير** 

لا تستخدم المصادر التي قد تكون مصدر محتمل للاشتعال في البحث عن تسريبات المبرد أو اكتشافها.


**تحذير** 

لا تقم بإدخال أصابعك أو قضبان أو أشياء أخرى في مدخل أو مخرج الهواء. لا تقم بإزالة وقاء المروحة. قد ينجم عن دوران المروحة بسرعة عالية حدوث إصابة.

اكتشاف الأعطال وإصلاحها (انظر "٢٢ استكشاف المشكلات وحلها" [45])

**إشعار** 

- لا تقم بإعادة استخدام الوصلات والحشيات النحاسية التي استُخدمت بالفعل من قبل.
- يجب أن تكون الوصلات التي تم تركيبها بين أجزاء نظام التبريد قابلة للوصول إليها لأغراض الصيانة.

**إنذار** 

- عند القيام بفحص صندوق المفاتيح الكهربائية للوحدة، عليك التأكد دائماً من فصل الوحدة عن مصادر الطاقة الرئيسية. إيقاف تشغيل قاطع الدائرة الخاص بكل وحدة على حدة.
- عند تنشيط جهاز الأمان، قم بإيقاف تشغيل الوحدة واعرف سبب تنشيط جهاز الأمان قبل إعادة ضبطها. تجنب مطلقاً تحويل أجهزة الأمان أو تغيير قيمها إلى قيمة أخرى غير ضبط إعدادات المصنّع الافتراضية. إذا لم تتمكن من معرفة سبب المشكلة، اتصل بالوكيل.

انظر "لتحديد حد الشحن" [23] للتحقق مما إذا كان نظامك يستوفي متطلبات حدود الشحن.

توضع الرموز التالية على البطاريات:



هذا يعني أنه لا ينبغي التخلص من البطاريات مع النفايات المنزلية غير المصنفة. إذا تم طباعة رمز كيميائي تحت الرمز، فإن الرمز الكيميائي يعني أن البطارية تحتوي على معدن ثقيل بتركيز معين. الرموز الكيميائية المحتملة هي: الرصاص: السلك (<0.004%). يجب معالجة نفايات البطاريات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها. من خلال ضمان التخلص من بقايا البطاريات بشكل صحيح، ستساعد في تفادي العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

## ٢-٢ تعليمات التشغيل الآمن

### إذار

تأكد من موافقة التركيب والصيانة والإصلاح والمواد المستخدمة للإرشادات الواردة في Daikin (بما في ذلك كل الوثائق المدرجة في "مجموعة الوثائق") بالإضافة إلى الامتثال للتشريعات المعمول بها وتنفيذها من قبل أشخاص مؤهلين فقط. في أوروبا والمناطق التي تطبق فيها معايير IEC، تعتبر EN/IEC 60335-2-40 المعيار المطبق.

### إذار

لا تركيب مصادر اشتعال قيد التشغيل (على سبيل المثال، مصدر لهب مفتوح، أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي قيد التشغيل) في مجرى الهواء.

### تحذير

- تجنب ملامس الأجزاء الداخلية لوحدة التحكم.
- لا تزل اللوحة الأمامية، حيث توجد بعض الأجزاء بالداخل من الخطر لمسها وقد تحدث مشكلات في الجهاز. لفحص وتعديل الأجزاء الداخلية، اتصل بالوكيل المحلي لديك.

### تحذير

لا تشغل النظام عند استخدام مبيد حشري من النوع التبخيري في الغرفة. قد تتجمع المواد الكيميائية في الوحدة، وهو ما قد يشكل خطراً على صحة من يعانون من فرط الحساسية للمواد الكيميائية.

### تحذير

إن تعريض جسمك لتدفق الهواء لوقت طويل ليس أمراً صحياً.

## ٣ تعليمات سلامة المستخدم

احرص دائماً على اتباع تعليمات ولوائح السلامة التالية.

### ١-٣ عام

#### إذار

إذا لم تكن متأكدًا من كيفية تشغيل الوحدة، اتصل بعامل التركيب.

#### إذار

يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تجاوزوا سن 8 سنوات والأشخاص من ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو المبتدئين للخبرة والمعرفة، فقط إذا قام شخص مسئول عن سلامتهم بالإشراف عليهم أو إعطائهم إرشادات عن كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة إلى جانب فهمهم للمخاطر المرتبطة به. لا يُسمح للأطفال العيث بالجهاز. لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال تنظيف الجهاز وصيانته دون إشراف.

#### إذار

لمنع حدوث صدمات كهربائية أو اندلاع حرائق:

- تجنب شطف الوحدة.
- لا تشغل الوحدة بأيدي مبللة.
- لا تضع أي أشياء تحتوي على مياه فوق الوحدة.

#### تحذير

- لا تضع أي أشياء أو تجهيزات أعلى الوحدة.
- لا تجلس على الوحدة أو تتسلق أو تقف عليها.

توضع الرموز التالية على الوحدات:



هذا يعني أنه لا ينبغي التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية مع النفايات المنزلية غير المصنفة. لا تحاول تفكيك النظام بنفسك: لا يصلح لأي شخص سوى عامل التركيب المعتمد القيام بمهمة تفكيك النظام ومعالجة المبرد وتغيير النفط وأجزاء أخرى، كما يجب أن تتم وفقاً للتشريعات المعمول بها. يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها وإعادة تدويرها واستعادتها. من خلال ضمان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، ستساعد في تفادي العواقب السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بعامل التثبيت أو الهيئة المحلية.

**إذار** ⚠️

تحتوي هذه الوحدة على أجزاء كهربائية وساخنة.

**إذار** ⚠️

قبل تشغيل الوحدة، تأكد من قيام فني التركيب بإنجاز التركيب بصورة صحيحة.

الصيانة والخدمة (انظر "٧ الصيانة والخدمة" [13])

**إذار** ⚠️

الوحدة مجهزة بنظام الكشف عن تسرب غاز التبريد من أجل السلامة. ولكي تكون الوحدة فعالة، يجب أن تعمل بالطاقة الكهربائية في جميع الأوقات بعد التركيب، باستثناء عند الصيانة.

**إذار** ⚠️

تجنب مطلقاً استبدال أي منصهر بمنصهر ذي درجات أمبير خاطئة أو أسلاك أخرى عندما ينصهر المنصهر. حيث قد يتسبب استخدام السلك أو السلك النحاسي في تعطل الوحدة أو نشوب حريق.

**إذار** ⚠️

في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل المصنع أو وكيل الخدمات التابع له أو الأشخاص المتساوين في الكفاءة لتجنب المخاطر.

**تحذير** ⚠️

لا تقم بإدخال أصابعك أو قضبان أو أشياء أخرى في مدخل أو مخرج الهواء. لا تقم بإزالة وقاء المروحة. قد ينجم عن دوران المروحة بسرعة عالية حدوث إصابة.

**تحذير: انتبه إلى المروحة!** ⚠️

فمن الخطورة بمكان فحص الوحدة أثناء دوران المروحة. تأكد من إيقاف تشغيل المفتاح الرئيسي قبل تنفيذ أي من أعمال الصيانة.

**تحذير** ⚠️

بعد الاستخدام لفترة طويلة، افحص حامل الوحدة وتجهيزاتها للتحقق من عدم تلفها. فإذا كانت تالفة، فقد تتعرض الوحدة للسقوط ويسفر ذلك عن إصابات.

نبذة عن سائل التبريد (انظر "٢-٧ نبذة عن المبرد" [13])

**إذار** ⚠️

يعد غاز التبريد داخل الوحدة قابلاً للاشتعال بدرجة طفيفة، لكنه لا يتسرب في الوضع الطبيعي. في حالة تسرب الغاز في الغرفة وملامسته للنيران الخارجة من موقد أو سخان أو بوتاجاز، قد يتسبب هذا في اندلاع حريق أو تكوين غاز ضار.

أوقف تشغيل أي أجهزة تدفئة قابلة للاحتراق، وقم بتهوية الغرفة، ثم اتصل بالوكيل المحلي الذي اشترت منه الوحدة.

تجنب استخدام الوحدة حتى يؤكد لك فني الصيانة إصلاح القطعة التي تسببت في تسرب الغاز من المبرد.

**إذار** ⚠️

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي).

**إذار** ⚠️

تجنب ثقب أو حرق قطع دورة التبريد.

تجنب استخدام مواد التنظيف أو غيرها من الوسائل بغرض زيادة سرعة عملية إذابة الثلج بخلاف الوسائل التي توصي بها الشركة المصنعة.

تأكد من أن المبرد داخل النظام عديم الرائحة.

خدمة ما بعد البيع والضمان (انظر "٣-٧ خدمة ما بعد البيع" [13])

**إذار** ⚠️

تجنب تعديل الوحدة أو تفكيكها أو إزالتها أو إعادة تركيبها أو إصلاحها بنفسك، حيث قد يؤدي الخطأ في تفكيكها أو تركيبها إلى حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالوكيل المحلي الخاص بك.

في حالة حدوث تسربات عرضية لغاز التبريد، تأكد من عدم وجود مصادر لهب مكشوفة. غاز التبريد نفسه آمن تماماً، وغير سام وقابلته للاشتعال طفيفة، لكنه سيولد غازاً ساماً عندما يتسرب بشكل عارض في غرفة ينبعث بها هواء قابل للاشتعال من الدفايات المروحية أو أفران الغاز، وما إلى ذلك. استعن دائماً بفني صيانة مؤهلين لتأكيد إصلاح مكان التسرب أو تصحيحه قبل استئناف التشغيل.

**تحذير: مادة قابلة للاشتعال بشكل متوسط** ⚠️ A2L

غاز التبريد الموجود بداخل هذه الوحدة قابل للاشتعال بدرجة طفيفة.

## نبذة عن النظام

### إشعار



للتعديلات أو التوسيعات المستقبلية للنظام:

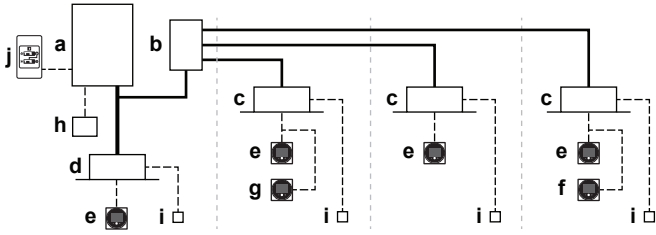
تتوفر نظرة كاملة عن عمليات الدمج المسموح بها (لتوسيعات الأنظمة في المستقبل) في البيانات الهندسية الفنية وينبغي الرجوع إليها. اتصل بقني التركيب للحصول على مزيد من المعلومات والنصائح المهنية.

## مخطط النظام ١-٤

### معلومات



الشكل التوضيحي التالي يُعد مثالاً وقد لا يتطابق كلياً مع تخطيط النظام الخاص بك.



- a الوحدة الخارجية للمصنعة الحرارية
- b وحدة صمام الأمان (SV)
- c الوحدة الداخلية ذات التمدد المباشر (DX) VRV
- d الوحدة الداخلية ذات التمدد المباشر (DX) (توصيل مباشر من الخارج إلى الداخل)
- e جهاز التحكم عن بعد في الوضع العادي
- f وحدة التحكم عن بعد في وضع الإنذار فقط
- g وحدة التحكم عن بعد في وضع الموجه (الزمام في بعض الحالات)
- h جهاز التحكم المركزي (اختياري)
- i لوحة الدائرة المطبوعة (PCB) (اختيارية)
- j مفتاح التحكم عن بعد في التحويل بين التبريد/التدفئة (اختيارية)
- أنايب غاز التبريد
- سلك التوصيل البيني وواجهة المستخدم
- التوصيل المباشر للوحدات الداخلية بالوحدة الخارجية

## واجهة المستخدم ٥

### تحذير



- تجنب مطلقاً لمس الأجزاء الداخلية لوحدة التحكم.
- لا تُزل اللوحة الأمامية، حيث توجد بعض الأجزاء بالداخل من الخطر لمسها وقد تحدث مشكلات في الجهاز. لفحص وتعديل الأجزاء الداخلية، اتصل بالوكيل المحلي لديك.

سيقدم دليل التشغيل هذا نظرة عامة غير حصرية للوظائف الرئيسية للنظام.

يمكن العثور على معلومات مفصلة عن الإجراءات المطلوبة لتشغيل ووظائف معينة في دليل التركيب والتشغيل الخاص بكل وحدة داخلية.

ارجع إلى دليل التشغيل الخاص بواجهة المستخدم المركبة.

## التشغيل ٦

### المدى التشغيلي ١-٦

استخدم النظام في نطاقات درجة الحرارة والرطوبة التالية لضمان التشغيل الآمن والفعال.

التدفئة	التبريد	درجة الحرارة الخارجية
20~21 درجة مئوية جافة	5~52 درجة مئوية جافة	درجة الحرارة الخارجية
20~15.5 درجة مئوية رطبة	21~32 درجة مئوية جافة	درجة الحرارة الداخلية
15~27 درجة مئوية جافة	14~25 درجة مئوية رطبة	درجة الرطوبة الداخلية
	≥80% <sup>(a)</sup>	

اكتشاف الأعطال وإصلاحها (انظر "٨ استكشاف المشكلات وحلها" [13])

### إنذار



**أوقف التشغيل وافصل مصدر التيار الكهربائي إذا حدث أي شيء غير عادي (رائحة احتراق، إلخ).**

قد يتسبب ترك الوحدة تعمل في مثل هذه الظروف في حدوث تسرب أو صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالموزع.

### إنذار



الوحدة مجهزة بنظام الكشف عن تسرب غاز التبريد من أجل السلامة.

ولكي تكون الوحدة فعالة، يجب أن تعمل بالطاقة الكهربائية في جميع الأوقات بعد التركيب، باستثناء عند الصيانة.

### تحذير



تجنب تعرض الأطفال الصغار أو النباتات أو الحيوانات مباشرة لتدفق الهواء.

### تحذير



لا تلمس ريش المبادلات الحرارية. حيث إن هذه الريش حادة وقد تسبب جروحاً.

## نبذة عن النظام ٤

تستخدم VRV 5-S سائل التبريد (R32) المصنف على أنه (A2L) وهو قابل للاشتعال بدرجة طفيفة. للامتثال لمتطلبات أنظمة التبريد المحكمة المحسنة (IEC60335-2-40)، يجب على مسؤول التركيب اتخاذ تدابير إضافية. لمزيد من المعلومات، انظر "١-٣ تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز التبريد [7] R32".

الوحدة الداخلية جزء من نظام الاستعادة الحرارية VRV 5-S ويمكن استخدامها لتطبيقات التدفئة/التبريد. ويعتمد نوع الوحدة الداخلية التي يمكن استخدامها على طراز الوحدات الخارجية.

### إنذار



- تجنب تعديل الوحدة أو تفكيكها أو إزالتها أو إعادة تركيبها أو إصلاحها بنفسك، حيث قد يؤدي الخطأ في تفكيكها أو تركيبها إلى حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالوكيل المحلي الخاص بك.
- في حالة حدوث تسربات عرضية لغاز التبريد، تأكد من عدم وجود مصادر لهب مكشوفة. غاز التبريد نفسه آمن تماماً، وغير سام وقابلته للاشتعال طفيفة، لكنه سيولد غازاً ساماً عندما يتسرب بشكل عارض في غرفة ينبعث بها هواء قابل للاشتعال من الدفايات المروحية أو أفران الغاز، وما إلى ذلك. استعن دائماً بغبى صيانة مؤهلين لتأكيد إصلاح مكان التسرب أو تصحيحه قبل استئناف التشغيل.

### إنذار



الوحدة مجهزة بنظام الكشف عن تسرب غاز التبريد من أجل السلامة. ولكي تكون الوحدة فعالة، يجب أن تعمل بالطاقة الكهربائية في جميع الأوقات بعد التركيب، باستثناء فترات الخدمة القصيرة.

### إشعار



تجنب استخدام النظام لأي أغراض أخرى. لتجنب حدوث أي ترد في الجودة، تجنب استخدام الوحدة لتبريد الأجهزة الدقيقة أو الأطعمة أو النباتات أو الحيوانات أو الأعمال الفنية.

(٥) لتجنب التكثيف وتقطر الماء من الوحدة. إذا تجاوزت درجة الحرارة أو الرطوبة هذه الظروف، فقد يؤدي ذلك إلى تشغيل أجهزة السلامة وقد لا يتم تشغيل مكيف الهواء.

نطاق التشغيل الوارد أعلاه صالح فقط في حالة توصيل الوحدات الداخلية ذات التمدد المباشر بنظام VRV 5-S.

نطاقات التشغيل الخاصة تكون صالحة في حالة استخدام وحدات AHU. ويمكن العثور عليها في دليل التركيب/التشغيل الخاص بكل وحدة. كما يمكن العثور على أحدث المعلومات في البيانات الهندسية الفنية.



## ٢-٦ تشغيل النظام

### ١-٢-٦ حول تشغيل النظام

- يختلف إجراء التشغيل حسب دمج الوحدة الخارجية وواجهة المستخدم.
- لحماية الوحدة، شغل مفتاح مصدر التيار الكهربائي الرئيسي قبل 6 ساعات من التشغيل.
- إذا تم إيقاف تشغيل مصدر التيار الكهربائي الرئيسي أثناء التشغيل، فسوف يُعاد التشغيل تلقائيًا بعد عودة التيار الكهربائي.

### ٢-٢-٦ حول تشغيل التبريد، والتدفئة، والمروحة فقط

#### والتشغيل التلقائي

- لا يمكن إجراء التحويل عن طريق واجهة المستخدم التي يظهر على شاشتها  "التحويل عن طريق تحكم مركزي" (ارجع إلى دليل تركيب وتشغيل واجهة المستخدم).
- عندما تومض الشاشة  "التحويل عن طريق تحكم مركزي"، ارجع إلى "٣-١-٥ حول ضبط واجهة المستخدم الرئيسية" [12].
- قد تبقى المروحة دائرة لمدة دقيقة واحدة بعد إيقاف تشغيل التدفئة.
- وقد يتعدل معدل تدفق الهواء تلقائيًا تبعًا لدرجة حرارة الغرفة أو قد تتوقف المروحة فورًا. لا يُعد هذا عطلًا.

### ٣-٢-٦ حول تشغيل التدفئة

قد يستغرق الأمر فترة للوصول إلى درجة الحرارة المحددة اللازمة لتشغيل التدفئة العام أطول من الفترة اللازمة لتشغيل التبريد.

يتم التشغيل التالي بهدف منع انخفاض قدرة التدفئة أو هبوب الهواء البارد.

#### تشغيل إزالة الصقيع

عند تشغيل التدفئة، يزداد تجمد الملف المبرد بالهواء بالوحدة الخارجية بمرور الوقت، مما يعيق نقل الطاقة إلى ملف الوحدة الخارجية. وتنخفض قدرة التدفئة ويحتاج النظام إلى الانتقال إلى تشغيل إزالة الصقيع ليتمكن من إزالة الصقيع من ملف الوحدة الداخلية. أثناء عملية إزالة الصقيع ستخضع قدرة التدفئة في الوحدة الداخلية مؤقتًا حتى تكتمل عملية إزالة الصقيع. بعد إزالة الصقيع، تسترد الوحدة قدرتها الكاملة على التدفئة.

سُتوقف الوحدة الداخلية لتشغيل المروحة، وستعكس دورة غاز التبريد وسيتم استخدام طاقة من داخل المبنى لإزالة الصقيع من ملف الوحدة الخارجية.

سُتظهر الوحدة الداخلية إشارة تشغيل إزالة الصقيع على الشاشة .




#### البداية الدافئة

لمنع هبوب رياح باردة من الوحدة الداخلية في بداية تشغيل التدفئة، سيتم إيقاف المروحة الداخلية تلقائيًا. ويظهر  على شاشة واجهة المستخدم. وقد يستغرق الأمر بعض الوقت قبل تشغيل المروحة. لا يُعد هذا عطلًا.

### ٤-٢-٦ تشغيل النظام (بدون مفتاح التحكم عن بُعد في

#### التحويل بين التبريد/التدفئة)

- 1 اضغط على زر محدد وضع التشغيل في واجهة المستخدم عدة مرات وحدد وضع التشغيل الذي تختاره.

-  عملية التبريد
-  عملية التدفئة
-  تشغيل المروحة فقط





### 2 اضغط على زر تشغيل/إيقاف في واجهة المستخدم.

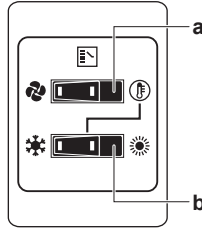
النتيجة: يضيئ مصباح التشغيل ويبدأ النظام في التشغيل.

### ٥-٢-٦ تشغيل النظام (مع مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل

#### بين التبريد/التدفئة)

نظرة عامة عن مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل

- a مفتاح محدد المروحة فقط/تكييف الهواء  
اضبط المفتاح على  لتشغيل المروحة فقط أو على  لتشغيل التدفئة أو التبريد.
- b مفتاح التحويل بين التبريد/التدفئة  
اضبط المفتاح على  للتبريد أو على  للتدفئة

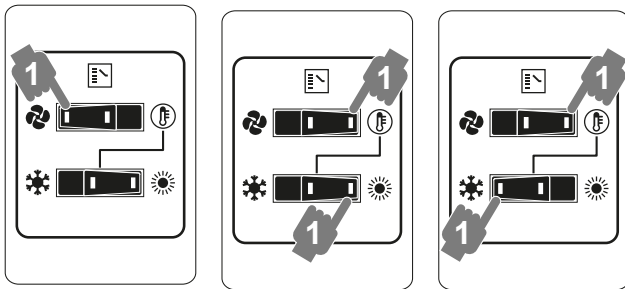


ملاحظة: في حال استخدام مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة، فيلزم تبديل وضع مفتاح الحزمة المزدوجة (DIP) (DS1-1) في لوحة الدارة المطبوعة (PCB) الرئيسية إلى وضع التشغيل.

#### لبداء التشغيل

- 1 حدد وضع التشغيل بمفتاح التحويل بين التبريد/التدفئة على النحو التالي:

- عملية التبريد 
- عملية التدفئة 
- تشغيل المروحة فقط 



### 2 اضغط على زر تشغيل/إيقاف في واجهة المستخدم.

النتيجة: يضيئ مصباح التشغيل ويبدأ النظام في التشغيل.

#### لإيقاف التشغيل

- 3 اضغط على زر تشغيل/إيقاف في واجهة المستخدم مرة أخرى.

النتيجة: ينطفئ مصباح التشغيل ويتوقف النظام عن التشغيل.

#### إشعار

لا توقف تشغيل مصدر التيار الكهربائي مباشرةً بعد توقف الوحدة، لكن انتظر لمدة 5 دقائق على الأقل.

#### للتعديل

لبرمجة درجة الحرارة وسرعة المروحة واتجاه تدفق الهواء، ارجع إلى دليل تشغيل واجهة المستخدم.

### ٣-٦ استخدام البرنامج الجاف

#### ١-٢-٦ حول البرنامج الجاف

- وطبيعة هذا البرنامج هي خفض الرطوبة في الغرفة مع أقل انخفاض في درجة الحرارة (أقل تبريد للغرفة).
- يحدد الكمبيوتر الصغير تلقائيًا درجة الحرارة وسرعة المروحة (لا يمكن ضبطها بواسطة واجهة المستخدم).
- لا ينتقل النظام إلى وضع التشغيل إذا كان درجة حرارة الغرفة منخفضة (>20° مئوية).

- الوحدات مزدوجة التدفق + متعددة التدفق
- الوحدات الركنية
- الوحدات المعلقة في السقف
- الوحدات المثبتة في الحائط

للحالات التالية، يتحكم كمبيوتر صغير في اتجاه تدفق الهواء والذي قد يكون مختلفاً عن الشاشة.

التدفئة	التبريد
<ul style="list-style-type: none"> <li>• عند تكون درجة حرارة الغرفة أقل</li> <li>• عند تكون درجة حرارة الغرفة أعلى من درجة الحرارة المحددة.</li> <li>• عند تشغيل إزالة الصقيع.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• عند التشغيل المستمر في اتجاه تدفق الهواء الأفقي.</li> <li>• عند تنفيذ التشغيل المستمر مع تدفق الهواء لأسفل في وقت التبريد بوحدة معلقة في السقف أو مثبتة في الحائط، قد يتحكم الكمبيوتر الصغير في اتجاه التدفق، وبعد ذلك سيتغير أيضاً مؤشر واجهة المستخدم.</li> </ul>

يمكن تعديل اتجاه تدفق الهواء بإحدى الطرق التالية:

- قلابه تدفق الهواء نفسها تُعدل وضعها.
- يمكن للمستخدم تثبيت اتجاه تدفق الهواء.
- الوضع التلقائي والوضع المرغوب.

#### إذار

يحظر لمس مخرج الهواء أو الريش الأفقية أثناء تشغيل القلابه الدوارة. حيث قد تتعرض الأصابع للإصابة أو قد تعطل الوحدة.

#### إشعار

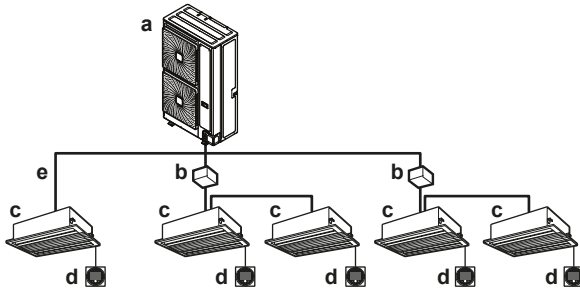
- الحد المتحرك للقلابه قابل للتغير. اتصل بالوكيل المحلي لديك للحصول على التفاصيل. (فقط للوحدات مزدوجة التدفق، ومتعددة التدفق، والركنية، والمعلقة في السقف والمثبتة في الحائط).
- تجنب التشغيل في الاتجاه الأفقي - - - حيث قد يتسبب في ترسب الندى أو الغبار على السقف أو القلابه.

## 5-6 ضبط واجهة المستخدم الرئيسية

### 1-5-6 حول ضبط واجهة المستخدم الرئيسية

#### معلومات

الشكل التوضيحي التالي يُعد مثلاً وقد لا يتطابق كلياً مع تخطيط النظام الخاص بك.



- a الوحدة الخارجية
- b وحدة SV
- c وحدة VRV DX الداخلية
- d واجهة المستخدم
- e التوصيل المباشر بالوحدة الداخلية VRV DX

عند تركيب النظام كما هو موضح في الشكل أعلاه، من الضروري - لكل نظام فرعي - تخصيص إحدى واجهات المستخدم لتكون واجهة المستخدم الرئيسية.

شاشات واجهات المستخدم الفرعية يظهر عليها (التحويل عن طريق تحكم مركزي) وواجهات المستخدم الفرعية تتبع تلقائياً وضع التشغيل الذي تحدده واجهة المستخدم الرئيسية.

## 2-3-6 استخدام البرنامج الجاف (بدون مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة)

### لبدء التشغيل

- 1 اضغط على زر محدد وضع التشغيل في واجهة المستخدم عدة مرات وحدد (تشغيل البرنامج الجاف).
- 2 اضغط على زر تشغيل/إيقاف في واجهة المستخدم.
- 3 اضغط على زر تعديل اتجاه تدفق الهواء (فقط لأنظمة التدفق المزدوج، والتدفق المتعدد، والركنية، والمعلقة في السقف والمثبتة في الحائط). ارجع إلى "4-6 تعديل اتجاه تدفق الهواء" [12] للحصول على التفاصيل.

### لإيقاف التشغيل

- 4 اضغط على زر تشغيل/إيقاف في واجهة المستخدم مرة أخرى.
- النتيجة: ينطفئ مصباح التشغيل ويتوقف النظام عن التشغيل.

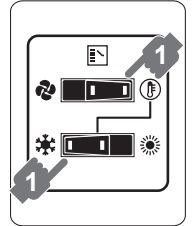
#### إشعار

لا توقف تشغيل مصدر التيار الكهربائي مباشرةً بعد توقف الوحدة، لكن انتظر لمدة 5 دقائق على الأقل.

## 3-3-6 استخدام البرنامج الجاف (مع مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة)

### لبدء التشغيل

- 1 حدد وضع تشغيل التبريد بمفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة.



- 2 اضغط على زر محدد وضع التشغيل في واجهة المستخدم عدة مرات وحدد (تشغيل البرنامج الجاف).
- 3 اضغط على زر تشغيل/إيقاف في واجهة المستخدم.
- النتيجة: ينطفئ مصباح التشغيل ويبدأ النظام في التشغيل.
- 4 اضغط على زر تعديل اتجاه تدفق الهواء (فقط لأنظمة التدفق المزدوج، والتدفق المتعدد، والركنية، والمعلقة في السقف والمثبتة في الحائط). ارجع إلى "4-6 تعديل اتجاه تدفق الهواء" [12] للحصول على التفاصيل.

### لإيقاف التشغيل

- 5 اضغط على زر تشغيل/إيقاف في واجهة المستخدم مرة أخرى.
- النتيجة: ينطفئ مصباح التشغيل ويتوقف النظام عن التشغيل.

#### إشعار

لا توقف تشغيل مصدر التيار الكهربائي مباشرةً بعد توقف الوحدة، لكن انتظر لمدة 5 دقائق على الأقل.

## 4-6 تعديل اتجاه تدفق الهواء

ارجع إلى دليل تشغيل واجهة المستخدم.

### 1-4-6 حول قلابه تدفق الهواء

أنواع قلابه تدفق الهواء:

واجهة المستخدم الرئيسية وحدها هي التي يمكنها تحديد وضع التدفئة أو التبريد (الوحدة الرئيسية للتبريد/التدفئة).

## ٣-٧ خدمة ما بعد البيع

### ١-٢-٧ الصيانة والفحص الموصى بهما

نظراً لتجمع الغبار عند استخدام الوحدة لعدة أعوام، قد ينخفض أداء الوحدة إلى حد ما. وبما أن تفكيك وتنظيف دواخل الوحدات يتطلب خبرة فنية ولضمان أفضل صيانة ممكنة للوحدات، نوصي بإبرام عقد صيانة وفحص بالإضافة إلى أنشطة الصيانة العادية. ولدينا شبكة من الوكلاء يتمتعون بحق الوصول إلى مخزون دائم من المكونات الأساسية من أجل الحفاظ على تشغيل وحدتك لأطول فترة ممكنة. اتصل بالوكيل المحلي للحصول على مزيد من المعلومات.

عندما تطلب من الوكيل المحلي التدخل، عليك دائماً إبلاغه بما يلي:

- اسم طراز الوحدة بالكامل.
- رقم التصنيع (المبين على لوحة الوحدة).
- تاريخ التركيب.
- الأعراض أو العطل، وتفاصيل الخلل.

#### إذار



- تجنب تعديل الوحدة أو تفكيكها أو إزالتها أو إعادة تركيبها أو إصلاحها بنفسك، حيث قد يؤدي الخطأ في تفكيكها أو تركيبها إلى حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالوكيل المحلي الخاص بك.
- في حالة حدوث تسربات عَرَضِيَّة لغاز التبريد، تأكد من عدم وجود مصادر لهب مكشوفة. غاز التبريد نفسه آمن تماماً، وغير سام وقابلته للاشتعال طفيفة، لكنه سيولد غازاً ساماً عندما يتسرب بشكل عارض في غرفة ينبعث بها هواء قابل للاشتعال من الدفايات المروحية أو أفران الغاز، وما إلى ذلك. استعن دائماً بغنيي صيانة مؤهلين لتأكيد إصلاح مكان التسرب أو تصحيحه قبل استئناف التشغيل.

## ٨ استكشاف المشكلات وحلها

في حالة حدوث إحدى الأعطال التالية، اتخذ الإجراءات الموضحة أدناه واتصل بالوكيل الخاص بك.

#### إذار



- أوقف التشغيل وافصل مصدر التيار الكهربائي إذا حدث أي شيء غير عادي (رائحة احتراق، إلخ).
- قد يتسبب ترك الوحدة تعمل في مثل هذه الظروف في حدوث تسرب أو صدمة كهربائية أو اندلاع حريق. اتصل بالموزع.

يجب إصلاح الجهاز من قبل مسؤول خدمة مؤهل.

القياس	العطل
أوقف تشغيل مفتاح الطاقة الرئيسي.	إذا كان جهاز الأمان مثل المصهر أو قاطع التيار أو قاطع التسرب الأرضي يعمل كثيرًا أو لا يعمل مفتاح ON/OFF (التشغيل/إيقاف التشغيل) بصورة صحيحة.
افصل مصدر الإمداد بالطاقة.	مفتاح التشغيل لا يعمل بشكل جيد.
أخطر المثبت وأبلغه بكونه العطل.	إذا كانت شاشة واجهة المستخدم تشير إلى رقم الوحدة، يومض مصباح التشغيل ويظهر رمز العطل.

إذا كان الجهاز لا يعمل بشكل صحيح باستثناء الحالات المذكورة أعلاه ولم يكن أي من الأعطال المذكورة أعلاه واضحاً، فتتحقق من الجهاز وفقاً للإجراءات التالية.

القياس	العطل
سيتم اتخاذ إجراءات من قبل النظام. لا تفصل مصدر الإمداد بالطاقة. أخطر المثبت وأبلغه بكونه العطل.	في حالة حدوث تسرب لسائل التبريد (رمز الخطأ CH/RD)
تحقق من عدم وجود انقطاع في الطاقة. انتظر حتى تعود الطاقة. في حالة حدوث انقطاع في الطاقة أثناء التشغيل، يتم إعادة تشغيل النظام تلقائياً فور استعادة الطاقة.	إذا كان النظام لا يعمل على الإطلاق.
تحقق من عدم وجود فتيل أو تشييط القاطع. قم بتغيير الصمامات أو إعادة تعيين القاطع إذا لزم الأمر.	

### ٢-٥-٦ تعيين واجهة المستخدم الرئيسية

1 اضغط على زر محدد وضع التشغيل في واجهة المستخدم الرئيسية الحالية لمدة 4 ثوانٍ. إذا لم يتم تنفيذ هذا الإجراء حتى ذلك الوقت، فيمكن تنفيذ الإجراء على واجهة المستخدم التي يتم تشغيلها لأول مرة.

النتيجة: تومض الشاشة التي يظهر عليها (التحويل عن طريق تحكم مركزي) بكل واجهات المستخدم الفرعية الموصلة إلى الوحدة الخارجية نفسها.

2 اضغط على زر محدد وضع التشغيل بوحدة التحكم الذي ترغب في تعيينه ليكون واجهة المستخدم الرئيسية.

النتيجة: تم الانتهاء من التعيين. تم تعيين واجهة المستخدم هذه لتكون واجهة المستخدم الرئيسية وتختفي الشاشة التي يظهر عليها (التحويل عن طريق تحكم مركزي). شاشات واجهات المستخدم الأخرى يظهر عليها (التحويل عن طريق تحكم مركزي).

## ٧ الصيانة والخدمة

### ١-٧ احتياطات الصيانة والخدمة

#### تحذير



انظر "٣ تعليمات سلامة المستخدم" { 8 } للتعرف على تعليمات السلامة ذات الصلة كافة.

#### إشعار



تجنب مطلقاً فحص أو خدمة الوحدة بنفسك. وطلب من فني خدمة مؤهل القيام بهذا العمل.

#### إشعار



لا تتلف لوحة تشغيل وحدة التحكم بقماش به بنزين أو تتر أو مادة كيميائية، إلخ، حيث قد يتغير لون اللوحة أو يتفشر طلاؤها. وإذا كانت متسخة للغاية، فانقع قطعة قماش في منظف متعادل مخفف بالماء، ثم اعصرها جيداً وبعدها نظف اللوحة. امسحها بقطعة قماش أخرى جافة.

### ٢-٧ نبذة عن المبرد

#### تحذير



انظر "٣ تعليمات سلامة المستخدم" { 8 } للتعرف على تعليمات السلامة ذات الصلة كافة.

يحتوي هذا المنتج على الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري. لا تصرف الغازات في الجو.

نوع غاز التبريد: R32

قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP): 675

قد تكون هناك حاجة لعمليات فحص دورية للكشف عن تسربات غاز التبريد تبعاً للتشريعات المعمول بها. اتصل بغنيي التركيب للحصول على مزيد من المعلومات.

#### إشعار



يتطلب القانون ساري المفعول المعنى بالغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري أن يتم شحن المبرد الخاص بالوحدة كما هو محدد من حيث الوزن وثنائي أكسيد الكربون المكافئ.

صيغة لحساب كمية غاز ثاني أكسيد لكريبون 2 المعبر عنها بقيمة الطن: قيمة احتمالية الاحتراق العالمي (GWP) للمبرد × إجمالي شحنة المبرد [بالكيلوجرام]/1000

اتصل بغنيي التركيب للحصول على مزيد من المعلومات.

## استكشاف المشكلات وحلها

الرمز الأساسي	المحتويات
-05CH	نهاية العمر الافتراضي لمستشعر R32 هو >6 أشهر في واحدة من الوحدات الداخلية <sup>(a)</sup>
-10CH	في انتظار خرج استبدال مستشعر R32 للوحدة الداخلية <sup>(a)</sup>
-20CH	في انتظار خرج استبدال وحدة SV
-21CH	تعطل مستشعر R32 للوحدة SV
-22CH	6 أشهر قبل نهاية العمر الافتراضي لمستشعر R32 للوحدة SV
-23CH	نهاية العمر الافتراضي لمستشعر R32 للوحدة SV
E1	تعطل ثرمستور واجهة المستخدم (الداخلية)
E1	تعطل لوحة الدوائر المطبوعة (الخارجية)
E2	تم تفعيل كاشف تسرب التيار (الخارجية)
E3	تم تفعيل مفتاح الضغط المرتفع
E4	تعطل الضغط المنخفض (الخارجية)
E5	اكتشاف قفل الضاغط (الخارجية)
E7	تعطل محرك المروحة (الخارجية)
E9	تعطل صمام التمدد الإلكتروني (الخارجية)
-27ER	عطل في مخمد وحدة SV
F3	تعطل درجة حرارة التصريف (الخارجية)
F4	درجة حرارة الشفط غير عادية (الخارجية)
H3	تعطل مفتاح الضغط المرتفع
H7	تعطل محرك المروحة (الخارجية)
H9	تعطل مستشعر درجة الحرارة المحيطة (الخارجية)
J3	تعطل مستشعر درجة حرارة التبريد (الخارجية)
J5	تعطل مستشعر درجة حرارة الشفط (الخارجية)
J6	تعطل مستشعر درجة حرارة إزالة الجليد (الخارجي) أو تعطل مستشعر درجة حرارة غاز المبادل الحراري (الخارجي)
J7	تعطل مستشعر درجة حرارة السائل (بعد HE للتبريد الدوني) (الخارجية)
J8	تعطل (ملف) مستشعر درجة حرارة السائل (الخارجية)
J9	تعطل مستشعر درجة حرارة الغاز (بعد HE للتبريد الدوني) (الخارجية)
JR	تعطل مستشعر الضغط المرتفع (S1NPH)
JL	تعطل مستشعر الضغط المنخفض (S1NPL)
L1	لوحة الدوائر المطبوعة الخاصة بـ INV غير طبيعية
L4	درجة حرارة الريش غير طبيعية
L5	لوحة الدوائر المطبوعة الخاصة بـ INV غير طبيعية
L8	اكتشاف تجاوز تيار الضاغط
L9	قفل الضاغط (بدء التشغيل)
LC	النقل للوحدة الخارجية - المحول: مشكلة في النقل لـ INV
P1	جهد مصدر التيار الكهربائي غير متوازن لـ INV
P4	تعطل ثرمستور الريش
PJ	تعطل ضبط القدرة (الخارجية)
U0	انخفاض غير طبيعي في الضغط المنخفض، خطأ في صمام التمدد
U1	تعطل انعكاس طور مصدر التيار الكهربائي
U2	نقص الجهد الكهربائي لـ INV
U3	لم يتم تنفيذ التشغيل التجريبي للنظام حتى الآن
U4	خطأ في توصيل أسلاك الوحدة الداخلية/الخارجية SV
U5	واجهة المستخدم غير طبيعية - الاتصال الداخلي
U7	خطأ في توصيل الأسلاك بين الوحدات الخارجية
U9	تحذير بسبب وجود خطأ في وحدة أخرى (وحدة SV الداخلية)
UR	تعطل توصيل بين الوحدات الداخلية أو عدم تطابق النوع
-55UR	قفل النظام
-57UR	خطأ في إدخال التهوية الخارجية
UC	ازدواج العنوان المركزي
UE	تعطل في جهاز التحكم المركزي في الاتصال - الوحدة الداخلية
UF	خطأ في توصيل أسلاك الوحدة الداخلية/SV
UH	تعطل العنوان التلقائي (عدم التوافق)
-37UJ	معدل تدفق الهواء أقل من الحد القانوني (EKEA/EKVDX)

القياس	العطل
تحقق من عدم انسداد مدخل ومخرج الهواء بالوحدة الخارجية أو الداخلية بأية عوائق. قم بإزالة أي عقبات وتأكد من أن الهواء يمكن أن يتدفق بحرية.	إذا انتقل النظام إلى تشغيل المروحة فقط، لكنه بمجرد انتقاله إلى تشغيل التدفئة أو التبريد يتوقف النظام.
تحقق مما إذا كانت شاشة واجهة المستخدم يظهر عليها  على الشاشة الرئيسية. راجع دليل التركيب والتشغيل المقدم مع الوحدة الداخلية.	النظام يعمل لكنه التبريد أو التدفئة ليسا بالدرجة الكافية.
تحقق من عدم انسداد مدخل ومخرج الهواء بالوحدة الخارجية أو الداخلية بأية عوائق. قم بإزالة أي عقبات وتأكد من أن الهواء يمكن أن يتدفق بحرية.	
تحقق من عدم انسداد فلتر الهواء (ارجع إلى "الصيانة" في دليل الوحدة الداخلية).	
تحقق من إعداد درجة الحرارة.	
تحقق من إعداد سرعة المروحة في واجهة المستخدم.	
تحقق من فتح الأبواب أو النوافذ. أغلق الأبواب والنوافذ لمنع الرياح من الدخول.	
تحقق من عدم احتواء الغرفة على عدد كبير جداً من الأشخاص أثناء تشغيل التبريد. تحقق مما إذا كان مصدر الحرارة في الغرفة زائداً عن الحد.	
تحقق من عدم دخول أشعة الشمس المباشرة إلى الغرفة. واستخدم ستائر أو حواجز.	
تحقق من أن زاوية تدفق الهواء مناسبة.	

إذا كان من المستحيل حل المشكلة بنفسك، بعد التحقق من جميع العناصر المذكورة أعلاه، فاتصل بمسؤول التثبيت وحدد الأعراض واسم الطراز الكامل للوحدة (مع رقم التصنيع إن أمكن) وتاريخ التثبيت.

## 1-8 أكواد الأخطاء: نظرة عامة

في حالة ظهور أحد أكواد الأعطال على شاشة واجهة مستخدم الوحدة الداخلية، فاتصل بفني التركيب وأبلغه بأكود العطل، ونوع الوحدة، والرقم المسلسل (يمكنك العثور على هذه المعلومات على لوحة الوحدة).

يتم توفير قائمة بأكواد الأعطال للرجوع إليها. ويمكنك، تبعاً لمستوى كود العطل، إعادة ضبط الكود بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف. وإذا لم تتمكن من ذلك، فاستشر فني التركيب.

الرمز الأساسي	المحتويات
RD	تم تفعيل جهاز الحماية الخارجي
-1IRD	كشف مستشعر R32 في إحدى الوحدات الداخلية تسريباً في سائل التبريد <sup>(a)</sup>
-20RD	كشف مستشعر R32 في وحدة SV تسريباً في سائل التبريد.
CHIRD	خطأ في نظام الأمان (كشف التسرب) <sup>(a)</sup>
R1	قفل EEPROM (الداخلية)
R3	خلل في نظام التصريف (وحدة SV الداخلية)
R6	تعطل محرك المروحة (الداخلية)
R7	تعطل محرك القلابة الدوارة (الداخلي)
R9	تعطل صمام التمدد (الداخلية)
RF	تعطل التصريف (الوحدة الداخلية)
RH	تعطل غرفة غبار الفلتر (الداخلية)
RJ	تعطل ضبط القدرة (الداخلية)
E1	تعطل النقل بين لوحة الدوائر المطبوعة الرئيسية ولوحة الدوائر المطبوعة الفرعية (الداخلية)
E4	تعطل ثرمستور المبادل الحراري (الداخلية؛ السائل)
E5	تعطل ثرمستور المبادل الحراري (الداخلي؛ الغاز)
E9	تعطل ثرمستور شفط الهواء (الداخلية)
ER	تعطل ثرمستور تبريد الهواء (الداخلية)
EE	تعطل كاشف الحركة أو مستشعر درجة حرارة الأرض (الداخلية)
-01CH	عطل مستشعر R32 في واحدة من الوحدات الداخلية <sup>(a)</sup>
-02CH	نهاية العمر الافتراضي لمستشعر R32 في واحدة من الوحدات الداخلية <sup>(a)</sup>

## ٧-٢-٨ العَرَض: خروج ضباب أبيض من الوحدة (الوحدة الداخلية، الوحدة الخارجية)

عند تحويل النظام إلى تشغيل التدفئة بعد تشغيل إزالة الصقيع. تتحول الرطوبة التي يولدها إزالة الصقيع إلى بخار ويتم إخراجها من الوحدة.

## ٨-٢-٨ العَرَض: واجهة المستخدم يظهر عليها "U4" أو "U5" وتتوقف، لكنها تبدأ التشغيل مرة أخرى بعد دقائق قليلة

هذا بسبب تعرض واجهة المستخدم لتشويش من أجهزة كهربائية أخرى بخلاف مكيف الهواء. وهذا التشويش يمنع الاتصال بين الوحدات، مما يتسبب في توقفها. ويعاد التشغيل تلقائياً عندما يتوقف التشويش. قد تساعد إعادة تعيين الطاقة في إزالة هذا الخطأ.

## ٩-٢-٨ العَرَض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الداخلية)

- يُسمع صوت "زن" مباشرةً بعد توصيل مصدر إمداد الطاقة. صمام التمدد الإلكتروني داخل الوحدة الداخلية يبدأ في العمل ويحدث هذه الضوضاء. وسينخفض صوته في غضون دقيقة واحدة تقريباً.
- يُسمع صوت "شاه" مستمر عندما يكون النظام في وضع تشغيل التبريد أو في وضع التوقف. وعندما تكون مضخة التصريف (ملحقات اختيارية) في وضع التشغيل، يُسمع صوت هذا الضجيج.
- يُسمع صوت صرير "بيشى-بيشى" عندما يتوقف النظام بعد تشغيل التدفئة. وهذا الضجيج يحدث بسبب تمدد وانكماش الأجزاء البلاستيكية الناجمين عن تغير درجة الحرارة.
- يُسمع صوت "ساه"، "كورو-كورو" منخفض أثناء توقف الوحدة. وعندما تكون وحدة داخلية أخرى في وضع التشغيل، يُسمع صوت هذا الضجيج. ولمنع بقاء الزيت وغاز التبريد في النظام، تستمر كمية صغيرة من غاز التبريد في التدفق.

## ١٠-٢-٨ العَرَض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الداخلية، الوحدة الخارجية)

- يُسمع صوت هسيس منخفض مستمر عندما يكون النظام في وضع تشغيل التبريد أو إزالة الصقيع. وهذا هو صوت غاز مانع التبريد الذي يتدفق خلال الوحدات الداخلية والخارجية.
- صوت هسيس يُسمع عند بدء التشغيل أو مباشرةً بعد إيقاف التشغيل أو تشغيل إزالة الصقيع. وهذا هو ضجيج غاز التبريد الذي يحدث بسبب توقف التدفق أو تغير التدفق.

## ١١-٢-٨ العَرَض: ضجيج مكيفات الهواء (الوحدة الخارجية)

عندما تتغير نبرة ضجيج التشغيل. ويحدث هذا الضجيج بسبب تغير التردد

## ١٢-٢-٨ العَرَض: خروج غبار من الوحدة

عندما تُستخدم الوحدة لأول مرة منذ فترة طويلة. وهذا بسبب دخول غبار إلى الوحدة.

## ١٣-٢-٨ العَرَض: إمكانية خروج روائح من الوحدات

قد تمتص الوحدة روائح الغرف والأثاث والسجائر، إلخ. وبعد ذلك تُخرجها مرة أخرى.

## ١٤-٢-٨ العَرَض: مروحة الوحدة الخارجية لا تدور

أثناء التشغيل، يتم التحكم في سرعة المروحة بهدف تحسين تشغيل المنتج.

## ١٥-٢-٨ العَرَض: الصاعط في الوحدة الخارجية لا يتوقف بعد تشغيل التدفئة لفترة قصيرة

هذا لمنع بقاء غاز التبريد في الصاعط. وستتوقف الوحدة بعد 5 إلى 10 دقائق.



## ٢-٨ الأعراض التي لا تعتبر مشكلات في النظام

الأعراض التالية لا تشير إلى عطل في النظام:

## ١-٢-٨ العَرَض: النظام لا يعمل

- لا يبدأ تشغيل مكيف الهواء مباشرةً بعد الضغط على زر التشغيل/الإيقاف في واجهة المستخدم. فإذا أضاء مصباح التشغيل، يكون النظام في حالته الطبيعية. ولمنع تجاوز الحمل في محرك الصاعط، يبدأ تشغيل مكيف الهواء بعد 5 دقائق من توصيله بمصدر التيار الكهربائي إذا كان قد تم فصله من مصدر التيار الكهربائي قبل ذلك مباشرةً. ويحدث نفس التأخر في بدء التشغيل بعد استخدام زر محدد وضع التشغيل.
- إذا ظهرت إشارة "تحت تحكم المركزي" على واجهة المستخدم، فإن الضغط على زر التشغيل يجعل الشاشة تومض لثوانٍ قليلة. وتشير الشاشة الوامضة إلى أنه لا يمكن استخدام واجهة المستخدم.
- لا يبدأ تشغيل النظام مباشرةً بعد توصيله بمصدر التيار الكهربائي. انتظر لمدة دقيقة حتى يكون الكمبيوتر الصغير جاهزاً للتشغيل.

## ٢-٢-٨ العَرَض: لا يمكن التحويل بين التبريد/التدفئة

- عندما يظهر على الشاشة  (التبديل خاضع للتحكم المركزي)، فإن هذا يوضح أنها واجهة مستخدم فرعية.
- عندما يتم تركيب مفتاح التحكم عن بُعد في التحويل بين التبريد/التدفئة ويظهر على الشاشة  (التحويل عن طريق تحكم مركزي)، فهذا يكون بسبب التحكم في التحويل بين التبريد/التدفئة عن طريق مفتاح التحكم عن بعد في التحويل بين التبريد/التدفئة. اسأل الموزع الخاص بك عن مكان تركيب مفتاح التحكم عن بعد.

## ٣-٢-٨ العَرَض: تشغيل المروحة ممكن، لكن لا يتم تشغيل التبريد والتدفئة

مباشرةً بعد توصيل مصدر التيار الكهربائي. الكمبيوتر الصغير قيد التجهيز لبدء التشغيل ويجري فحصاً للتحقق من الاتصال مع الوحدة (الوحدات) الداخلية. يرجى الانتظار لمدة 12 دقيقة (بحد أقصى) حتى تنتهي هذه العملية.

## ٤-٢-٨ العَرَض: لا تتوافق قوة المروحة مع الصب

لا تتغير سرعة المروحة حتى إذا تم الضغط على زر تعديل سرعة المروحة. أثناء تشغيل التدفئة، عندما تصل درجة حرارة الغرفة إلى درجة الحرارة المحددة، تتوقف الوحدة الخارجية وتتقل الوحدة الداخلية إلى سرعة المروحة المنخفضة جداً. وهذا لمنع هبوب الهواء البارد بشكل مباشر على شاغلي الغرفة. لن تتغير سرعة المروحة حتى عندما يتم تشغيل وحدة داخلية أخرى في وضع التبريد، إذا تم الضغط على الزر.

## ٥-٢-٨ العَرَض: لا يتوافق اتجاه المروحة مع الإعداد

لا يتوافق اتجاه المروحة مع شاشة واجهة المستخدم. ولا يتحرك اتجاه المروحة بشكل دوار. وهذا بسبب التحكم في الوحدة عن طريق الكمبيوتر الصغير.

## ٦-٢-٨ العَرَض: خروج ضباب أبيض من الوحدة (الوحدة الداخلية)

- عندما تكون نسبة الرطوبة مرتفعة أثناء تشغيل التبريد، إذا كان الجزء الداخلي من الوحدة الداخلية ملوئاً للغاية، فقد يؤدي ذلك إلى تفاوت توزيع درجة الحرارة داخل الغرفة. من الضروري تنظيف الجزء الداخلي من الوحدة الداخلية. اسأل الوكيل عن التفاصيل الخاصة بتنظيف الوحدة. ويتطلب هذا التشغيل فني خدمة مؤهل.
- مباشرةً بعد توقف تشغيل التبريد وفي حالة انخفاض درجة حرارة الغرفة ونسبة الرطوبة. وهذا لأن غاز التبريد الدافئ يتدفق عائداً إلى الوحدة الداخلية ويولد البخار.

## ٩ النقل إلى مكان آخر

اتصل بالوكيل المحلي لديك لإزالة كامل الوحدة وإعادة تركيبها. حيث يتطلب نقل الوحدات خبرة فنية.

## ١٠ الفك

هذه الوحدة تستخدم الهيدروفلوروكربون. اتصل بالوكيل المحلي عند التخلص من هذه الوحدة. ويفرض القانون تجميع غاز التبريد ونقله والتخلص منه وفقاً للوائح "تجميع وتدمير مركبات الهيدروفلوروكربون".

### إشعار

لا تحاول تفكيك الجهاز بنفسك: يجب القيام بمهمة تفكيك الجهاز ومعالجة المبرد وتغيير الزيت وقطع الغيار الأخرى وفقاً للتشريعات المعمول بها. يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة لإعادة استخدامها وإعادة تدويرها واستعادتها.

## ١٦-٢-٨ العَرَض: الجزء الداخلي للوحدة الداخلية ساخن حتى عند إيقاف الوحدة

هذا بسبب قيام سخان علبه المرافق بتسخين الضاغط بحيث يمكن بدء تشغيل الضاغط بسلاسة.

## ١٧-٢-٨ العَرَض: يمكن الشعور بهواء ساخن عند إيقاف الوحدة الداخلية

يتم تشغيل عدة وحدات داخلية مختلفة على نفس النظام. وعندما تكون وحدة أخرى قيد التشغيل، سيستمر تدفق بعض غاز التبريد من خلال الوحدة.

## احتياطات لفني التركيب

### ١١ نبذة عن الصندوق

ضع ما يلي في الاعتبار:

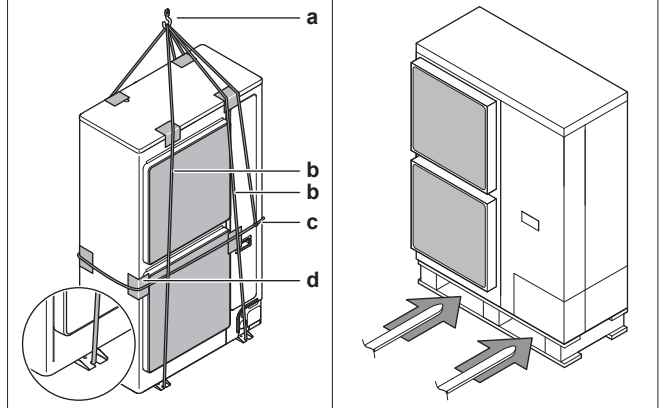
- عند التسليم، يجب فحص الوحدة للتأكد من اكتمالها وعدم وجود أي تلف بها. يجب الإبلاغ فوراً عن أي تلف أو أجزاء مفقودة للوكيل المسؤول عن المطالبات أثناء النقل.
- قرب الوحدة المعبأة قدر الإمكان من موضع التركيب النهائي لمنع حدوث تلف أثناء النقل.
- قم بتجهيز المسار بشكل مسبق بالطول الذي تريده لإحضار الوحدة إلى موضع التركيب النهائي.

### ١-١١ مناولة الوحدة الخارجية

#### تحذير

لتجنب الإصابة، لا تلمس مدخل الهواء أو الريش الألمنيوم الموجودة بالوحدة.

الرافعة الشوكية، مادامت الوحدة على منصتها النقالة، يمكنك استخدام رافعة شوكية أيضاً. استخدام رافعة ورفع الوحدة كما يلي:

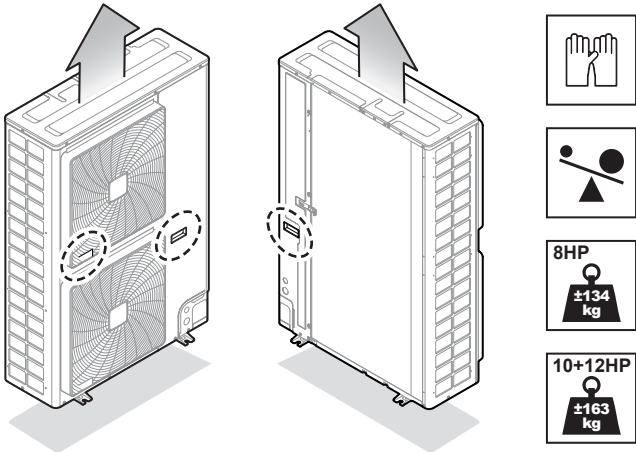


- a خطاف الرفع  
b اثنان من الأحبال العمودية (على الأقل بطول 8 م وقطر 20 مم)  
c لرفع الوحدة  
d حبل أفقي واحد (مثبت أيضاً في خطاف الرفع) لمنع الوحدة من السقوط  
e مادة واقية (فماش، مادة ناعمة) بين الحبل والغطاء الخارجي لحماية الغطاء الخارجي

#### إنذار

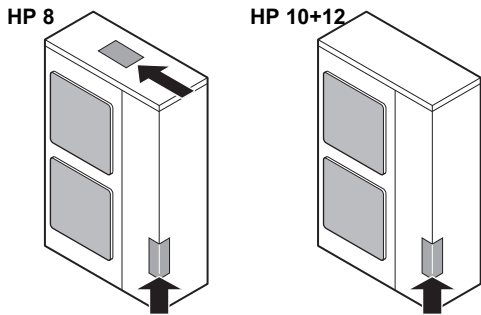
ينحرف مركز جاذبية الوحدة إلى الجانب الأيمن (جانب الضاغط). إذا رفعت الوحدة باستخدام رافعة ولم يتم تثبيت الحبل الأفقي لخطاف الرفع كما هو موضح، فقد تسقط الوحدة.

حمل الوحدة ببطء كما هو موضح:



### ٢-١١ فك الملحقات من الوحدة الخارجية

- قم بإزالة غطاء الصيانة. انظر "١٢-٢-١٤ فتح الوحدة الخارجية" [26].
- قم بإزالة الملحقات.

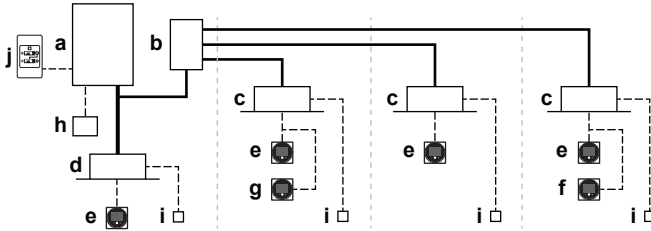


المواصفات	
درجة حرارة التصميم المحيطة	التدفئة
20~21 درجة مئوية جافة	20~15.5 درجة مئوية رطبة
التبريد	5~52 درجة مئوية جافة

## ٢-١٢ مخطط النظام

**إنذار** ⚠️  
يجب أن يتوافق التركيب مع المتطلبات التي تنطبق على معدات R32. لمزيد من المعلومات، انظر "المتطلبات الخاصة لوحدات R32" [٤ 17]

**معلومات** ⓘ  
الشكل التوضيحي التالي يُعد مثالاً وقد لا يتطابق كلياً مع تخطيط النظام الخاص بك.



- a الوحدة الخارجية للمضخة الحرارية
- b وحدة صمام الأمان (SV)
- c الوحدة الداخلية ذات التمدد المباشر (DX) VRV
- d الوحدة الداخلية VRV ذات التمدد المباشر (DX) (توصيل مباشر من الخارج إلى الداخل)
- e جهاز التحكم عن بعد في الوضع العادي
- f وحدة التحكم عن بعد في وضع الإنذار فقط
- g وحدة التحكم عن بعد في وضع الموجه (الزامي في بعض الحالات)
- h جهاز التحكم المركزي (اختياري)
- i لوحة الدائرة المطبوعة (PCB) الاختيارية (اختيارية)
- j مفتاح التحكم عن بعد في التحويل بين التبريد/التدفئة (اختيارية)
- أنابيب غاز التبريد
- سلك التوصيل البيني وواجهة المستخدم
- التوصيل المباشر للوحدات الداخلية بالوحدة الخارجية

## ١٢ المتطلبات الخاصة لوحدات R32

### ١-١٢ متطلبات مساحة التركيب

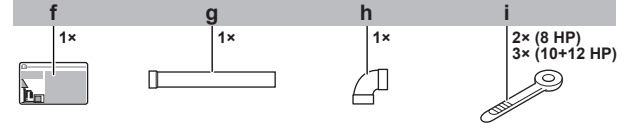
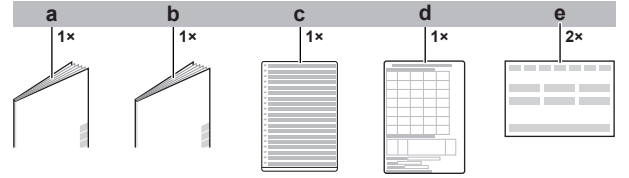
**إنذار** ⚠️  
إذا كان الجهاز يحتوي على غاز التبريد R32، فإن مساحة أرضية الغرفة التي تم تخزين الجهاز فيها يجب ألا تقل عن 429 متراً مربعاً.

**إشعار** ⓘ  
يجب تركيب الأنابيب بشكل آمن ووقايتها وحمايتها من الأضرار المادية.  
أبق تركيب الأنابيب إلى الحد الأدنى.

### ٢-١٢ متطلبات مخطط النظام

تستخدم VRV 5-S سائل التبريد (R32) المصنف على أنه A2L وهو قابل للاشتعال بدرجة طفيفة.

للامتثال لمتطلبات أنظمة التبريد المحكمة المحسنة بالمعيار IEC 60335-2-40، تم تجهيز هذا النظام بإنذار في جهاز التحكم عن بعد وصمامات إغلاق في وحدة SV. كلا تديري السلامة لهما تركيب خاص ويمكن تحديده باستخدام المتطلبات المذكورة في هذا الدليل. تم ترتيب وحدة SV مسبقاً لحاوية مهواة كتدبير مضاد. في حالة اتباع متطلبات هذا الدليل، لا يلزم اتخاذ تدابير أمان إضافية. يُسمح بنطاق كبير من مجموعات الشحن ومساحات الغرف بفضل التدابير المضادة التي يتم تنفيذها في النظام بشكل افتراضي.



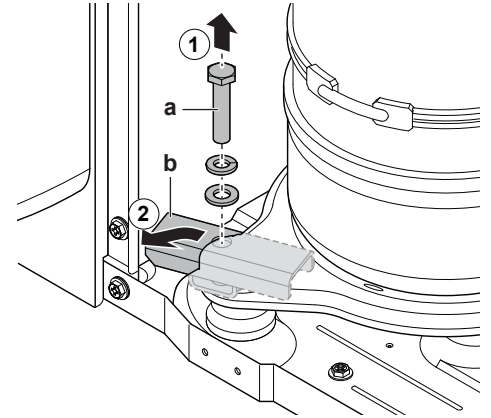
- a احتياطات السلامة العامة
- b دليل تركيب وتشغيل الوحدة الخارجية
- c بطاقة الغازات المغلورة المسببة للاحتباس الحراري متعددة اللغات
- d نشرة معلومات التركيب
- e إقرار المطابقة
- f بطاقة الغازات المغلورة المسببة للاحتباس الحراري
- g ملحق أنابيب الغاز 1 (قطر مع 10 Ø19.1 ملم)
- h ملحق أنابيب الغاز 2 (Ø19.1 8 HP؛ 12+10 Ø22.2 HP)
- i رباط الكابل (2 8 HP؛ 3 12+10 HP)

## ٣-١١ إخراج دعامة النقل

**إشعار** ⚠️  
إذا تم تشغيل الوحدة مع وجود دعامة النقل ملقحة بها، فقد ينشأ عن ذلك اهتزاز أو ضجيج غير عادي.

يجب إزالة دعامة النقل المركبة لحماية الوحدة أثناء النقل. تابع كما هو موضح في الشكل والإجراء أدناه.

- 1 قم بإزالة المسمار (a) والحلقات المعدنية.
- 2 قم بإزالة دعامة النقل (b) كما هو موضح في الشكل أدناه.



- a المسمار
- b دعامة النقل

## ١٢ عن الوحدات والخيارات

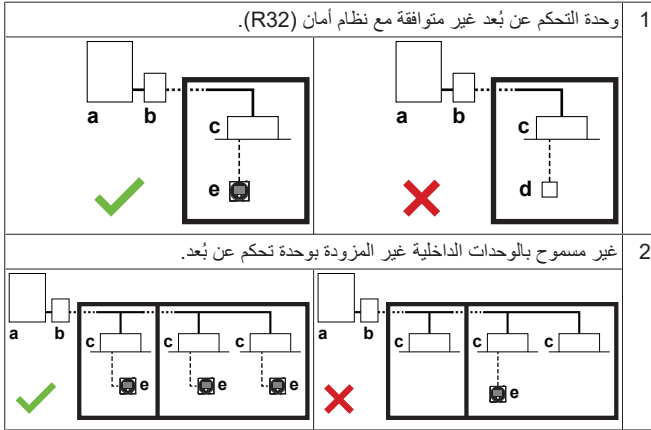
### ١-١٢ حول الوحدة الخارجية

دليل التركيب هذا خاص بنظام المضخة الحرارية VRV 5-S، الذي يُدار بمحول بالكامل.

هذه الوحدات مصممة للتركيب الخارجي ومخصصة للاستعمالات الهوائية في المضخة الحرارية.

المواصفات	
السعة	التدفئة
	التبريد
25~37.5 كيلو وات	
22.4~33.5 كيلو وات	

اتباع متطلبات التركيب المذكورة أدناه للتأكد من أن النظام بأكمله متوافق مع التشريعات.



a الوحدة الخارجية  
b وحدة SV  
c الوحدة الداخلية  
d وحدة تحكم عن بُعد متوافقة مع نظام أمان (R32)  
e وحدة تحكم عن بُعد متوافقة مع نظام أمان (R32) غير مسموح  
مسموح

تركيب الوحدة الخارجية

يجب تركيب الوحدة الخارجية في الخارج. للتركيب الداخلي للوحدة الخارجية، قد يكون من الضروري اتخاذ تدابير إضافية للتوافق مع التشريعات المعمول بها.

يتوفر طرف لمخرج خارجي في الوحدة الخارجية. يمكن استخدام مخرج SVS هذا عند الحاجة إلى تدابير مضادة إضافية. خرج SVS هو اتصال على الطرف X2M يُغلق في حالة اكتشاف تسرب أو فشل أو فصل مستشعر R32 (الموجود في الوحدة الداخلية أو وحدة SV unit).

لمزيد من المعلومات حول مخرج SVS، انظر "0-17 لتوصيل الخرج الخارجي" [38].

تركيب الوحدة الداخلية



إذا ما تم توصيل غرفة أو أكثر بالوحدة باستخدام نظام أنابيب الهواء، فتأكد من أن مدخل ومخرج الهواء متصلان مباشرة بنفس الغرفة بواسطة المجرى الهوائي. لا تستخدم مساحات مثل السقف المعلق كقناة لمدخل الهواء أو مخرجه.

لتركيب الوحدة الداخلية، راجع دليل التركيب والتشغيل المقدم مع الوحدة الداخلية. لمعرفة مدى توافق الوحدات الداخلية، راجع أحدث إصدار من كتاب البيانات الفنية الخاص بهذه الوحدة.

هناك تدابير سلامة أخرى مطلوبة للوحدات الداخلية وفقاً لحجم الغرفة المُركب بها الوحدة الداخلية والكمية الإجمالية لغاز التبريد في النظام. انظر "3-13 لتحديد تدابير السلامة المطلوبة" [18].

يمكن إضافة لوحة دوائر مطبوعة اختيارية للخروج للوحدة الداخلية لتوفير خرج للجهاز الخارجي. ستبدأ لوحة الدائرة المطبوعة للخروج في إصدار إشارة في حالة تم اكتشاف تسرب، أو حدوث فشل في تشغيل المستشعر R32 أو عندما يكون المستشعر مفصولاً. للتعرف على اسم طراز محدد، اطالع على قائمة الخيارات الخاصة بالوحدة الداخلية. للتعرف على مزيد من المعلومات عن هذا الخيار، راجع دليل تركيب لوحة الدائرة المطبوعة (PCB) الخارجية الاختيارية.

متطلبات الأنابيب



يجب تثبيت الأنابيب وفقاً للتعليمات الواردة في "15 تثبيت الأنابيب" [27]. يمكن استخدام الوصلات الميكانيكية فقط (مثل وصلات اللحام+الشعلة) المتوافقة مع أحدث إصدار من ISO14903.

يجب عدم استخدام اللحام ذي الحرارة المنخفضة في أنابيب التوصيل.

فيما يخص الأنابيب المركبة في المساحة المشغولة، يُرجى التأكد من حماية الأنابيب من التلف العارض. ينبغي فحص الأنابيب وفقاً للإجراء المذكور في "15-3 فحص أنابيب غاز التبريد" [32].

متطلبات جهاز التحكم عن بُعد

لتركيب وحدة التحكم عن بُعد، يُرجى الرجوع لدليل التركيب والتشغيل المرفق مع وحدة التحكم عن بُعد. يجب توصيل كل وحدة داخلية بوحدة تحكم عن بُعد متوافقة مع نظام الأمان R32 (على سبيل المثال BRC1H52/82\* أو نوع أحدث). تطبيق وحدات التحكم عن بُعد هذه تدابير أمان من شأنها تحذير المستخدم بشكل مرئي ومسموع إذا حدث تسرب.

لتركيب وحدة التحكم عن بُعد، من الضروري اتباع الشروط.

1 لا يمكن سوى استخدام وحدة تحكم عن بُعد متوافقة مع أحد أجهزة الأمان. انظر نموذج البيانات الفنية لمعرفة مدى التوافق مع وحدة التحكم عن بُعد (على سبيل المثال BRC1H52/82\*).

2 يجب توصيل كل وحدة داخلية إلى وحدة تحكم عن بُعد منفصلة. في حالة تشغيل الوحدات الداخلية مع الخضوع للتحكم بالمجموعة، فمن الممكن استخدام وحدة تحكم واحدة.

3-13 لتحديد تدابير السلامة المطلوبة

الخطوة 1 - حدد إجمالي كمية غاز التبريد في النظام. استخدم القيم الموجودة على لوحة اسم الوحدة لتحديد الكمية الإجمالية لغاز التبريد في النظام.

إجمالي الشحنة = شحنة المصنع (a) + الشحن الإضافي (b)

(a) يمكن العثور على قيمة شحنة المصنع على لوحة الاسم.

(b) يتم حساب قيمة R (غاز التبريد الإضافي المطلوب شحنته) في "2-16 لتحديد كمية المبرد الإضافية" [34].



يجب أن يكون إجمالي كمية شحنة غاز التبريد في النظام دائماً أقل من 79.8 كجم.

الخطوة 2 - حدد أصغر مساحة موجودة في:

- الغرفة التي يتم تركيب الوحدة الداخلية فيها
- وكذلك مساحة كل من الغرف التي تخدمها وحدة داخلية أنبوبية مُركبة في غرفة مختلفة

يمكن تحديد مساحة الغرفة من خلال تخطيط الحوائط والأبواب والحواجز على الأرض وحساب المساحة المغلقة. لا يجب معاملة المساحات المتصلة فقط بالأسقف المعلقة أو الأنابيب أو التوصيلات المماثلة معاملة المساحات المنفردة.

الخطوة 3 - استخدم الرسوم البيانية أو الجداول (انظر "الشكل 4" [3]) في مقدمة هذا الدليل) لتحديد تدابير السلامة المطلوبة للوحدة الداخلية.

m	إجمالي شحنة غاز التبريد في النظام [كجم]
A <sub>دق</sub>	الحد الأدنى لمساحة الغرفة [م <sup>2</sup> ]
(a)	Lowest underground floor (=أدنى طابق تحت الأرض)
(b)	All other floors (=كل الطوابق الأخرى)
(c)	No safety measure (=دون تدابير سلامة)
(d)	Alarm OR Natural ventilation (=الإنذار أو التهوية الطبيعية)
(e)	NOT allowed (=غير مسموح به)
(f)	Alarm + shut-off valve [SV unit] OR Alarm + natural ventilation (=إنذار + صمامات الغلق [وحدة SV] أو إنذار + التهوية الطبيعية)

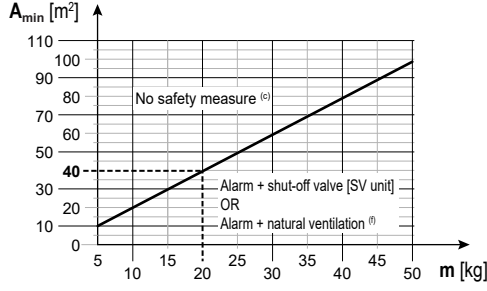
استخدم إجمالي كمية غاز التبريد في النظام وأصغر مساحة في الغرفة التي بها الوحدة الداخلية المركبة/المكيفة للتحقق من تدابير السلامة اللازمة.

مثال

إجمالي كمية غاز التبريد الموجودة في النظام VRV هي 20 كجم. جميع الوحدات الداخلية مركبة في مساحات لا تنتمي لأدنى طابق تحت الأرض من المبنى. المنطقة المركب بها أول وحدة داخلية ذات مساحة غرفة تبلغ 50 م<sup>2</sup>، والمنطقة المركب بها الوحدة الداخلية الثانية ذات مساحة غرفة تبلغ 15 م<sup>2</sup>.

- وفقاً للرسم البياني الخاص بـ "All other floors" (جميع الطوابق الأخرى)، يكون حد مساحة الغرفة 40 م<sup>2</sup> في وضع "No safety measure" (دون تدابير سلامة).
- يعني هذا أن تدابير السلامة التالية مطلوبة:

وحدة SV	مساحة الغرفة	تدابير السلامة المطلوبة
1	A=50 م <sup>2</sup> ≤ 40 م <sup>2</sup>	دون تدابير سلامة
2	A=15 م <sup>2</sup> > 40 م <sup>2</sup>	إنذار + التهوية الطبيعية أو إنذار + صمام غلق (وحدة SV)



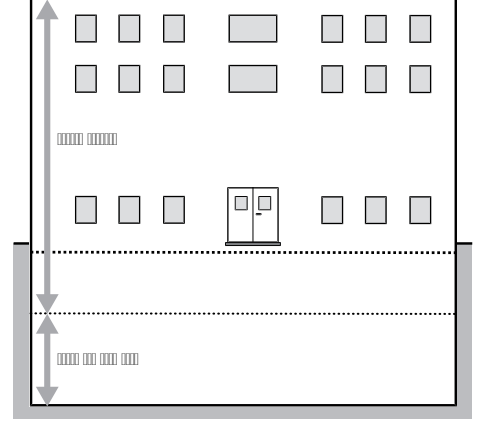
- (a) الحد الأدنى لمساحة الغرف [م<sup>2</sup>]
  - (b) Lowest underground floor (=أدنى طابق تحت الأرض)
  - (c) All other floors (=كل الطوابق الأخرى)
  - (d) No safety measure (=دون تدابير سلامة)
  - (e) Alarm OR Natural ventilation (=الإنذار أو التهوية الطبيعية)
  - (f) NOT allowed (=غير مسموح به)
- Alarm + shut-off valve [SV unit] OR Alarm + natural ventilation (=إنذار + صمامات الغلق [وحدة SV] أو إنذار + التهوية الطبيعية)

ملاحظة: عندما يكون وضع "دون تدابير سلامة" مطلوباً، لا يزال يُسمح بتطبيق التهوية الطبيعية أو إنذار أو صمام غلق (وحدة SV) عند الرغبة. اتبع التعليمات ذات الصلة كما هو موضح أدناه.

ملاحظة: عندما يتطلب الأمر التهوية الطبيعية، لا يزال يُسمح بتطبيق إنذار أو صمام غلق (وحدة SV) عند الرغبة. اتبع التعليمات ذات الصلة كما هو موضح أدناه.

ملاحظة: عندما يكون الإنذار + التهوية الطبيعية مطلوبين كتدابير سلامة في طوابق أخرى، يُسمح أيضاً بتطبيق إنذار + صمام غلق (وحدة SV). اتبع الخطوات كما هي موضحة أدناه.

استخدم الرسم البياني الأول (Lowest underground floor<sup>(a)</sup>) في حال كانت الوحدة الداخلية المركبة/المكيفة في أدنى طابق تحت الأرض من المبنى. بالنسبة للطوابق الأخرى، استخدم الرسم البياني الثاني (All other floors<sup>(b)</sup>).

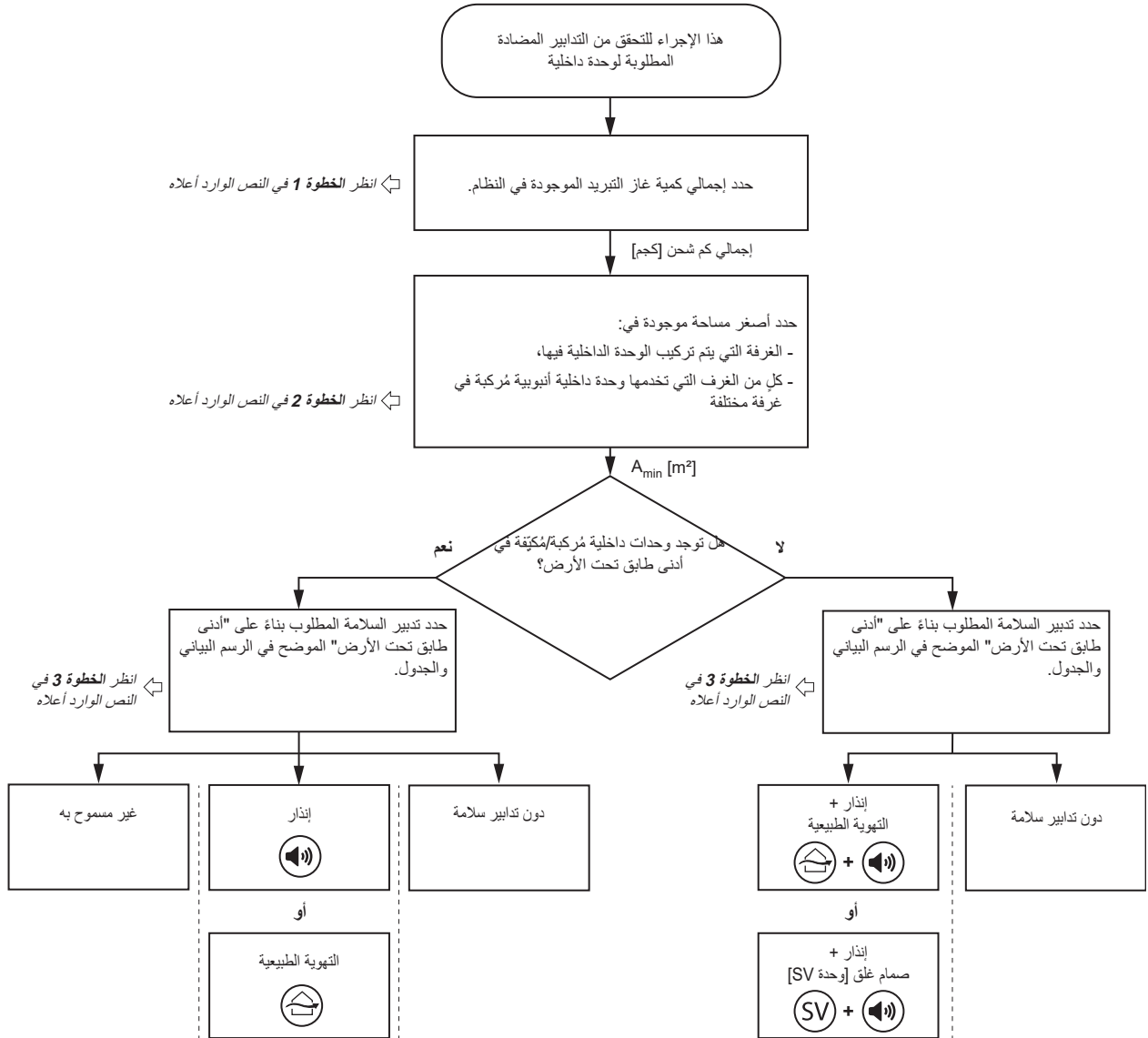


تعتمد الرسوم البيانية والجدول على ارتفاع تركيب الوحدة الداخلية الذي قد يصل إلى 2.2 م (بدءاً من قاع الوحدة الداخلية أو قاع فتحات مجرى الهواء). انظر "١٤-١ متطلبات مكان التركيب للوحدة الخارجية" § 25.

إذا كان ارتفاع التركيب أعلى من 2.2 م، يمكن تطبيق حدود مختلفة لتدابير السلامة المعمول بها. لمعرفة تدابير السلامة المطلوبة في حالة كان ارتفاع التركيب أكثر من 2.2 م، ارجع إلى الأداة الإلكترونية (VRV Xpress).

إشعار !

لا يمكن تركيب الوحدات الداخلية وقاع فتحات المجرى على ارتفاع أقل من 1.8 متر من أدنى نقطة لمستوى الأرض، ما عدا الوحدات الداخلية القائمة على الأرض (مثل الوحدة الداخلية FXNA).



ملاحظة: الرسم التخطيطي يعرض نظرة عامة. ارجع دائماً إلى النص الكامل المذكور في هذا الدليل من أجل فهم واضح وشرح مفصل.

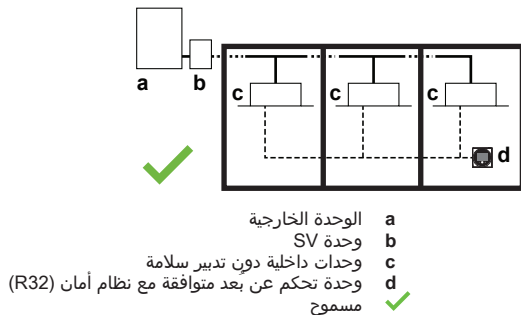
**إذار**

لا يُسمح بإلغاء تفعيل الإعداد (15/25) في الوحدات الداخلية القائمة على الأرض (مثل FXNA).

## ٤-١٣ تدابير السلامة

### التحكم بالمجموعة

يُسمح بالتحكم المجمع إلى ما يصل إلى 10 وحدات داخلية متصلة بمنافذ مختلفة أو متصلة بنفس المنفذ:



### ١-٤-١٣ دون تدابير سلامة

عندما تكون مساحة الغرفة كبيرة بما يكفي، فلا حاجة لتدابير سلامة. ويشمل ذلك أيضاً الوحدة الداخلية المركبة في أدنى طابق تحت الأرض.

لذلك، فإنه يمكن إلغاء تفعيل نظام أمان (R32) في الوحدة الداخلية الموجودة في غرفة كبيرة بما يكفي (يكون مفعلاً بصورة افتراضية)، وذلك عن طريق تغيير الإعداد في واجهة المستخدم كما هو موضح أدناه:

### الإعدادات الميدانية

بدون تدابير سلامة				
الإعدادات	الرمز الأول	الوظيفة	الرمز الثاني	الوصف
15/25	13	إعداد نظام الأمان الخاص بتسريب (R32)	01	معتّل

ملاحظة: لمزيد من المعلومات، انظر "٨-١٨ إعداد الميداني للوحدة الداخلية" [41]

الوظيفة	الوضع
تعمل وحدة التحكم فقط كجهاز إنذار للكشف عن التسريب (للوحدة الداخلية الواحدة). لا تتوفر أي وظائف. وينبغي وضع وحدة التحكم عن بُعد دائماً في نفس الغرفة مع الوحدة الداخلية. يمكن أن تكون وحدة التحكم هذه رئيسية أو فرعية.	الإنذار فقط
تعمل وحدة التحكم فقط كجهاز إنذار للكشف عن التسريب للنظام بأكمله، أي، عدة وحدات داخلية ووحدات التحكم الخاصة بها). لا تتوفر أي وظائف أخرى. وينبغي وضع وحدة التحكم عن بُعد في مكان توجيهه. وحدة التحكم عن بُعد هذه لا يمكن أن تكون إلا وحدة فرعية فقط.	التوجيه
ملاحظة: من أجل إضافة وحدة تحكم عن بُعد موجهة للنظام، يجب ضبط إعداد ميداني في وحدة التحكم عن بُعد والوحدة الخارجية. تحتاج الوحدات الداخلية ووحدات SV إلى تعيين رقم عنوان.	

**إنذار** ⚠️  
لا تستخدم "الإنذار" كتدبير السلامة الوحيد في حال تركيب الوحدة الداخلية في مساحة مشغولة حيث يكون الأشخاص معيدين في حركتهم. أضف أو استخدم تدبير سلامة آخر.

تملك وحدة التحكم عن بُعد المتوافقة مع نظام الأمان R32 (مثل BRC1H52/82\* أو نوع أحدث) والمتسلسلة مع الوحدات الداخلية إنذاراً داخلياً كتدبير للسلامة. لتركيب وحدة التحكم عن بُعد، يرجى الرجوع لدليل التركيب والتشغيل المرفق مع وحدة التحكم عن بُعد.

يجب توصيل كل وحدة داخلية بوحدة تحكم عن بُعد متوافقة مع نظام الأمان R32 (على سبيل المثال BRC1H52/82\* أو نوع أحدث). تطبق وحدات التحكم عن بُعد هذه تدابير أمان من شأنها تحذير المستخدم بشكل مرئي ومسموع إذا حدث تسريب.

تركيب وحدة التحكم عن بُعد، من الضروري اتباع الشروط.

- لا يمكن سوى استخدام وحدة تحكم عن بُعد متوافقة مع أحد أجهزة الأمان. انظر نموذج البيانات الفنية لمعرفة مدى التوافق مع وحدة التحكم عن بُعد (على سبيل المثال BRC1H52/82\*).
- يجب توصيل كل وحدة داخلية إلى وحدة تحكم عن بُعد منفصلة. في حالة تشغيل الوحدات الداخلية مع الخوض للتحكم بالمجموعة، فمن الممكن استخدام وحدة تحكم واحدة فقط لكل غرفة.

3 يجب أن تكون وحدة التحكم عن بُعد الموضوعية في الغرفة التي تخدمها الوحدة الداخلية في وضع "العمل بكامل الطاقة" أو "الإنذار فقط". في حال كانت الوحدة الداخلية تخدم غرفة مختلفة عن مكان تركيبها، يلزم وجود وحدة تحكم عن بُعد في كل من الغرفة المثبتة والخادمة. للاطلاع على تفاصيل بخصوص مختلف أوضاع وحدة التحكم عن بُعد وكيفية ضبطها، يرجى تفقد الملاحظة أدناه أو الرجوع إلى دليل التركيب والتشغيل المقدم مع وحدة التحكم عن بُعد.

4 فيما يخص المباني التي يتم فيها توفير مرافق للنوم (مثل الفنادق)، أو المباني التي يتم تقيد تحركات الأشخاص فيها (مثل المستشفيات)، أو التي يوجد بها عدد من الأشخاص لا يمكن التحكم فيهم، أو المباني التي لا يكون الناس فيها على دراية باحتياطات السلامة: من الضروري تركيب أحد الأجهزة التالية في المكان مع المراقبة على مدار 24 ساعة:

- وحدة تحكم عن بُعد موجهة
- أو وحدة تحكم مركزية، على سبيل المثال، iTM مع جهاز إنذار خارجي عبر وحدة iTM، WAGO مع جهاز إنذار مدمج، ...

ملاحظة: ستصدر وحدة التحكم عن بُعد، المزودة بجهاز إنذار مدمج، تحذيراً مرئياً ومسموعاً. على سبيل المثال، بإمكان وحدات التحكم عن بُعد الخاصة بـ BRC1H52/82\* إصدار إنذار تبلغ شدته 65 ديسيبل (ضغط الصوت). يتم قياسه على بعد 1 م من جهاز الإنذار). تتوفر معلومات عن بيانات الصوت في نموذج البيانات الفنية الخاص بوحدة التحكم عن بُعد. يجب أن يكون صوت الإنذار أعلى من الضوضاء الخلفية في الغرفة دائماً بمقدار 15 ديسيبل.

يجب تركيب جهاز إنذار خارجي بإمداد ميداني مع مخرج صوتي أعلى من الضوضاء الخلفية في الغرفة دائماً بمقدار 15 ديسيبل، في الحالات التالية:

- إذا كان الصوت الخارج من وحدة التحكم عن بُعد لا يكفي لضمان فارق يبلغ 15 ديسيبل. يمكن توصيل هذا الإنذار بقناة خرج SVS للوحدة الخارجية أو وحدة SV أو خرج لوحة الدوائر المطبوعة الخارجية للوحدة الداخلية لتلك الغرفة المحددة. سيتم تشغيل وحدة SVS الخارجية عند اكتشاف أي تسريب في (R32) في النظام بالكامل. بالنسبة لوحدات SV والوحدات الداخلية، لا يتم تشغيل SVS إلا عندما يكتشف مستشعر R32 الخاص بها حدوث تسريب. لمزيد من المعلومات حول إشارة مخرج SVS، راجع "٥-١٧ توصيل الخرج الخارجي" [38].

إذا كانت وحدة التحكم المركزية غير مزودة بجهاز إنذار مدمج، أو كان الصوت الخارج من وحدة التحكم المركزية المزودة بجهاز إنذار مدمج لا يكفي لضمان فارق يبلغ 15 ديسيبل. يرجى مراجعة دليل تركيب وحدة التحكم المركزية لمعرفة الطريقة الصحيحة لتركيب جهاز الإنذار الخارجي.

ملاحظة: وفقاً للإعدادات، تكون وحدة التحكم عن بُعد قابلة للتشغيل في ثلاثة أوضاع متحملة. ويتيح كل وضع وظائف تحكم مختلفة للحصول على معلومات مفصلة حول ضبط وضع التشغيل لوحدة التحكم عن بُعد ووظيفته، يرجى الرجوع إلى الدليل المرجعي للمستخدم ومسؤول التركيب الخاص بوحدة التحكم عن بُعد.

الوضع	الوظيفة
العمل بكامل الطاقة	تعمل وحدة التحكم بكامل طاقتها. تتوفر كل الوظائف العادية. يمكن أن تكون وحدة التحكم هذه رئيسية أو فرعية.

ملاحظة: يمكن أن يؤدي الاستخدام غير الصحيح لوحدة التحكم عن بُعد إلى ظهور رموز أخطاء أو عدم تشغيل النظام أو عدم توافق النظام مع التشريعات المعمول بها.

ملاحظة: يمكن أيضاً استخدام بعض وحدات التحكم المركزية كوحدات تحكم عن بُعد موجهة. لمزيد من التفاصيل حول التركيب، يرجى الرجوع إلى دليل التركيب الخاص بوحدة التحكم المركزية.

أمثلة

1 في حالة وجود وحدة تحكم عن بُعد متوافقة مع نظام أمان R32، ينبغي أن تكون هي الوحدة الرئيسية وفي نفس غرفة الوحدة الداخلية.		
2 في حال كانت الوحدة الداخلية الأنبوبية تخدم غرفة مختلفة عن مكان تركيبها، يلزم على الإمداد وتفرغ الهواء كليهما أن يتصلا مباشرة بتلك الغرفة. يجب اتباع مساحة الغرفة وقواعد وحدة التحكم عن بُعد لكل من الغرفة المثبتة والمخدومة.		
3 في حالة وجود وحدتي تحكم عن بُعد متوافقتين مع نظام أمان (R32)، ينبغي أن تكون هناك وحدة تحكم عن بُعد واحدة على الأقل في غرفة الوحدة الداخلية.		
4 يُسمح بالتحكم المجمع إلى ما يصل إلى 10 وحدات داخلية متصلة بمنافذ مختلفة أو متصلة بنفس المنفذ. ينبغي أن يكون هناك على الأقل جهاز تحكم عن بُعد واحد متوافق مع نظام أمان R32 في غرفة الوحدات الداخلية.		
5 يجب أن تكون جميع الوحدات الداخلية الخاضعة للتحكم بالمجموعة بتكييف نفس الغرفة.		



(٤) وحدتان إلى خمس وحدات داخلية متصلة بمنفذ أنبوب تفرع فردي، على بُعد 90 مترًا بعد أول تفرع للتبريد، انظر "١٥-١ تجهيز أنابيب غاز التبريد" (٢٧).

**ملاحظات:**

- القيم المدرجة في الجدول مبنية على افتراض حجم الوحدة الداخلية في أسوأ الحالات، ووجود مسافة 40 مترًا من الأنابيب تصل بين الوحدة الداخلية ووحدة SV، وارتفاع التركيب الذي يصل إلى 2.2 م (بدءاً من قاع الوحدة الداخلية، أو قاع فتحات مجرى الهواء). في **VRV Xpress** من الممكن إضافة أنابيب ذات أطوال مخصصة وارتفاعات تركيب فوق 2.2 م، ووحدات داخلية يمكن أن تؤدي إلى الحد الأدنى من متطلبات مساحة الغرفة.
  - في حال كانت فتحة السعة المسموح بها لكل منفذ أنبوب التفرع أكبر من 140، استخدم الوحدة SV1A أو اجمع بين منفذين أثناء استخدام SV4~8A. لمزيد من المعلومات و تركيب الوحدة SV، يرجى الرجوع إلى دليل التركيب والتشغيل المقدم مع الوحدة SV.
  - في حالة توصيل وحدات داخلية متعددة بنفس منفذ أنبوب التفرع، يجب أن يكون مجموع فئات سعة الوحدة الداخلية المتصلة مساوياً أو أقل من القيمة الموضحة في الجدول.
  - في حالة توصيل وحدات داخلية متعددة بنفس منفذ أنبوب التفرع، يجب أن يكون مجموع فئات سعة الوحدة الداخلية المتصلة مساوياً للقيمة الموضحة في الجدول أو أقل منها.
  - قرب القيم المشتقة.
- الخطوة 3 – يجب** أن تكون السعة الداخلية الإجمالية المتصلة بمنفذ أنبوب فرعي (أو زوج أنابيب فرعية في حالة FXMA200/250) تساوي أو تقل عن حد السعة المستنتج من الجدول.

إذا لم يكن الأمر كذلك، فقم بتغيير التركيب وكرر جميع الخطوات المذكورة أعلاه. الأسباب المحتملة:

- قم بزيادة مساحة أصغر غرفة (المثبتة، والمكيفة) متصلة بنفس منفذ أنبوب التفرع.
- قم بتقليل السعة الداخلية المتصلة بنفس منفذ أنبوب التفرع لتساوي أو تقل عن الحد.
- قسّم السعة الداخلية إلى منفذين منفصلين لأنابيب التفرع.
- الضبط الدقيق للنظام بحسابات أكثر تفصيلاً في **VRV Xpress**.

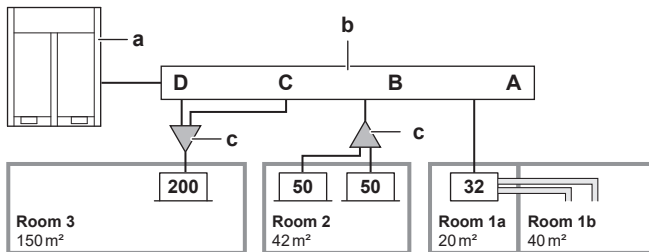
**مثال**

نظام VRV يخدم ثلاث غرف عبر وحدة SV واحدة. الغرفة 1 (20 متر مربع) تزود من قبل وحدة داخلية واحدة (الفئة 32) متصلة بالمنفذ **A**. الغرفة 2 (42 متر مربع) تزود من قبل وحدتين داخليتين (الفئة 50×2) متصلة بالمنفذ **B** (لم يتم تمديد وزيادة حجم أنبوب السائل). الغرفة 3 (150 مترًا مربعاً) مخدم من خلال وحدة داخلية واحدة (فئة 200) متصلة بالمنفذين **C** و **D**.

يتصل منفذ **A** بوحدة داخلية مثبتة في الغرفة 1a، التي تخدم غرفة أخرى (غرفة 1b) مختلفة عن مكان تركيبها. يجب وضع الغرفة الأصغر في الاعتبار: 20 مترًا مربعاً. استخدم الجدول **الخطوة 2** للعثور على حد فئة السعة القصوى للوحدة الداخلية: 140. الوحدة الداخلية المختارة هي 32 ← **موافق**.

المنفذ **B** يزود الغرفة 2 فقط: استخدم الجدول **الخطوة 2** للتعرف على حد فئة السعة القصوى لمجموع الوحدات الداخلية. يتم تقريب الرقم 42 مترًا مربعاً إلى 40 مترًا مربعاً: 200. مجموع الوحدتين الداخليتين بالضبط 100 ← **موافق**.

يتم الجمع بين المنفذين **C** و **D** ويجب اعتبارهما أنبوب تفرع واحد. وهما يخدمان الغرفة 3 فقط: استخدم الجدول **الخطوة 2** للعثور على حد فئة السعة القصوى للوحدة الداخلية: 250. الوحدة الداخلية المختارة هي 200 ← **موافق**.



**A~D** منفذ أنابيب التفرع الخارجية  
**a** وحدة SV  
**b** مجموعة أدوات التفرع الداخلي (مجموعة غاز التبريد) غرفة  
**c** قدرة الوحدة الداخلية  
**Room 32/50/200**

عندما يتطلب الأمر صمامات الغلق كتدبير سلامة، تكون هناك حاجة إلى تركيب الوحدة SV التي بها صمامات الغلق لتقليل كمية تسرب غاز التبريد إلى الغرفة المركب بها الوحدة الداخلية.

تركيب الوحدة الداخلية SV، ارجع إلى دليل التركيب والتشغيل المقدم مع الوحدة SV.

يُحدد الحد الأقصى من حد الشحن وبالتالي فتحة السعة القصوى للوحدة الداخلية المسموح بتركيبها في الغرفة كما يلي أدناه.

**حول حد الشحن**

يجب تحديد حد الشحن بشكل منفصل لكل منفذ أنبوب تفرع لوحدة SV.

هذا ممكن بسبب صمامات الغلق في وحدة SV. يتم تحديد الحد الأقصى لكمية غاز التبريد التي يمكن أن تتسرب في حالة حدوث تسرب من خلال طول الأنابيب وحجم المبادل الحراري الداخلي. يرتبط هذا بشكل مباشر بسعة الوحدة الداخلية الدنيا لقسم الأنابيب هذا.

في حالة اكتشاف تسرب في وحدة داخلية، سيتم إغلاق صمامات الغلق في وحدة SV بالمنفذ المعني. تم الآن إغلاق قسم الأنابيب التي يوجد بها تسرب عن باقي النظام وتقليل كمية سائل التبريد الذي يمكن أن يتسرب بشكل كبير.

**ملاحظة:** في حالة دمج منفذي أنبوب تفرع لأجل تشكيل منفذ أنبوب تفرع واحد (مثل FXMA200/250)، يجب اعتبارهما منفذ أنبوب تفرع واحداً.

**لتحديد حد الشحن**

**الخطوة 1 – حدد** أصغر مساحة موجودة في:

- جميع الغرف التي يخدمها أنبوب تفرع وحدة SV حيث تُثبَّت وحدة داخلية
- وكذلك مساحة كل من الغرف التي تخدمها وحدة داخلية أنبوبية مركبة في غرفة مختلفة

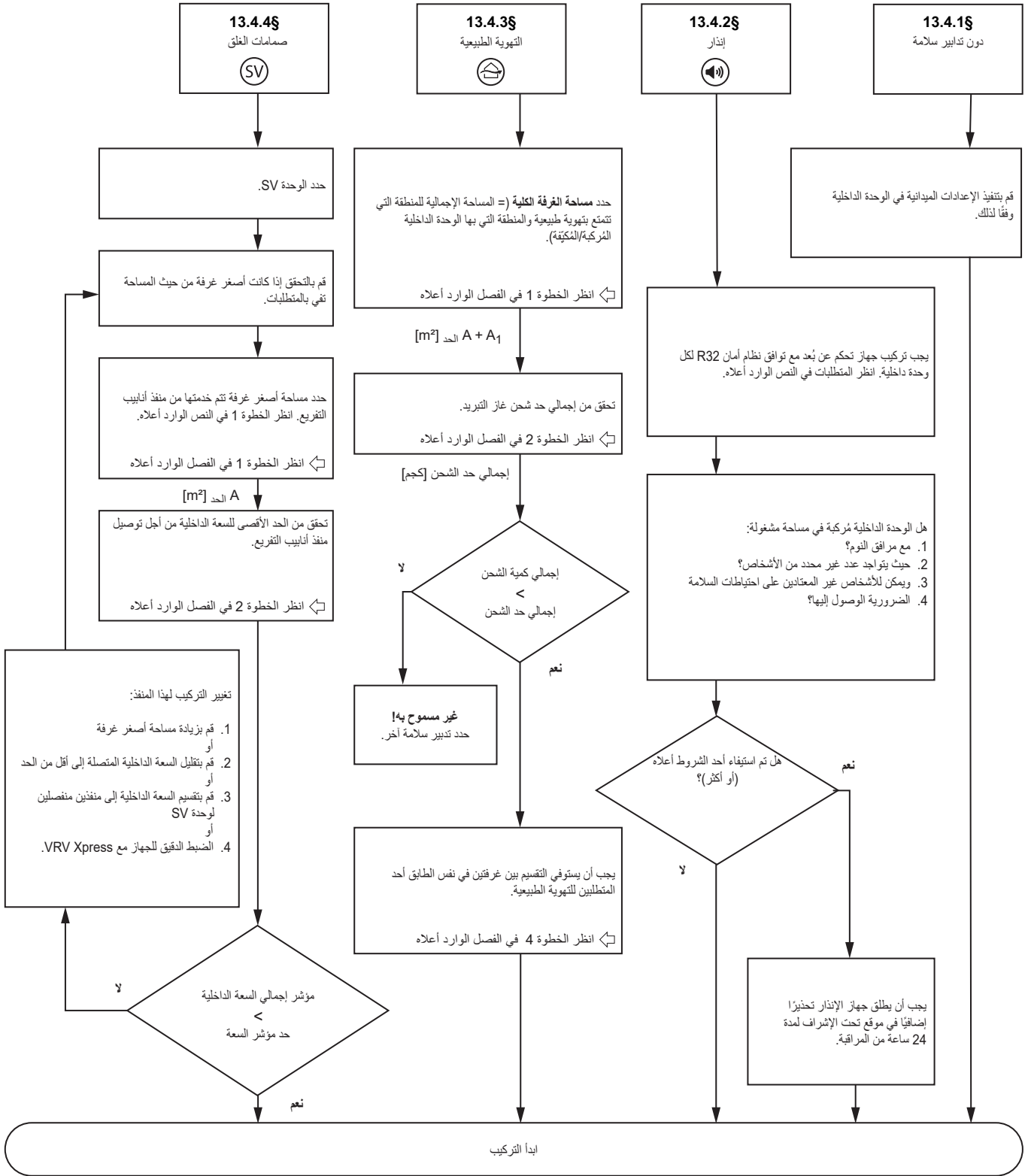
يمكن تحديد مساحة الغرفة من خلال تخطيط الحوائط والأبواب والحواجز على الأرض وحساب المساحة المغلقة. لن تُعامل المساحات المتصلة فقط بالأسقف المعلقة أو الأنابيب أو التوصيلات المماثلة معاملة المساحات الفردية.

تُستخدم مساحة الغرفة الأصغر المحسوبة أعلاه في الخطوة التالية لتحديد السعة الداخلية القصوى المسموح بها والتي يمكن توصيلها بهذا المنفذ.

**الخطوة 2 – استخدم** الجدول أدناه لتحديد أقصى سعة إجمالية للوحدة الداخلية (مجموع كل الوحدات الداخلية المتصلة) المسموح بها لمنفذ أنبوب تفرع واحد وحدة SV واحدة. في حال كانت الوحدة الداخلية الأنبوبية تخدم غرفة مختلفة عن مكان تركيبها، تنطبق قيود مساحة الغرفة على كل من غرفة التركيب الداخلية والغرفة المكيفة منفصلتين. ينبغي لكل من الإمداد وتفرع الهواء أن يتصلا مباشرة بتلك الغرفة.

مساحة التركيب/ الغرفة المكيفة [م <sup>2</sup> ]	الحد الأقصى لإجمالي فتحة سعة الوحدة الداخلية	
	وحدة داخلية واحدة لكل منفذ أنبوب تفرع (ب) <sup>(٥)</sup>	2-5 وحدات داخلية لكل منفذ أنبوب تفرع (ب) م بعد التفرعة الأولى (٤) 90 م بعد التفرعة الأولى (٥)
5>	—	—
5	10	—
6	25	—
7	32	—
8	40	—
9	71	—
10	80	—
11	80	20
12	80	25
13	80	32
14	80	32
15	125	40
20	200	50
25	250	71
30	250	125
35	250	200
40	250	200
45<	250	250

(٤) وحدة داخلية واحدة متصلة بمنفذ أنبوب تفرع فردي.  
 (٥) وحدتان إلى خمس وحدات داخلية متصلة بمنفذ أنبوب تفرع فردي، على بُعد 40 مترًا بعد أول تفرع للتبريد.

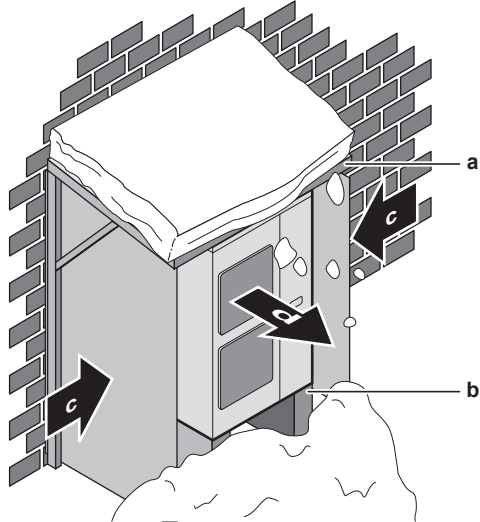


ملاحظة: الرسم التخطيطي يعرض نظرة عامة. ارجع دائماً إلى النص الكامل المذكور في هذا الدليل من أجل فهم واضح وشرح مفصل.

ملاحظة: للتركيب الداخلي للوحدة الخارجية، يُرجى التأكد من التوافق مع التشريعات المعمول بها.

## ٢-١-١٤ متطلبات مكان التركيب الإضافية للوحدة الخارجية في المناخات الباردة

قم بحماية الوحدة الخارجية تساقط الثلوج واحرص على أن لا تكون الوحدة الخارجية بها ثلوج.

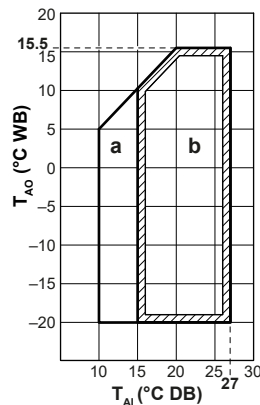


- a غطاء أو سقف للحماية من تراكم الثلج  
b القاعدة (الحد الأقصى للارتفاع = 150 مم)  
c اتجاه الرياح السائدة  
d مخرج الهواء

قد يتراكم الثلج ويتجمد بين المبادل الحراري وغطاء الوحدة. وقد يتسبب هذا في ضعف كفاءة التشغيل. للحصول على تعليمات حول كيفية منع ذلك من الحدوث (بعد تركيب الوحدة)، راجع "٣-٣-١٤ لإعداد الصرف" [26].

### إشعار

عند تشغيل الوحدة في وضع التدفئة في درجة حرارة خارجية منخفضة مع ظروف الرطوبة العالية، تأكد من اتخاذ الاحتياطات اللازمة للحفاظ على فتحات التصريف بالوحدة سالكة دون انسداد باستخدام الأدوات المناسبة.

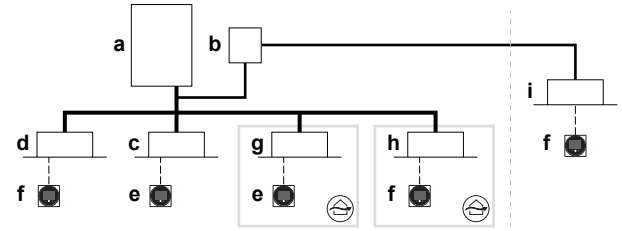


a: نطاق تهيئة التشغيل؛ b: نطاق تشغيل التدفئة؛  $T_{Ai}$ : درجة الحرارة الداخلية المحيطة؛  $T_{Ao}$ : درجة الحرارة الخارجية المحيطة  
إذا تم اختيار الوحدة للعمل عند درجات حرارة محيطة أقل من -5° مئوية لمدة 5 أيام أو أكثر، مع مستويات رطوبة نسبية تتعدى الـ 95%، فنحن نوصي بتطبيق نطاق Daikin المصمم خصيصاً لهذا الاستخدام، و/أو قم بالاتصال بالموزع المحلي لديك للمزيد من النصائح.

## ٥-١٣ مجموعات تدابير السلامة

من الممكن جمع الوحدات الداخلية مع تدابير السلامة المختلفة (دون تدابير السلامة، والإنذار و/أو التهوية الطبيعية، والإنذار وصمامات الغلق) في نفس الجهاز.

مثال



- a الوحدة الخارجية للمضخة الحرارية  
b وحدة صمام الأمان (SV)  
c وحدة داخلية دون تدابير سلامة  
d وحدة داخلية مع تدابير سلامة الإنذار  
e جهاز التحكم عن بعد في الوضع العادي (إلغاء تنشيط نظام أمان R32)  
f جهاز التحكم عن بعد في الوضع العادي (تنشيط نظام أمان R32)  
g وحدة داخلية مع تدبير سلامة التهوية الطبيعية  
h وحدة داخلية مع إنذار + تدبير سلامة التهوية الطبيعية  
i أنابيب غاز التبريد  
— سلك التوصيل البيني وواجهة المستخدم  
- - - - - التوصيل المباشر للوحدات الداخلية بالوحدة الخارجية

## ١٤ تركيب الوحدة

### إنذار

يجب أن يتوافق التركيب مع المتطلبات التي تنطبق على معدات R32. لمزيد من المعلومات، انظر "١٣ المتطلبات الخاصة لوحدات R32" [17].

## ١-١٤ إعداد موقع التثبيت

### إنذار

يجب تخزين الوحدة في غرفة لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي).

### إنذار

يجب تخزين/تركيب الجهاز على النحو التالي:  
• بطريقة تمنع تعرضه لأضرار ميكانيكية.  
• في غرفة جيدة التهوية لا تحتوي على مصادر اشتعال تعمل بصورة مستمرة (على سبيل المثال: لهب مكشوف أو جهاز يعمل بالغاز أو سخان كهربائي).  
• في غرفة بأبعاد كما هي محددة في "١٣ المتطلبات الخاصة لوحدات R32" [17].

## ١-١-١٤ متطلبات مكان التركيب للوحدة الخارجية

مراعاة التوجيهات المتبادلة: انظر في فصل "البيانات الفنية"، والأشكال في الغطاء من الداخل.

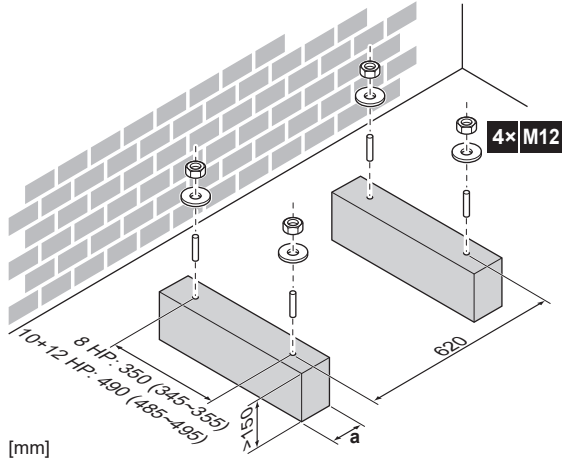
### معلومات

مستوى ضغط الصوت أقل من 70 ديسيبل صوتي.

- تأكد من أن المنطقة جيدة التهوية. لا تسد أي فتحة من فتحات التهوية.
- الوحدة الخارجية مصممة لتركيبها في الأماكن الخارجية فقط، وفي درجات الحرارة المحيطة التالية:

التدفئة	التبريد
20~21 درجة مئوية جافة	5~52 درجة مئوية جافة
20~15.5 درجة مئوية رطبة	

## تركيب الوحدة

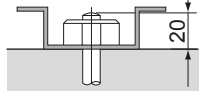


[mm]

a تأكد من أن فتحات تصريف اللوحة السفلية للوحدة مفتوحة.

### معلومات

ارتفاع الجزء البارز العلوي الموصل به للمسامير هو 20 مم.

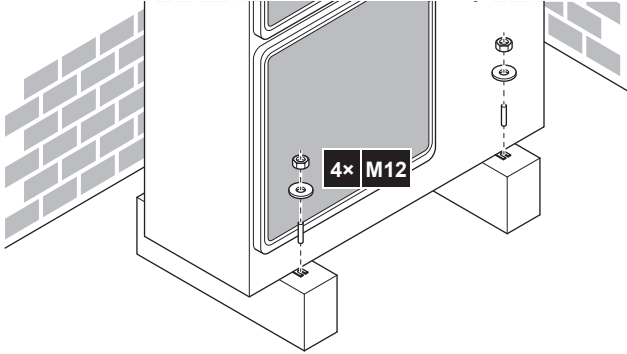


### إشعار

قم بتثبيت الوحدة الخارجية إلى أساس المسامير باستخدام الصواميل بمساعدة حلقات الارتفاع (a). إذا كان الطلاء على منطقة الربط منزوعاً، فقد يصدأ المعدن بسهولة.



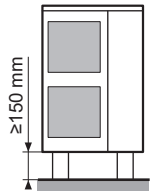
## تركيب الوحدة الخارجية ٢-٣-١٤



## إعداد الصرف ٣-٣-١٤

### إشعار

إذا تم تغطية فتحات التصريف الخاصة بالوحدة الخارجية بواسطة قاعدة علوية أو بواسطة سطح الأرض، فعليك رفع الوحدة لتوفير مساحة تزيد 150 ملم أسفل الوحدة الخارجية.



## ٢-١٤ فتح الوحدة وإغلاقها

### ١-٢-١٤ فتح الوحدة الخارجية

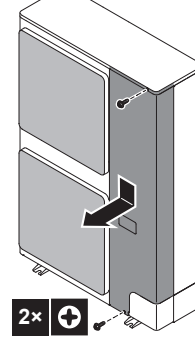
خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



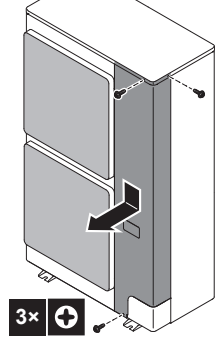
خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة



### HP 8



### HP 10+12

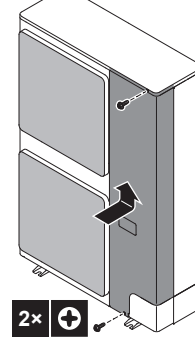


## ٢-٢-١٤ غلق الوحدة الخارجية

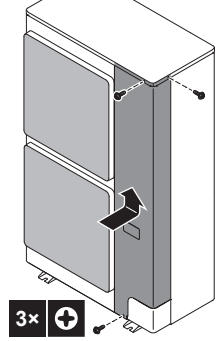
### إشعار

عند غلق غطاء الوحدة الخارجية، تأكد من أن عزم الربط لا يتعدى 4.1 نيوتن\*متر.

### HP 8



### HP 10+12



## ٣-١٤ تثبيت الوحدة الخارجية

### ١-٢-١٤ توفير هيكل التركيب

قم بتحضير أربع مجموعات من مسامير الربط، والصواميل، والفلكات الحديدية (إمداد ميداني) كما يلي:

1-10 تجهيز أنابيب غاز التبريد

1-1-10 متطلبات أنابيب غاز التبريد



إشعار  
قد تكون الأنابيب والأجزاء الحاوية للضغط مناسبة لغاز التبريد. استخدم النحاس السليم المزال منه أكسيد حمض الفسفوريك لأنابيب غاز التبريد.

- يجب أن تكون المواد الغريبة داخل الأنابيب (بما في ذلك الزيوت الخاصة بالتركيب)  $\geq 30$  ملجم/10 م.

2-1-10 مادة أنابيب غاز التبريد

مادة الأنابيب

استخدم فقط النحاس السليم المزال منه أكسيد حمض الفسفوريك

توصيلات الفلير

استخدم المواد اللدنة فقط.

درجة وسمك صلابة الأنابيب

القطر الخارجي (Ø)	درجة التلدين	السمك (t) <sup>(a)</sup>
6.4 مم (1/4 بوصة)	مُطَوِّع (O)	$0.80 \leq$ مم
9.5 مم (3/8 بوصة)		
12.7 مم (1/2 بوصة)		
15.9 مم (5/8 بوصة)	مُطَوِّع (O)	$0.99 \leq$ مم
19.1 مم (3/4 بوصة)	نصف صلب (1/2H)	$0.80 \leq$ مم
22.2 مم (7/8 بوصة)		
25.4 مم (1")	نصف صلب (1/2H)	$0.88 \leq$ مم

<sup>(a)</sup> وفقاً للتشريعات المعمول بها والحد الأقصى لضغط العمل للوحدة (انظر "PS High" على لوحة اسم الوحدة)، قد تكون هناك حاجة إلى سُمك أكبر للأنابيب.

3-1-10 عازل أنابيب غاز التبريد

- استخدم رغوة البولي إيثيلين كمادة عازلة:
- مع معدل انتقال حراري يتراوح بين 0.041 و0.052 واط لكل متر كلفن (0.035 و0.045 كيلو كالوري/متر.ساعة درجة مئوية)
- مع مقاومة الحرارة التي تبلغ على الأقل 120 درجة مئوية
- سُمك العازل:

درجة الحرارة المحيطة	الرطوبة	أقل سمك
$\geq 30$ درجة مئوية	75% إلى 80% رطوبة نسبية	15 مم
$< 30$ درجة مئوية	$\leq 80\%$ رطوبة نسبية	20 مم

4-1-10 تحديد حجم الأنابيب

حدد الحجم المناسب باستخدام الجداول التالية والشكل المرجعي (فقط لغرض البيان).

فتحات التصريف (الأبعاد بالمليمتر)

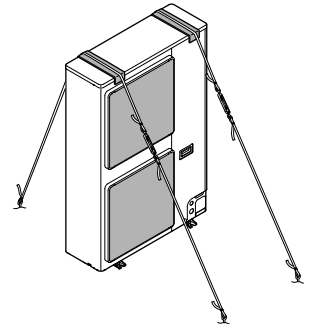
الطرز	شكل القاع [مم]
RXYSA8	
RXYSA10 + RXYSA12	

a فتحات التصريف

4-2-14 تجنب الوحدة الخارجية من السقوط

في حالة تثبيت الوحدة في أماكن توجد بها رياح شديدة قد تؤدي إلى ميل الوحدة، قم باتخاذ التدابير التالية:

- 1 قم بإعداد كابلين على النحو المشار إليه في الرسم التوضيحي التالي (إمداد ميداني).
- 2 ضع الكابلين فوق الوحدة الخارجية.
- 3 قم بإدخال صحيفة من المطاط بين الكابلات والوحدة الخارجية لمنع الكابلات من خدش الطلاء (إمداد ميداني).
- 4 قم بربط الأطراف الخاصة بالكابلات.
- 5 أحكم تثبيت الكابلات.

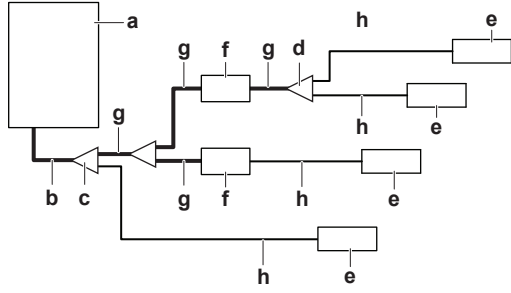


10 تثبيت الأنابيب



تحذير  
انظر "3 تعليمات السلامة المحددة للمثبت" } 5 للتأكد من توافق هذا التركيب مع جميع لوائح السلامة.

ضبط حجم الأنابيب



- a الوحدة الخارجية
- b الأنابيب الرئيسية (ضبط الحجم إذا كان الطول المكافئ < 90 م)
- c مجموعة تفرع غاز التبريد الأولى (مجموعة غاز التبريد)
- d مجموعة تفرع غاز التبريد الأخيرة (مجموعة غاز التبريد)
- e الوحدة الداخلية
- f وحدة SV
- g الأنابيب بين مجموعة تفرع غاز التبريد الأولى والأخيرة (قد يلزم ضبط الحجم)
- h الأنابيب بين مجموعة تفرع سائل التبريد الأخيرة والوحدة الداخلية

إذا تطلب الأمر ضبط حجم الأنابيب، فارجع إلى الجدول أدناه:

ضبط - القطر الخارجي [مم]		
الأنابيب السائل	أنابيب الغاز	الفئة HP
12.7 ← 9.5	22.2 ← 19.1	10~8
15.9 ← 12.7	25.4 ← 22.2 <sup>(a)</sup>	12

(a) إذا كان مقياس الضبط 25.4 مم غير متوفر، يجب عليك استخدام الحجم القياسي. لا يُسمح بزيادة الحجم إلى 28.6 مم بسبب المتطلبات القانونية.

- إذا لم تكن أحجام الأنابيب المطلوبة (الأحجام بالبوصة) متاحة، فإنه يُسمح أيضًا باستخدام أقطار أخرى (الأحجام بالمليمتر)، ما أخذ التالي في الاعتبار:
  - حدد حجم الأنابيب الأقرب إلى الحجم المطلوب.
  - استخدم المهابنات الملائمة للتبديل من الأنابيب المتاحة بحجم البوصة إلى المتاحة بحجم مم (تجهيز ميداني).
  - يجب تعديل حساب غاز التبريد الإضافي على النحو الوارد في "٢-١٦ لتحديد كمية المبرد الإضافية" § 34.
- يلزم ضبط حجم الأنابيب الرئيسيين كليهما عندما يكون طول الأنابيب المكافئ بين الوحدات الخارجية والداخلية 90 م أو أكثر.

١٠-١-٥ تحديد مجموعات تفرع غاز التبريد

مجموعات غاز التبريد

نموذج الأنابيب، ارجع إلى "١٥-١-٤ تحديد حجم الأنابيب" § 27.

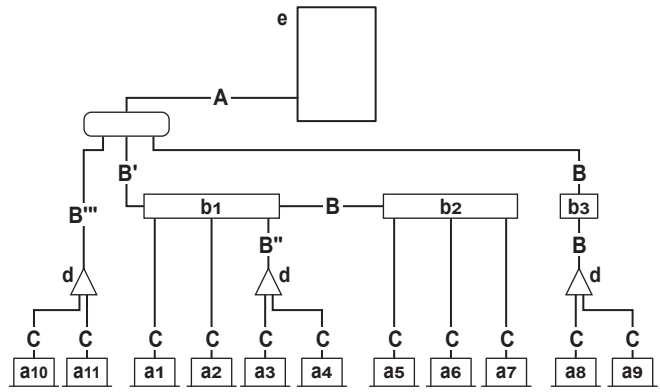
- عند استخدام وصلات مجموعات غاز التبريد في التفرعة الأولى التي تُحسب من جانب الوحدة الخارجية، اختر من الجدول التالي وفقًا لسعة الوحدة الخارجية (مثال: وصلة مجموعة غاز التبريد "c").

مجموعة تفرع المبرد	الفئة HP
KHRQ22M29T9 (بوصة)	12~8
KHRQM22M29T (مم)	

- بالنسبة لوصلات مجموعات غاز التبريد بخلاف التفرعة الأولى، حدد طراز مجموعة التفرع المناسب تبعًا لمؤشر السعة الإجمالية لجميع الوحدات الداخلية التي تم توصيلها بعد تفرعة غاز التبريد.

مجموعة تفرع المبرد	مؤشر قدرة الوحدة الداخلية
KHRQ22M20TA (بوصة)	200>
KHRQM22M20T (مم)	
KHRQ22M29T9 (بوصة)	x<290≥200
KHRQM22M29T (مم)	
KHRA22M65T (بوصة)	x<390≥290
KHRAM22M65T (مم)	

- بالنسبة للأنابيب الرئيسية لمجموعة غاز التبريد، اختر من الجدول التالي وفقًا للسعة الإجمالية لجميع الوحدات الداخلية التي تم توصيلها أسفل الأنابيب الرئيسي لمجموعة غاز التبريد.



- a1~a11 الوحدات الداخلية ل VRV DX
- b1~b3 وحدات SV
- c مجموعة التفرع الأولى (مجموعة الرأس)
- d مجموعة أدوات التفرع الداخلي (مجموعة غاز التبريد)
- e وحدة VRV 5-S الخارجية
- A-C الأنابيب

أ: الأنابيب بين الوحدة الخارجية ومجموعة تفرع غاز التبريد (الأولى)

اختر من الجدول التالي بما يتوافق مع نوع السعة للوحدة الخارجية. في حال عدم وجود مجموعة التفرع الأولى الداخلية (c)، يوصل الأنبوب A إلى وحدة SV الأولى أو وحدة VRV DX الداخلية.

القطر الخارجي للأنبوب [مم]		الفئة HP
أنبوب الغاز	أنبوب السائل	
19.1	9.5	10~8
22.2	12.7	12

B: الأنابيب بين مجموعة تفرع غاز التبريد ووحدات SV أو بين مجموعتين تفرع غاز التبريد أو بين الودعتين SV

اختر من الجدول التالي بما يتوافق مع نوع السعة الكلية للوحدة الداخلية، الموصلة تازليًا. لا تجعل حجم أنابيب التوصيل يتجاوز حجم أنابيب مانع التبريد المختارة بواسطة اسم الموديل الخاص بالنظام العام.

مثال:

- السعة الدنيا عكس التيار ل B = [مؤشر سعة الوحدة a1] + [الوحدة a2] + [الوحدة a3] + [الوحدة a4] + [الوحدة a5] + [الوحدة a6] + [الوحدة a7]
- السعة الدنيا ل B = [مؤشر سعة الوحدة a3] + [الوحدة a4]
- السعة الدنيا ل B = [مؤشر سعة الوحدة a10] + [الوحدة a11]

مؤشر قدرة الوحدة الداخلية	القطر الخارجي للأنبوب [مم]
أنبوب الغاز	أنبوب السائل
150>	15.9
x<290≥150	19.1
x<390≥290	22.2

C: الأنابيب بين مجموعة تفرع سائل التبريد أو وحدة SV أو الوحدة الداخلية

يجب أن يكون حجم الأنابيب الخاصة بالتوصيل المباشر إلى الوحدة الداخلية هو نفس حجم توصيل الوحدة الداخلية (في حال كانت الوحدة الداخلية من نوع VRV DX).

مؤشر قدرة الوحدة الداخلية	القطر الخارجي للأنبوب [مم]
أنبوب الغاز	أنبوب السائل
32~10	9.5
80~40	12.7
140~100	15.9
250~200	19.1

الطراز				الوصف
SV8	SV6	SV4	SV1	
			650	مؤشر القدرة الأقصى للوحدات الداخلية المتصلة بوحدة SV في أنابيب تدفق غاز التبريد (c)
			4	الحد الأقصى لعدد منافذ وحدات SV في أنابيب تدفق غاز التبريد (c)
			16	الحد الأقصى لعدد منافذ وحدات SV في أنابيب تدفق غاز التبريد (c)
			64	الحد الأقصى لعدد الوحدات الداخلية المتصلة بوحدة SV في أنابيب تدفق غاز التبريد (c)

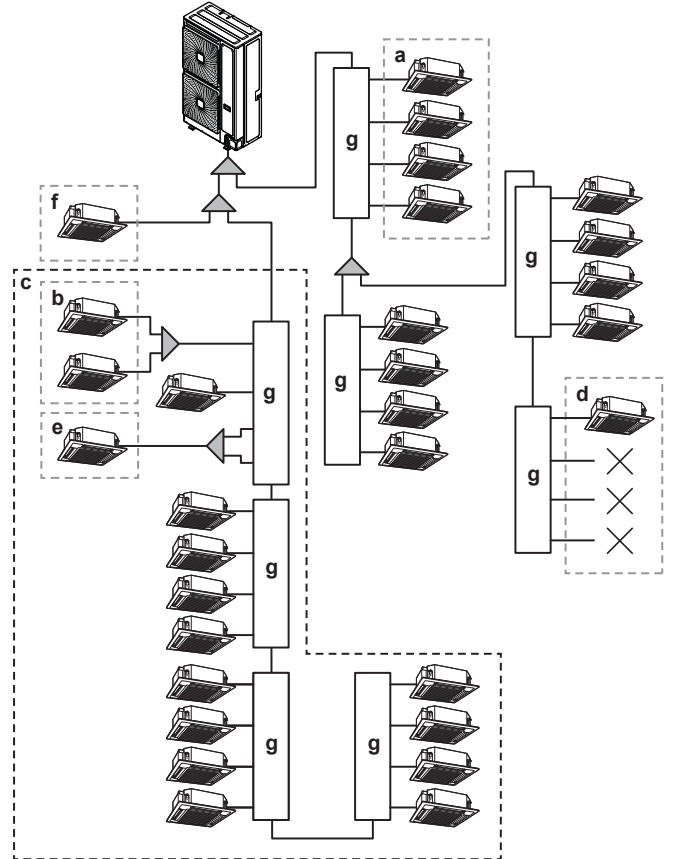
مجموعة تفريغ المبرد	مؤشر قدرة الوحدة الداخلية
KHRQ22M29H (بوصة)	290 >
KHRQM22M29H9 (مم)	
KHRA22M65H (بوصة)	290 ≥ 390 < x
KHRAM22M65H (مم)	

معلومات

يمكن توصيل 8 تفريعات بحد أقصى بالرأس.

## ٦-١-١٥ قيود التركيب

يعرض الرسم والجدول أدناه قيود التركيب.



a, b انظر الجدول أدناه.  
c الحد الأقصى لـ 16 منفذاً سفلياً للوحدات SV في أنابيب تدفق غاز التبريد. يجب عدّ المنافذ غير المستخدمة أيضاً. على سبيل المثال 16 منفذ=SV8A+SV4A+SV4A+SV4A.  
d يجب توصيل وحدة داخلية واحدة على الأقل بوحدة SV (SV6A) وSV8A: ابدأ دائماً من أحد المنافذ الأربعة الأولى).  
e اجمع بين منفذين عندما تتجاوز سعة الوحدة الداخلية 140، إلا في حالة استخدام SV1A. راجع الجدول أدناه.  
f التوصيل المباشر بالوحدة الخارجية. لمزيد من المعلومات، انظر "١٥ تثبيت الأنابيب" [27].  
g وحدة SV

## ٢-١٥ توصيل أنابيب غاز التبريد

### ١-٢-١٥ استخدام الصمام الحابس وفتحة الخدمة

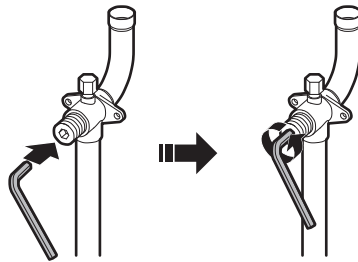
#### التعامل مع الصمام الحابس

ضع الإرشادات التالية في الاعتبار:

- تأتي الصمامات الحابسة الغازية والسائلة مغلقة من المصنع.
- تأكد من فتح كل الصمامات الحابسة أثناء التشغيل.
- لا تستخدم القوة المفرطة مع صمام الإغلاق. القيام بذلك قد ينجم عنه كسر هيكل الصمام.

#### فتح الصمام الحابس

- 1 قم بإزالة غطاء الغبار.
- 2 أدخل مفتاحاً سداسياً لتشغيل الصمام الحابس.
- 3 أدر الصمام الحابس بالكامل عكس اتجاه عقارب الساعة وشد حتى يتم تحقيق قيمة عزم الربط الصحيحة (انظر "عزم إحكام الربط" [30]).



إشعار

يجب فتح الصمامات الحابسة وفقاً لعزم الدوران المحدد في هذا الدليل. لا يجوز إعادة تدوير الصمام "ربع دورة" عند فتحه.

- 4 قم بتثبيت غطاء الغبار.

النتيجة: الصمام مفتوح الآن.

إشعار

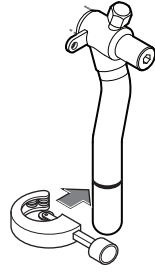
أعد تركيب غطاء الغبار لمنع تقدم الحلقة O وخطر التسريب.

#### إغلاق الصمام الحابس

- 1 قم بإزالة غطاء الصمام الحابس.
- 2 أدخل مفتاح ربط سداسي في الصمام الحابس وقم بتدوير الصمام الحابس في اتجاه عقارب الساعة.
- 3 عندما لا يمكن تدوير الصمام الحابس لأي مدى إضافي، توقف عن تدويره.
- 4 قم بتركيب غطاء الصمام الحابس.

النتيجة: الصمام مغلق الآن.

الطراز				الوصف
SV8	SV6	SV4	SV1	
40	30	20	5	الحد الأقصى لعدد الوحدات الداخلية القابلة للاتصال لكل وحدة SV(a)
			5	الحد الأقصى لعدد الوحدات الداخلية القابلة للاتصال لكل فرع وحدة SV (b)
650	600	400	250	مؤشر السعة القصوى للوحدات الداخلية القابلة للاتصال لكل وحدة SV (a)
		140	250	مؤشر القدرة القصوى للوحدات الداخلية القابلة للاتصال لكل محدد تفريغ (b)
		250	—	مؤشر السعة القصوى للوحدات الداخلية القابلة للاتصال لكل فرع إذا كانت التفريعات مدمجتين (e)



## التعامل مع فتحة الخدمة

- استخدم دائماً خرطوم شحن مجهز بمسمار خافض للصمام، نظراً لأن فتحة الخدمة عبارة عن صمام من نوع "شريدن".
- بعد التعامل مع فتحة الخدمة، تأكد من ربط غطاء فتحة الخدمة بإحكام. لمعرفة عزم إحكام الربط، راجع الجدول أدناه.
- تحقق من عدم وجود تسرب لغاز التبريد بعد ربط غطاء فتحة الخدمة.

## عزم إحكام الربط

حجم الصمام الحابس [مم]	عزم الربط [نيوتن•متر] <sup>(a)</sup>	
	جسم الصمام	مفتاح الربط السداسي
Ø9.5	7~5	4 مم
	10~8	
Ø12.7	16~14	6 مم
Ø15.9	21~19	8 مم
Ø19.1		
Ø25.4		

(a) عند الفتح أو الإغلاق.

إذار



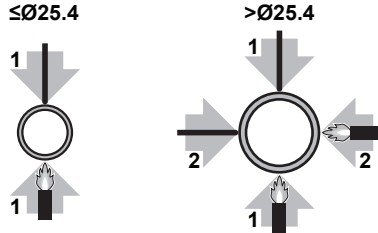
لا تزل الأنابيب الضيقة مطلقاً بواسطة اللحام بالنحاس. أي غاز أو زيت متبقي داخل الصمام الحابس قد يخرج من الأنابيب الضيقة.

- 6 انتظر حتى ينتهي تصريف كل الزيت قبل متابعة توصيل الأنابيب الميدانية في حالة عدم اكتمال الاستعادة.

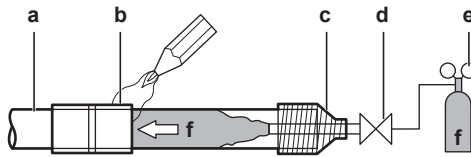
## ٢-٢-١٥ لحام نهاية الأنابيب

إشعار

احتياطات لازمة عند توصيل الأنابيب الميداني. أضف مواد اللحام بالنحاس على النحو الموضح في الشكل.



- عند اللحام، انفخ داخل الأنابيب بالنتروجين لمنع تكون كميات كبيرة من الطبقات المتأكسدة على الجانب الداخلي من الأنابيب. هذه الطبقات تؤثر سلباً على الصمامات والضواغط في نظام التبريد وتمنع التشغيل السليم.
- اضبط ضغط النتروجين على 20 كيلو باسكال (0.2 بار) (بما يكفي فقط للشعور به على الجلد) باستعمال صمام تخفيض الضغط.



a أنابيب غاز التبريد  
b الجزء الذي سيتم لحامه بالنحاس  
c الربط بشريط لاصق  
d صمام يدوي  
e صمام تخفيض الضغط  
f النتروجين

- لا تستخدم مواد مضادة للتأكسد عند لحام وصلات الأنابيب. قد تتسبب الفضلات في سد الأنابيب وتوقف الجهاز.
- لا تستخدم صهيرة لحام عند لحام أنابيب غاز التبريد النحاسية. استخدم سبيكة الحشو من الفسفور والنحاس (BCuP) الخاصة باللحام، التي لا تتطلب مساعد لحام.
- صهيرة اللحام لها تأثير ضار للغاية على أنظمة أنابيب غاز التبريد. على سبيل المثال، إذا تم استخدام مساعد لحام أساسه الكلور، فسوف يتسبب في تآكل الأنابيب، أو بشكل خاص، إذا تم استخدام مساعد لحام يحتوي على الفلور، فسوف يؤدي إلى تلف زيت التبريد.
- حافظ دائماً على الأسطح المحيطة (على سبيل المثال، رغوة العزل) من الحرارة عند اللحام.

## ٤-٢-١٥ توصيل أنابيب غاز التبريد إلى الوحدة الخارجية

- طول المواسير. احرص على أن تكون مواسير الحقل قصيرة قدر الإمكان.

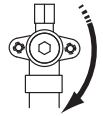
## ٢-٢-١٥ إزالة الأنابيب الضيقة

إذار

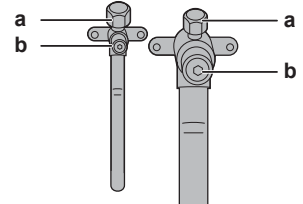
أي غاز أو زيت متبقي داخل الصمام الحابس قد يخرج من الأنابيب الضيقة.

قد يؤدي عدم الالتزام بالإرشادات الواردة في الإجراءات التالية بشكل صحيح إلى حدوث تلفيات في الممتلكات أو إصابات للأشخاص، والتي قد تكون خطيرة حسب الظروف المحيطة.

- استخدم الإجراءات التالي لإزالة الأنابيب الضيقة:
- 1 تأكد أن الصمامات الحابسة مغلقة بالكامل.



- 2 وصل وحدة التفريغ/الاستعادة من خلال مُجمّع إلى فتحة خدمة كل الصمامات الحابسة.



a منفذ الخدمة  
b الصمام الحابس

- 3 قم باستعادة الغاز والزيت من الأنابيب الضيقة باستخدام وحدة الاستعادة.

تحذير

لا تصرف الغازات في الجو.

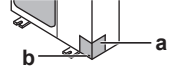
- 4 عند استعادة كل الغاز والزيت من الأنابيب الضيقة، أفضل خرطوم الشحن وأغلق منافذ الخدمة.

- 5 اقطع الجزء السفلي من أنابيب الصمام الحابس لخطوط الغاز والسانل والمعادل بطول الخط الأسود. استخدم أداة مناسبة (على سبيل المثال، قاطع أنابيب).

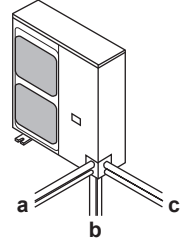
• حماية المواسير. يرجى حماية مواسير الحقل من الأضرار المادية.

1 اتبع التعليمات التالية:

- قم بإزالة غطاء الصيانة. انظر "١٤-٢-١ فتح الوحدة الخارجية" [26].
- قم بإزالة لوحة فتحة إدخال الأنابيب (a) مع المسمار (b).

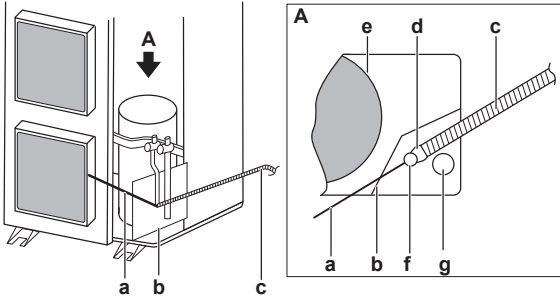


2 قم باختيار مسار الأنابيب (a أو b أو c).



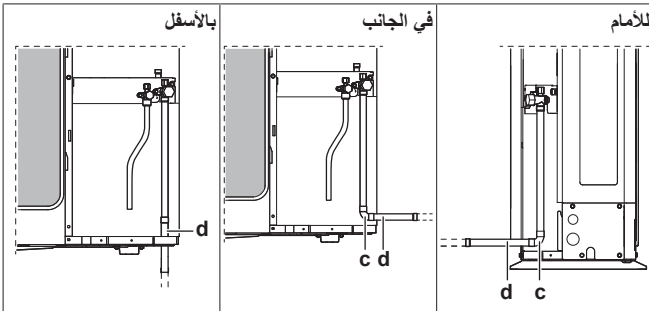
إشعار

عند اللحام بالنحاس: قم بلحم طرف أنبوب السائل أولاً. ثم طرف أنبوب الغاز. أدخل قضيب اللحام (الالكترود) من الجهة الأمامية للوحدة ومشعل اللحام من الجانب الأيمن للحام بالنحاس مع الإطار بطريقة تجعل أشعة اللهب تتجه إلى الخارج وتتجنب عازل مسبار الضاغط والأنابيب الأخرى.



- a قضيب اللحام (الالكترود)
- b لوحة مقاومة الاحتراق
- c مشعل اللحام
- d أشعة اللهب
- e عازل مسبار الضاغط
- f طرف أنبوب السائل
- g طرف أنبوب الغاز

- قم بتوصيل ملحقات أنابيب الغاز c و d. (d: HP 10 فقط). توجد ثلاثة أوضاع محتملة:



إشعار



واتخذ الإجراءات الكافية لمنع الحيوانات الصغيرة من استخدام الوحدة كماوى. فقد تتسبب الحيوانات الصغيرة التي تلامس الأجزاء الكهربائية في حدوث أعطال، أو إطلاق دخان أو نشوب حريق.

إشعار



تأكد من فتح الصمامات الحابسة بعد عملية تركيب مواسير الفريون و القيام بالتجفيف الهوائي. فإن تشغيل الجهاز والصمامات الحابسة مغلقة قد يؤدي إلى تعطل الضاغط.

إشعار



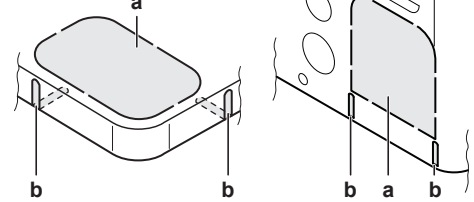
- تأكد من استخدام الأنابيب الملحقة عند تنفيذ أعمال توصيل الأنابيب في مكان التركيب.
- تأكد من أن الأنابيب المركبة ميدانياً لا تلامس الأنابيب الأخرى أو اللوح السفلي أو اللوح الجانبي. وبشكل خاص بالنسبة للتوصيل السفلي والجانبي، تأكد من حماية الأنابيب باستخدام عازل مناسب، لمنع تلامسها مع الهيكل.

تقع مسؤولية التوصيلات بمجموعات التفرع على مسؤول التركيب (الأنابيب الميدانية).

### 0-2-10 توصيل مجموعة تفرع غاز التبريد

- لتركيب مجموعة تفرع غاز التبريد، ارجع إلى دليل التركيب المقدم مع المجموعة.
- ثبت وصلة مجموعة غاز التبريد بحيث تتفرع إما أفقياً أو عمودياً.
- ثبت الأنبوب الرئيسي لمجموعة غاز التبريد بحيث يتفرع أفقياً.

معلومات



- قم بإزالة الفتحة القابلة للزنع (a) في اللوحة السفلية أو قم بتغطية اللوحة بالطرق على نقاط التثبيت باستخدام مفك مسطح الرأس ومطرقة.
- اختياريًا، اقطع فتحات الطبقة (b) بمنشار خاص بالمعادن.

إشعار

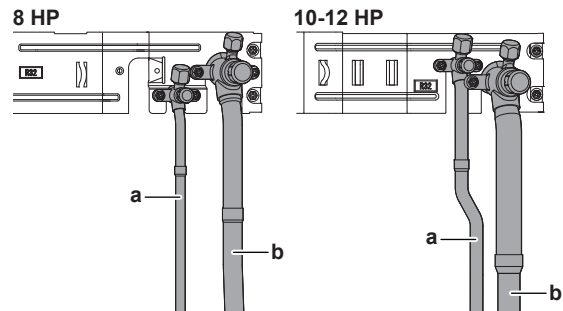


احتياطات لازمة عند عمل الفتحات القابلة للزنع:

- تجنب إتلاف العلية والأنابيب التحتية.
- بعد عمل الفتحات القابلة للزنع، نوصي بإزالة الحواف الخشنة وطلاء الحواف والمناطق المحيطة بالحواف باستخدام طلاء إصلاح لمنع الصدأ.
- عند تمرير الأسلاك الكهربائية من خلال الفتحات القابلة للزنع، لف الأسلاك بشريط واقٍ لمنع تلفها.

3 اتبع التعليمات التالية:

- قم بتوصيل أنبوب السائل (a) بصمام منع تسريب السائل. (اللحام بالنحاس)
- قم بتوصيل أنابيب الغاز (b) بصمام منع تسريب الغاز. (اللحام بالنحاس)



## تثبيت الأنابيب

3 إذا ارتفع الضغط، فعندئذ يكون النظام إما يحتوي على رطوبة (انظر التجفيف الهوائي أدناه) أو به تسرب.

### اختبار التسرب بالضغط

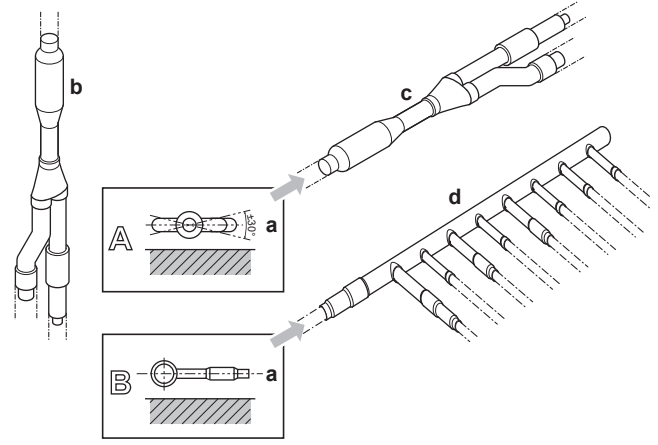
- 1 أوقف التفريغ بالضغط بغاز التتروجين إلى الحد الأدنى لمقياس الضغط وهو 0.2 ميغا باسكال (2 بار). تجنب مطلقاً ضبط مقياس الضغط على أعلى من الحد الأقصى لضغط تشغيل الوحدة، وهو 4.0 ميغا باسكال (40 بار).
- 2 اختبر لاكتشاف أي تسرب عن طريق وضع محلول اختبار فقاعي على جميع توصيلات الأنابيب.
- 3 قم بتفريغ غاز التتروجين بأكمله.

### إشعار

احرص دائماً على استخدام محلول الاختبار الفقاعي الموصى به من تاجر الجملة.

تجنب استخدام المياه مع الصابون:

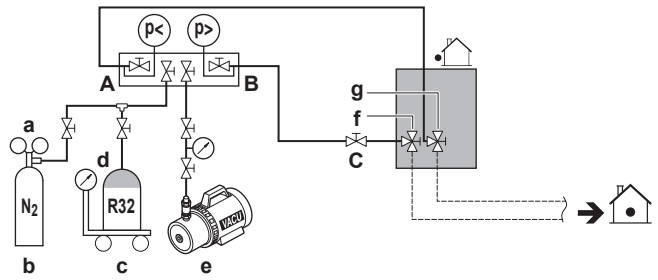
- قد يتسبب الماء مع الصابون في كسر المكونات، مثل صواميل الاشتعال أو غطاء صمام الإغلاق.
- قد يحتوي الماء مع الصابون على أملاح تمتص الرطوبة وستتجمد عند تبريد الأنابيب.
- يحتوي الماء مع الصابون على الأمونيا التي قد تؤدي إلى تآكل وصلات الاشتعال (بين صامولة الاشتعال النحاسية ووصلة الاشتعال النحاسية).



a سطح أفقي  
b وصلة مجموعة غاز التبريد مثبتة عمودياً  
c وصلة مجموعة غاز التبريد مثبتة أفقياً  
d الرأس

## ٣-١٥ فحص أنابيب غاز التبريد

### ١-٣-١٥ فحص أنابيب غاز التبريد: الإعداد



a صمام خفض الضغط  
b التتروجين  
c الموازين  
d خزان غاز التبريد R32 (نظام السيفون)  
e مضخة التفريغ  
f الصمام الحابس لخط السائل  
g الصمام الحابس لخط الغاز  
A الصمام "A"  
B الصمام "B"  
C الصمام "C"

### ٢-٣-١٥ إجراء التجفيف الفراغي

إزالة الرطوبة تماماً من النظام، تابع كالتالي:

- 1 فرِّغ النظام لمدة ساعتين على الأقل للوصول إلى درجة التفريغ المستهدفة وهي -100.7 كيلو باسكال (-1.007 بار) (5 تور مطلق).
- 2 تحقق من أنه، عند إيقاف مضخة التفريغ، تظل درجة التفريغ المستهدفة كما هي لمدة ساعة واحدة على الأقل.
- 3 إذا لم تصل إلى درجة التفريغ المستهدفة في غضون ساعتين أو يحتفظ التفريغ بدرجة واحدة، فقد يحتوي النظام على رطوبة زائدة للغاية. في تلك الحالة، أوقف التفريغ بالضغط بغاز التتروجين إلى مقياس الضغط 0.05 ميغا باسكال (0.5 بار) وكرر الخطوات من 1 إلى 3 حتى تتم إزالة الرطوبة بالكامل.
- 4 تبعاً لما إذا كنت ترغب في القيام فوراً بشحن غاز التبريد من خلال منفذ شحن غاز التبريد أو الشحن المسبق أولاً لجزء من غاز التبريد من خلال خط السائل، قم إما بفتح الصمامات الحابسة بالوحدة الخارجية، أو احتفظ بها مغلقة. انظر [٣-١٦ شحن غاز التبريد](#) } [34] لمزيد من المعلومات.

### ٤-٣-١٥ عزل أنابيب غاز التبريد

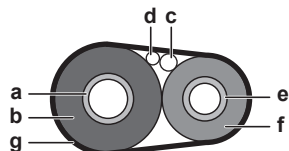
بعد الانتهاء من اختبار التسرب والتجفيف الفراغي، يجب عزل الأنابيب. ضع النقاط التالية في اعتبارك:

- تأكد من عزل أنابيب التوصيل ومجموعات تفريغ غاز التبريد بالكامل.
- تأكد من عزل أنابيب السائل والغاز (لكل الوحدات).
- استخدم فوم بولي إيثيلين مقاوم للحرارة والذي يمكنه تحمل درجة حرارة تصل إلى 70 درجة مئوية لأنابيب السائل وفوم بولي إيثيلين يمكنه تحمل درجة حرارة تصل إلى 120 درجة مئوية لأنابيب الغاز.
- قم بتقوية العازل على أنابيب غاز التبريد حسب بيئة التركيب.

أقل سمك	الرطوبة	درجة الحرارة المحيطة
15 مم	75% إلى 80% رطوبة نسبية	≥30 درجة مئوية
20 مم	≤80% رطوبة نسبية	<30 درجة مئوية

### بين الوحدة الخارجية والداخلية

- 1 اعزل أنابيب غاز التبريد والكابلات الخاصة بها وثبتها كما يلي:



ينبغي اختبار الوحدات الداخلية أيضاً من حيث التسرب والتفريغ. ابق أي صمامات أنابيب ميدانية (يتم توريدها ميدانياً) ممكنة مفتوحة أيضاً.

### ٢-٣-١٥ إجراء اختبار التسرب

يجب أن يفي اختبار التسرب بمواصفات المعيار EN378-2.

### اختبار التسرب بالتفريغ

- 1 فرِّغ النظام من أنابيب السائل والغاز حتى يصل المقياس إلى التفريغ بمستوى من الضغط يعادل -100.7 كيلو باسكال (-1.007 بار) لأكثر من ساعتين.
- 2 بمجرد الوصول إلى هذا الحد، أوقف مضخة التفريغ وتحقق من عدم ارتفاع الضغط لمدة دقيقة واحدة على الأقل.

## ١٦ شحن مائع التبريد

- a أنبوب الغاز  
b عازل أنبوب الغاز  
c كابل الربط  
d أسلاك ميدانية (إن وحدث)  
e أنبوب السائل  
f عزل أنبوب السائل  
g شريط لصق تشطيب

## ١-١٦ احتياطات لازمة عند شحن غاز التبريد

## إنذار



- استخدم R32 فقط كمبرد. حيث إن المواد الأخرى قد تسبب في حدوث انفجارات وحوادث.
- تحتوي R32 على الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري. وتبلغ قيمة احتمال الاحتراق العالمي (GWP) الخاصة به 675. لذا تجنب تنفيس تلك الغازات في الهواء.
- عند شحن المُبرد، احرص دائماً على استخدام القفازات الواقية ونظارات السلامة.

## إشعار



إذا تم فصل التيار الكهربائي عن بعض الوحدات، فلا يمكن الانتهاء من إجراء الشحن بشكل صحيح.

## إشعار



قم بتوصيل التيار الكهربائي قبل 6 ساعات من التشغيل بهدف إيصال التيار الكهربائي إلى سخان علبه المرافق ولحماية الضاغط.

## إشعار



إذا تم إجراء التشغيل في غضون 12 دقيقة بعد تشغيل الوحدة (الوحدات) الداخلية والخارجية، فلن يتم تشغيل الضاغط قبل حدوث اتصال بطريقة صحيحة بين الوحدة (الوحدات) الخارجية والوحدة (الوحدات) الداخلية.

## إشعار



قبل بدء إجراءات الشحن، تحقق مما إذا كان مؤشر الشاشة سباعية القطع الخاصة بلوحة الدوائر المطبوعة للوحدة الخارجية A1P في وضع طبيعي (انظر "١٨-١-٣ الوصول إلى الوضع 1 أو 2" [39]). وإذا ظهر عليها أي أكواد الخطأ، فانظر "٢٢-١ حل المشكلات بناءً على أكواد الأخطاء" [45].

## إشعار



تأكد من التعرف على الوحدة (الوحدات) الداخلية الموصلة (انظر الإعدادات [10-1] في "١٨-٦-١ الوضع 1: إعدادات الرصد" [40]).

## إشعار



في حالة الصيانة وعدم احتواء النظام (الوحدة الخارجية + الأنابيب الميدانية + الوحدة (الوحدات) الداخلية) على أي غاز تبريد أكثر من ذلك (على سبيل المثال بعد عملية استعادة غاز التبريد)، يجب شحن الوحدة بالكمية الأصلية من غاز التبريد (ارجع إلى لوحة اسم الوحدة) وتحديد كمية غاز التبريد الإضافي.

## إشعار



- تأكد من عدم حدوث تلوث لسوائل التبريد المختلفة عند استخدام معدات الشحن.
- يجب أن تكون خرطوم أو خطوط الشحن قصيرة قدر الإمكان لتقليل كمية سائل التبريد الموجود فيها.
- يجب حفظ الأسطوانات في وضع مناسب وفقاً للتعليمات.
- تأكد من تأريخ نظام التبريد قبل شحن النظام بسائل التبريد. انظر "١٧-٤ توصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الخارجية" [36].
- قم بوضع ملصق على النظام عند اكتمال الشحن.
- يجب توخي الحذر الشديد حتى لا تفرط في ملء نظام التبريد.

## إشعار

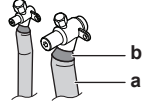


قبل شحن النظام، يجب اختبار الضغط بغاز التطهير المناسب. يجب اختبار تسرب النظام عند اكتمال الشحن ولكن قبل بدء التشغيل. يجب إجراء اختبار متابعة التسرب قبل مغادرة الموقع.

2 قم بتركيب غطاء الخدمة.

## داخل الوحدة الخارجية

لعزل أنابيب سائل التبريد، تابع كما يلي:



- a مادة العزل  
b الجلفطة، إلخ.

1 اعزل أنابيب السائل والغاز.

2 قم بلفّ العازل الحراري حول المنحنيات، ثم قم بتغطيته بشريط فينيل.

3 تأكد من عدم ملامسة الأنابيب الميدانية لمكونات الضاغط.

4 أحكم أطراف العازل (مانع تسرب، إلخ) (b، انظر بالأعلى).

5 عند الضرورة، لف الأنابيب الميدانية بشريط من الفينيل لحماية العزل من الحواف الحادة.

6 في حالة تركيب الوحدة الخارجية فوق الوحدة الداخلية، قم بتغطية الصمامات الخابسة باستخدام مادة منع تسرب لمنع المياه المتكثفة في الصمامات الخابسة من التحرك إلى الوحدة الداخلية.

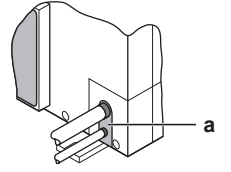
## إشعار



يمكن أن يؤدي وجود أي أنبوب مكشوف إلى حدوث تكتيف.

7 أعد ربط غطاء خدمة ولوحة تناول الأنابيب.

8 إغلاق جميع الفجوات لمنع التلوج والحيوانات الصغيرة من دخول النظام.



a مانع التسرب

## إنذار

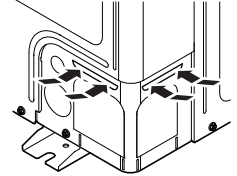


واتخذ الإجراءات الكافية لمنع الحيوانات الصغيرة من استخدام الوحدة كماوى. فقد تسبب الحيوانات الصغيرة التي تلامس الأجزاء الكهربائية في حدوث أعطال، أو إطلاق دخان أو نشوب حريق.

## إشعار

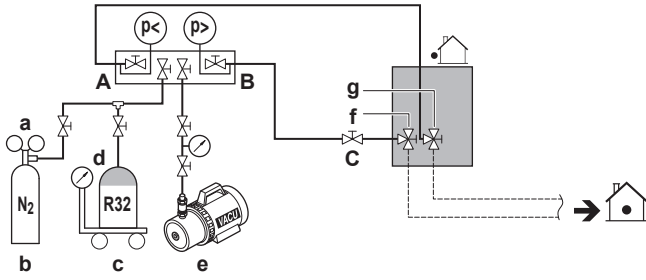


لا تسد فتحات الهواء. قد يؤثر ذلك على دوران الهواء داخل الوحدة.



## ١٥-٢-٥ لفحص وجود تسرب بعد شحن غاز التبريد

يجب القيام بفحص تسرب إضافي بعد شحن غاز التبريد في النظام. راجع "١٦-٦ لفحص مفاصل أنابيب غاز التبريد وتفقد وجود تسريبات بعد شحن غاز التبريد" [35].



- a صمام خفض الضغط  
b النيتروجين  
c الموازين  
d خزان غاز التبريد R32 (نظام السيفون)  
e مضخة التفريغ  
f الصمام الحابس لخط السائل  
g الصمام الحابس لخط الغاز  
A الصمام "A"  
B الصمام "B"  
C الصمام "C"

- افتح الصمامين (C) و (B).
- قم بالشحن المسبق لسائل التبريد إلى أن يتم الوصول إلى كمية سائل التبريد الإضافية المحددة أو إلى أن يصبح الشحن المسبق غير ممكن بعد ذلك، ثم أغلق الصمامين (C) و (B).
- نفذ أحد الإجراءات التالية:

عندئذ	في حالة
افصل المجمع عن خط السائل. ليس عليك اتباع تعليمات "شحن سائل التبريد (في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي)".	تم الوصول إلى كمية سائل التبريد الإضافية المحددة
افصل المجمع عن خط السائل. ليس عليك اتباع تعليمات "شحن سائل التبريد (في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي)".	تم شحن كميات كبيرة جدًا من سائل التبريد
افصل المجمع عن خط السائل. تابع حسب تعليمات "شحن سائل التبريد (في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي)".	لم يتم الوصول إلى كمية سائل التبريد الإضافية المحددة بعد

#### شحن سائل التبريد (في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي)

- يمكن شحن الكمية المتبقية من شحن سائل التبريد الإضافي عن طريق تشغيل الوحدة الخارجية في وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي.
- قم بالتوصيل كما هو موضح. تأكد من أن الصمام (A) مغلق.

#### إذار

يتم تحديد مؤشر السعة الداخلية القصوى الذي يمكن توصيله بمنفذ وحدة SV بناءً على أصغر غرفة يزودها هذا المنفذ.  
في حالة ما إذا كان النظام يزود أدنى طابق تحت الأرض من المبنى، فهناك حد إضافي للحد الأقصى المسموح به لكمية المبرّدات الإجمالية. يتم تحديد الحد الأقصى لكمية غاز التبريد بناءً على مساحة أصغر غرفة في أدنى طابق تحت الأرض.  
انظر "١٣ المتطلبات الخاصة لوحدات [R32] لتحديد أقصى كمية مسموح بها من غاز التبريد."

#### معلومات

لعملية الشحن النهائية في معمل الاختبار، يُرجى الاتصال بالوكيل المحلي لديك.

#### معلومات

قم بتدوين كمية سائل التبريد الإضافي التي تم حسابها هنا، لاستخدامها لاحقاً على ملصق شحن سائل التبريد الإضافي. انظر "٥-١٦ تثبيت بطاقة الغازات المفلورة المسببة للاحتباس الحراري" [35].

#### إشعار

يجب أن يكون شحن غاز التبريد للنظام أقل من 79.8 كجم. ولمعرفة شحن المصنع، ارجع إلى لوحة الوحدة.

#### التركيب:

$$R = [(X_1 \times 0.15.9) \times 0.16 + (X_2 \times 0.12.7) \times 0.10 + (X_3 \times 0.9.5) \times 0.053 + (X_4 \times 0.6.4) \times 0.020] + A$$

R غاز التبريد الإضافي المطلوب شحنه [كجم] (و يتم تقريبه إلى خانة عشرية واحدة)  
X<sub>1,4</sub> الطول الإجمالي [م] لحجم أنابيب السائل بقطر Øa  
A المعلمة A (انظر أدناه)

#### معلومات

عند استخدام أكثر من وحدة واحدة من SV، أضف مجموع عوامل شحن وحدة SV الفردية.

#### المعلمة A: عوامل شحن وحدة SV الفردية

الطرز	المعلمة A
SV1A	0.4 كجم
SV4A	0.5 كجم
SV6A	0.7 كجم
SV8A	0.9 كجم

الأنابيب بالمتري. عند استخدام الأنابيب بالمتري، استبدل عوامل الوزن في الصيغة بالعوامل من الجدول التالي:

الأنابيب بالبوصة		الأنابيب بالمتري	
الأنابيب	عامل الوزن	الأنابيب	عامل الوزن
Ø6.4 مم	0.020	Ø6 مم	0.016
Ø9.5 مم	0.053	Ø10 مم	0.058
Ø12.7 مم	0.10	Ø12 مم	0.088
Ø15.9 مم	0.16	Ø15 مم	0.14
		Ø16 مم	0.16

#### ٣-١٦ شحن غاز التبريد

لتسريع عملية شحن سائل التبريد، يوصى في حالة الأنظمة الأكبر بالشحن المسبق أولاً لجزء من سائل التبريد من خلال خط السائل قبل متابعة الشحن اليدوي. يمكن تخطي هذه الخطوة، ولكن سيستغرق الشحن مدة أطول.

#### الشحن المسبق لسائل التبريد

يمكن إجراء الشحن المسبق دون تشغيل الضاغط، عن طريق توصيل زجاجة سائل التبريد بمنفذ الصيانة الخاص بالصمام المانع لتسرب السائل.

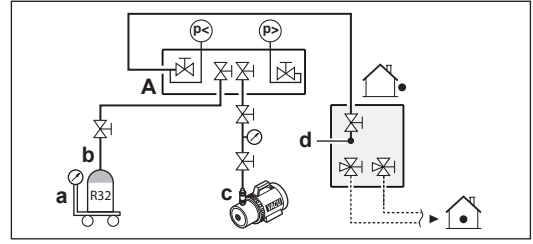
- قم بالتوصيل كما هو موضح. تأكد من إغلاق جميع الصمامات المانعة للتسرب في الوحدات الخارجية، والصمام (A) كذلك.

## ٤-١٦ أكواد الخطأ عند شحن غاز التبريد

## معلومات

إذا حدث عطل، يتم عرض كود خطأ على شاشة الوحدة الخارجية  
سبعية الأجزاء وعلى واجهة المستخدم الخاصة بالوحدة الداخلية.

إذا حدث عطل ما، أغلق الصمام A على الفور. تأكد من كود العطل واتخذ الإجراء  
المقابل، "١-٢٣ حل المشكلات بناءً على أكواد الأخطاء" } 45.



## ٥-١٦ تثبيت بطاقة الغازات المغلورة المسببة

## للاحتباس الحراري

1 املأ الملصق كما يلي:

Contains fluorinated greenhouse gases	a
RXXX	b
GWP: XXX	c
1 = [ ] kg	d
2 = [ ] kg	e
1 + 2 = [ ] kg	f
GWP x kg / 1000 = [ ] tCO <sub>2</sub> eq	

- a إذا تم استلام ملصق تصنيفات الغازات الدفينة المغلورة مع الوحدة  
(انظر الملحقات)، يرجى نزع اللغة المستخدمة ولصقها على أ.  
b شحن المبرد الأساسي: انظر لوحة اسم الوحدة  
c كمية المبرد الإضافية التي تم شحنها  
d إجمالي شحن المبرد  
e كمية الغازات المغلورة المسببة للاحتباس الحراري من إجمالي شحن  
المبرد المعبر عنه بالطن لتنائي أكسيد الكربون المكافئ.  
f GWP = جهد الخمو العالمي

## إشعار

يتطلب القانون ساري المفعول المعني بالغازات المغلورة المسببة  
للاحتباس الحراري أن يتم شحن المبرد الخاص بالوحدة كما هو محدد  
من حيث الوزن وتنائي أكسيد الكربون المكافئ.  
صيغة لحساب كمية غاز ثاني أكسيد لكرتون 2 المعبر عنها بقيمة الطن:  
قيمة احتمالية الاحترار العالمي (GWP) للمبرد × إجمالي شحنة المبرد  
[بالكيلوجرام] / 1000

استخدم قيمة دالة احتمالية الاحترار العالمي المذكورة في بطاقة شحن  
المبرد.

2 قم بتثبيت الملصق داخل الوحدة الخارجية. فهناك مكان مخصص لها على  
ملصق مخصص توصيل الأسلاك

## ٦-١٦ لفحص مفاصل أنابيب غاز التبريد وتفقد وجود

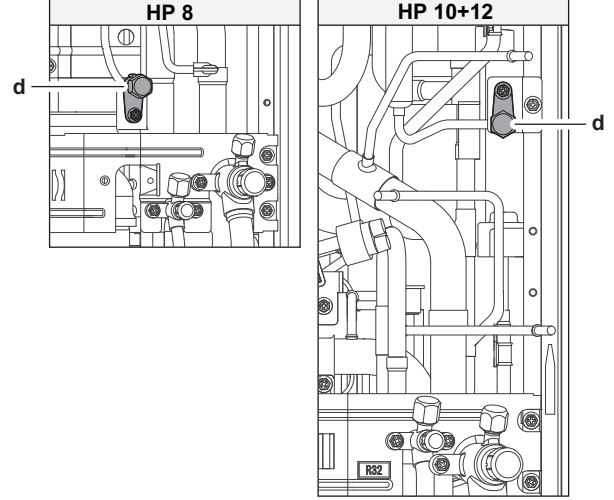
## تسريبات بعد شحن غاز التبريد

اختبار إحكام مفاصل غاز التبريد التي تم تركيبها داخل الوحدات الداخلية

- 1 استخدم طريقة اختبار التسريب التي يبلغ الحد الأدنى من الحساسية بها 5  
جرامات من غاز التبريد سنوياً. اختبر التسريبات عند ضغط لا يقل عن ربع  
الحد الأقصى لضغط التشغيل (انظر "PS High" على الملصق الموجود على  
الوحدة).

إذا تم اكتشاف تسريب

- 1 قم باستعادة غاز التبريد، وأصلح المفصل، ثم أعد إجراء الاختبار.
- 2 للقيام باختبارات التسريب، انظر "٢-٣-١٥ إجراء اختبار التسرب" } 32.
- 3 اشحن غاز التبريد.
- 4 لتفقد تسريبات غاز التبريد بعد الشحن (انظر أعلاه).



## إشعار

يتم توصيل منفذ شحن غاز التبريد بالأنابيب الموجودة داخل الوحدة.  
والأنابيب الداخلية بالوحدة يتم شحنها مسبقاً بغاز التبريد في المصنع،  
لهذا كن حذراً عند توصيل خرطوم الشحن.

- 6 افتح جميع الصمامات المانعة للتسريب في الوحدة الخارجية. عند هذه  
النقطة، يجب أن يظل الصمام (A) مغلقاً!
  - 7 ضع في الاعتبار كل الاحتياطات الواردة في "١٨ التهيئة" } 38 و  
"١٩ التجهيز" } 41.
  - 8 شغل مصدر الطاقة الخاص بالوحدة (الوحدات) الداخلية والوحدة الخارجية.
  - 9 فَعِّل الإعدادات [20-2] لبدء تشغيل وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد  
الإضافي. للتفاصيل، انظر "٧-١-١٨ الوضع 2: الإعدادات الميدانية" } 40.
- النتيجة: سيبدأ تشغيل الوحدة.

## معلومات

ستتوقف تلقائياً عملية الشحن اليدوي لغاز التبريد في غضون 30 دقيقة.  
إذا لم يكتمل الشحن بعد 30 دقيقة، فقم بإجراء عملية شحن غاز  
التبريد الإضافي مرة أخرى.

10 افتح الصمام (A).

11 قم بشحن سائل التبريد إلى أن تتم إضافة ما تبقى من كمية سائل التبريد  
الإضافية المحددة، ومن ثم أغلق الصمام (A).

12 اضغط على BS3 لإيقاف تشغيل وضع الشحن اليدوي لسائل التبريد  
الإضافي.

## إشعار

تأكد من فتح جميع الصمامات بعد الشحن (الشحن المسبق) بعد  
الشحن.  
التشغيل بينما تكون صمامات الإغلاق مغلقة سوف يتلف الضاغط.

## إشعار

بعد إضافة غاز التبريد، لا تنسى إغلاق غطاء منفذ شحن غاز التبريد.  
عزم إحكام الربط الخاص بالغطاء يتراوح بين 11.5 و13.9 نيوتن متر.

## ٢-١٧ توصيل الأسلاك الكهربائية

استخدم الطرق التالية لتثبيت الأسلاك:

نوع السلك	طريقة التثبيت
سلك أحادي القلب أو لف السلك الموصل المجدول لصنع وصلة "صلبة"	<p>a سلك مقوس (سلك أحادي القلب أو سلك موصل مجدول ملفوف) b مسمار برغى c فلكة مسطحة</p>
سلك موصل مجدول مزود بوحدة طرفية مجعدة دائرية	<p>a أسلاك طرفية b مسمار برغى c فلكة مسطحة ✓ مسموح به ✗ غير مسموح به</p>

استخدم الطريقة التالية، للتوصيل الأرضى:

نوع السلك	طريقة التثبيت
سلك أحادي القلب أو لف السلك الموصل المجدول لصنع وصلة "صلبة"	<p>a سلك مقوس في اتجاه عقارب الساعة (سلك أحادي القلب أو سلك موصل مجدول ملفوف) b مسمار برغى c فلكة زنبركية d فلكة مسطحة e فلكة التجميع f صفيحة معدنية</p>

### عزم إحكام الربط

سلك	حجم البرغى	عزم الربط
أسلاك الإرسال	M3.5	N•m 0.97~0.8
أسلاك إمدادات الطاقة	HP: M5 8	N•m 2.7~2.2
	HP: M8 10+12	N•m 7.3~5.5

## ٤-١٧ توصيل الأسلاك الكهربائية بالوحدة الخارجية



- تحذير
- عند توصيل مصدر الإمداد بالطاقة: قم بتوصيل الكابل الأرضى أولاً قبل إجراء التوصيلات الحاملة للتيار.
- عند إيقاف تشغيل مصدر الإمداد بالطاقة: قم بفصل الكابلات الحاملة للتيار أولاً قبل فصل التوصيل الأرضى.
- يجب أن يصل طول الموصلات بين تخفيف الجهد لمصدر الإمداد بالطاقة ومجموعة أطراف التوصيل نفسها مماثل للأسلاك الحاملة للتيار المربوطة أمام السلك الأرضى فى حالة تراخى مصدر الإمداد بالطاقة من سلك تخفيف الجهد.

## ١٧ التركيب الكهربى



انظر "٣ تعليمات السلامة المحددة للمثبت" [5] للتأكد من توافق هذا التركيب مع جميع لوائح السلامة.

## ١-١٧ حول الالتزام بالمعايير الكهربائية

هذا الجهاز يلتزم بالمعايير التالية:

- المعيار EN/IEC 61000-3-12 شريطة أن يكون تيار قصر الدائرة  $S_{sc}$  أكبر من أو يساوي أقل قيمة  $S_{sc}$  فى نقطة الاتصال بين مصدر التيار الكهربائى الخاص بالمستخدم والنظام العام.
- المعيار EN/IEC 61000-3-12 = المعيار الفنى الأوروبى / الدولى الذى يضع الحدود الخاصة بالتيارات التوافقية التى تنتجها الأجهزة التى يتم توصيلها بالأنظمة العامة منخفضة الجهد التى يكون تيار الدخل الخاص بها < 16 أمبير و  $75 \geq$  أمبير لكل طور.
- يتحمل فنى تركيب الجهاز أو مستخدم الجهاز مسئولية ضمان عدم توصيل الجهاز إلا بمصدر تيار كهربائى مزود بدائرة قصر  $S_{sc}$  أكبر من أو تساوى أقل قيمة  $S_{sc}$ ، وذلك بالتشاور مع مشغل شبكة التوزيع إذا لزم الأمر.

الطراز	الحد الأدنى لقيمة $S_{sc}$
RXYSA8	2685 كيلو فولت-أمبير
RXYSA10	3137 كيلو فولت-أمبير
RXYSA12	3422 كيلو فولت-أمبير

## ٢-١٧ مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية



نحن نوصى باستخدام أسلاك (أحادية النواة) صلبة. فى حالة استخدام الأسلاك المجدولة، قم بلف الجداول قليلاً لتدعيم طرف الموصل إما للاستخدام المباشر فى المشبك الطرفى أو الإدخال فى طرف مجعد دائرى. التفاصيل موضحة فى "الإرشادات عند توصيل الأسلاك الكهربائية" فى الدليل المرجعى للمثبت.

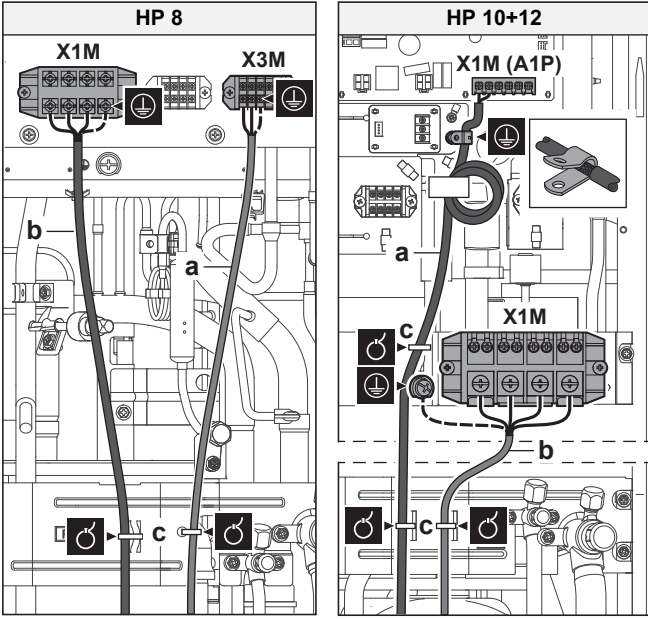
المكون	الوحدة الخارجية		
	RXYSA12	RXYSA10	RXYSA8
كابلات إمداد الطاقة	24 أمبير	22 أمبير	18.5 أمبير
	الفولت		
	400 / 380-415 فولت		
	الطور		
	3 نيوتن~		
	التردد		
حجم السلك	50/60 هرتز		
	كابلات خماسي القلب		
	يجب أن يتوافق مع لوائح الأسلاك الكهربائية الوطنية.		
	يعتمد حجم السلك على التيار، لكن يجب ألا يكون أقل من:		
كابلات الربط	4 مم <sup>2</sup>	2.5 مم <sup>2</sup>	
	الفولت		
	220-240 فولت		
	حجم السلك		
المصهر الميداني الموصى به	استخدم فقط سلك متناسق يوفر عزل مزدوج وملامم للجهد المستخدم.		
	كابلات ثنائي القلب معزول		
قاطع دائرة تسريب أرضى/قاطع الدائرة الكهربائية للتيار المتبقى	0.75-1.5 مم <sup>2</sup>		
	32 أمبير	25 أمبير	

MCA<sup>(a)</sup> = الحد الأقصى لسعة التيار للدائرة. القيم المذكورة هي القيم القصوى.

يرجى استخدام الجدول أعلاه لتحديد المتطلبات اللازمة لمصدر إمداد الطاقة.



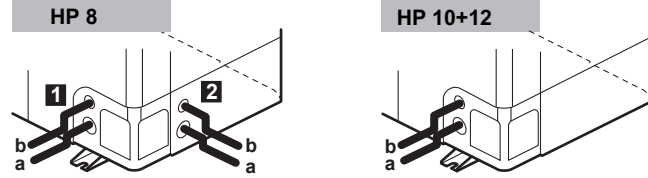
عند استخدام قواطع دائرة تعمل بالتيار المتخلف، تأكد من استخدام نوع عالي السرعة لتيار التشغيل المتخلف المقدر بـ 300 مللي أمبير.



**إنذار** ⚠  
لا تجرد غطاء الكابل الخارجى أدنى من نقطة التثبيت على لوحة تركيب الصمام الحابس.

5 وجه الكابلات عبر الإطار وفقاً للرسم أدناه.

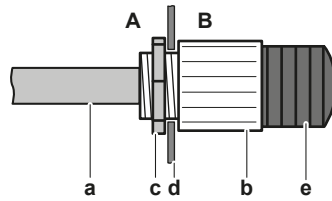
ملاحظة: بالنسبة إلى RXYSA8، اختر أحد الخيارين لتمرير الكابلات عبر الإطار:



6 قم بإزالة الفتحات المُحددة القابلة للزنج بالطرق على نقاط التثبيت باستخدام مفك مسطح الرأس ومطرقة.

7 ركب حماية للكابل في الفتحة القابلة للزنج:

- يوصى بتركيب سدادة كابل من النوع (PG) في الفتحة القابلة للزنج.
- في حال عدم استخدامك سدادة كابل، قم بحماية الكابلات بأنابيب الفينيل لتجنب تعرض الأسلاك للقطع بسبب حواف الفتحة القابلة للزنج:



A داخل الوحدة الخارجية  
B خارج الوحدة الخارجية  
a كابل  
b جلبة  
c صامولة  
d إطار  
e أنبوب

8 وجه الكابلات خارج الوحدة.

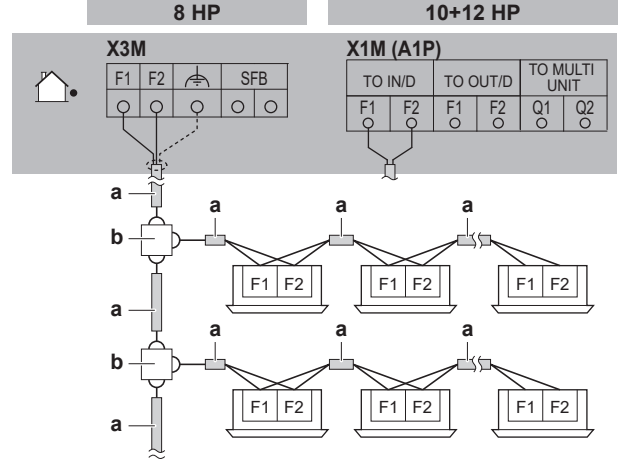
9 إعادة تركيب غطاء الصيانة. انظر "٢-١٤ غلق الوحدة الخارجية" } [26].

10 وصل قاطع دائرة تسريب أرضى ومنصهر بخط مصدر التيار الكهربائى المحددة في "٢-١٧ مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية" } [36].

## إشعار

- تتبع مخطط توصيل الأسلاك (المرفقة مع الوحدة، تقع داخل غطاء الخدمة).
- تأكد من أن الأسلاك الكهربائية لا تعرقل إعادة الربط المناسبة لغطاء الخدمة.

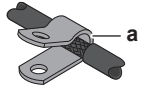
- 1 قم بإزالة غطاء الصيانة. انظر "٢-١٤ فتح الوحدة الخارجية" } [26].
- 2 قم بتوصيل أسلاك الإرسال كما يلي:



a استخدم موصل السلك المغلف (سلكان اثنان) (لا توجد قطبية)  
b لوحة طرفية (تجهز ميدانياً)

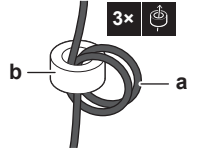
ملاحظة: يجب أن يكون كابل التوصيل الداخلى بين F1/F2 مغلقاً:

- HP 8: تم تأريض الغلاف (في جانب الوحدة الخارجية فقط من الكابل) بواسطة المسامير الأوساط على وحدة X3M الطرفية.
- HP 10+12: تم تأريض الغلاف (في جانب الوحدة الخارجية فقط من الكابل) بواسطة المشبك المعدنى P. قم بتعربة العازل حتى تصل إلى شبكة غلاف الحماية، من أجل اتصال الأرض مع غلاف الحماية بشكل كامل. انظر الرسم التوضيحي أدناه:



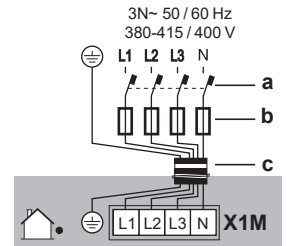
a المشبك (P) من أجل تأريض الكابل المغلف

ملاحظة: بالنسبة لـ HP 12+10، يجب أن يمر كابل التوصيل البنى من خلال الحلقة الحديدية 3 مرات (3 مرات مرور، ولفتان). انظر الرسم التوضيحي أدناه:



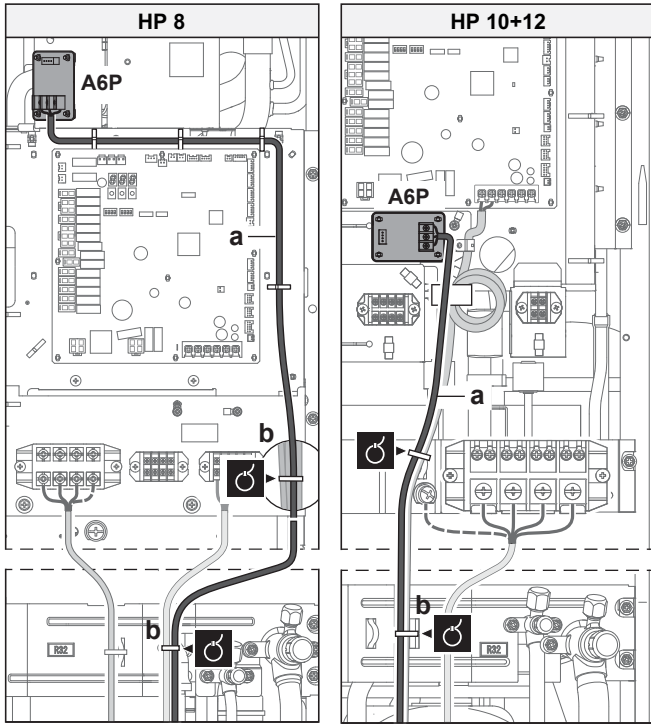
a كابل التوصيل الداخلى  
b الحلقة الحديدية

3 قم بتوصيل مصدر إمداد الطاقة كما يلي:

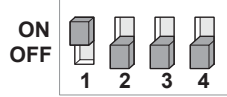


a قاطع الدائرة الكهربائى للتسريب الأرضى  
b منصهر  
c كابل إمداد الطاقة

4 تيب الكابلات (كابل إمداد الطاقة وكابل التوصيل الداخلى) بلوحة تثبيت الصمام مانع التسريب بواسطة رباط كابل، ووجه الأسلاك وفقاً للرسم التوضيحي أدناه.



3 شغل مفتاح الحزمة المزدوجة المضمنة (DIP) (DS1-1). انظر "١-١٨-٢ مكونات الإعدادات الميدانية" [39] لمزيد من المعلومات عن مفتاح الحزمة المزدوجة المضمنة.



DS1 مفتاح الحزمة المزدوجة المضمنة 1

## V-1V فحص مقاومة عزل الضاغط



إذا تراكم غاز التبريد، بعد التركيب، في الضاغط، فقد تنخفض مقاومة العزل في الأقطاب، ولكن إذا كانت عند 1 ميغا أوم على الأقل، فلن تتعطل الوحدة.

- استخدم جهازاً لاختبار عزل الجهد الكهربائي العالي سعة 500 فولت عند قياس العزل.
- لا تستخدم جهاز اختبار عزل الجهد العالي مع الدوائر منخفضة الجهد.

1 قم بقياس مقاومة العزل عند الأقطاب.

في حالة	فعدنيز
1< ميغا أوم	مقاومة العزل جيدة. انتهى هذا الإجراء.
1> ميغا أوم	مقاومة العزل غير جيدة. اذهب إلى الخطوة التالية.

2 شغل الطاقة واطرها لمدة 6 ساعات.

النتيجة: سيخن الضاغط ويقوم بتبخير أي غاز تبريد بداخله.

3 قم بقياس مقاومة العزل مرة أخرى.

## 1A التهيئة

خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



## 0-1V لتوصيل الخرج الخارجي

مخرج SVEO وSVS

مخرجات SVEO وSVS هي نقاط تلامس على الطرف X2M.

خرج SVS هو اتصال على وحدة X2M الطرفية يُغلق في حالة اكتشاف تسرب أو فشل أو فصل مستشعر R32 (الموجود في وحدة SV أو الوحدة الداخلية).

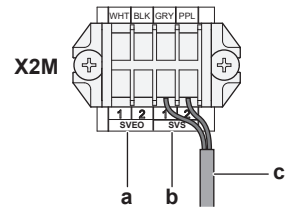
مخرج SVEO هو نقطة تلامس على الطرف X2M، وينغلق في حالة حدوث أخطاء عامة. انظر "١-٨ أكواد الأخطاء: نظرة عامة" [14] و "١-١-٢٣ أكواد الأخطاء: نظرة عامة" [45] لمعرفة الأخطاء التي ستؤدي إلى تشغيل هذا المخرج.

متطلبات توصيل مخرجات الوحدة الخارجية	
الجهد الكهربائي	220~240 فولت
الحد الأقصى للتيار	0.5 أمبير
حجم السلك	استخدم فقط أسلاكاً متناسقة توفر عزلاً مزدوجاً وملامناً للجهد المستخدم. كابل ثنائي القلب
	الحد الأدنى لمقطع الكابل 0.75 ملم <sup>2</sup>

### إشعار

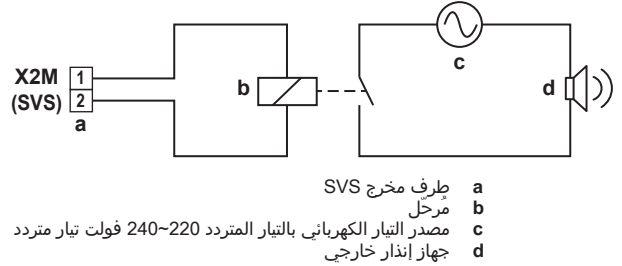


لا تستخدم المخرجات كمصدر للطاقة. بدلاً من ذلك، استخدم كل خرج لتنشيط مرحل يتحكم في الدائرة الخارجية.



- a أطراف مخرج (1، 2) SVEO
- b طرف خرج SVS (1 و 2)
- c كابل إلى جهاز مخرج SVS (مثال)

مثال:



- a طرف مخرج SVS
- b مرحل
- c مصدر التيار الكهربائي بالتيار المتردد 220~240 فولت تيار متردد
- d جهاز إنذار خارجي

### معلومات

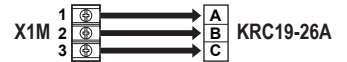


تتوفر معلومات عن بيانات الصوت الخاصة بإنذار تسرب سائل التبريد في ورقة البيانات الفنية الخاصة بواجهة المستخدم. بمعنى إصدار وحدة التحكم عن بعد الخاصة بـ BRC1H52\* إنذار يبلغ شدته 65 ديسيبل (ضغط الصوت، ويُقاس عند 1 م من مسافة الإنذار).

## ٦-1V لتوصيل خيار محدد التبريد/التدفئة

للتحكم في تشغيل التبريد أو التدفئة من موقع مركزي، يمكن توصيل مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة (KRC19-26A) الاختياري التالي:

1 وصل مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة إلى الطرف X1M الخاص بلوحة الدوائر المطبوعة لمفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة.



X1M الطرف على لوحة الدوائر المطبوعة  
KRC19-26A مفتاح الاختيار بين التبريد/التدفئة

2 وجه الأسلاك في صندوق المفاتيح كما هو موضح:



من المهم قيام فني التركيب بقراءة كل المعلومات الواردة في هذا الفصل بشكل متأن وتهيئة النظام حسبما هو مطبق.

## 1-18 تنفيذ إعدادات ميدان التركيب

### 1-1-18 حول ضبط الإعدادات الميدانية

لمواصلة تهيئة نظام المضخة الحرارية VRV 5-S، مطلوب إعطاء بعض المدخلات إلى لوحة الدوائر المطبوعة الخاصة بالوحدة. وسبب هذا الفصل مدى إمكانية الإدخال اليدوي عن طريق تشغيل الأزرار الانضغاطية/مفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة في لوحة الدوائر المطبوعة وقراءة النتائج من الشاشات سباعية القطع.

بالإضافة إلى ضبط الإعدادات الميدانية، من الممكن أيضاً تأكيد معلمات التشغيل الحالي للوحدة.

### الأزرار الانضغاطية ومفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة

العنصر	الوصف
أزرار ضغط	بتشغيل الأزرار الضاغطة يمكن: <ul style="list-style-type: none"> <li>تنفيذ أعمال خاصة (شحن غاز التبريد، التشغيل التجريبي، إلخ).</li> <li>تنفيذ إعدادات ميدانية (تشغيل الطلب، خفض الضجيج، إلخ).</li> </ul>
مفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة (DIP)	بتشغيل مفاتيح DIP من الممكن: <ul style="list-style-type: none"> <li>DS1 (1): محدد التبريد/التدفئة (ارجع إلى دليل مفتاح محدد التبريد/التدفئة). متوقف=غير مركب=إعداد المصنع</li> <li>DS1 (2~4): غير مستخدم. لا تغير إعداد المصنع.</li> <li>DS2 (1~4): غير مستخدم. لا تغير إعداد المصنع.</li> </ul>

انظر أيضاً:

• "1-18 ٢ مكونات الإعدادات الميدانية" [39]

### الوضع 1 و 2

الوضع	الوصف
الوضع 1 (إعدادات الرصد)	يمكن استخدام الوضع 1 لرصد الحالة الحالية للوحدة الخارجية. يمكن مراقبة بعض محتويات إعداد ميدان التركيب أيضاً.
الوضع 2 (إعدادات الحقل)	يمكن استخدام الوضع 2 لتغيير الإعدادات الميدانية للنظام. يمكن الرجوع لقيمة إعداد ميدان التركيب الحالية وتغييرها. وبشكل عام يمكن استعادة التشغيل العادي بدون الحاجة إلى تدخل خاص بعد تغيير إعدادات ميدان التركيب. تُستخدم بعض إعدادات ميدان التركيب للتشغيل الخاص (مثل التشغيل لمرة واحدة، وإعدادات الاسترداد/التفريغ، وإعدادات إضافة مانع التبريد يدوياً، إلخ). في مثل هذه الحالة يلزم إيقاف التشغيل الخاص قبل التمكن من إعادة بدء التشغيل العادي. سيوضح هذا في الشرح أدناه.

انظر أيضاً:

• "1-18 ٣ الوصول إلى الوضع 1 أو 2" [39]

• "1-18 ٤ استخدام الوضع 1" [39]

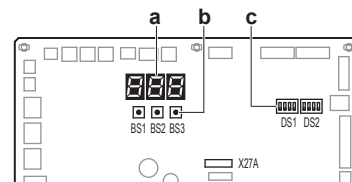
• "1-18 ٥ استخدام الوضع 2" [40]

• "1-18 ٦ الوضع 1: إعدادات الرصد" [40]

• "1-18 ٧ الوضع 2: الإعدادات الميدانية" [40]

### 1-1-18 مكونات الإعدادات الميدانية

موقع الشاشات سباعية القطع والأزرار ومفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة:



MODE: لتغيير الوضع المضبوط	BS1
SET: لضبط الإعدادات الميدانية	BS2
الرجوع: للإعدادات الميدانية	BS3
مفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة (DIP)	DS1, DS2
الشاشات سباعية القطع	a
أزرار ضغط	b
مفاتيح الحزمة المزدوجة المضمنة (DIP)	c

## 1-1-18 الوصول إلى الوضع 1 أو 2

بدء التشغيل: الوضع الافتراضي



قم بتوصيل التيار الكهربائي قبل 6 ساعات من التشغيل بهدف إيصال التيار الكهربائي إلى سخان علبة المرافق ولحماية الضاغط.

شغل مصدر إمداد الطاقة الخاص بالوحدة الخارجية وجميع الوحدات الداخلية. عندما يتم الاتصال بين الوحدات الداخلية والوحدة (الوحدات) الخارجية ويكون في وضعه العادي، ستكون حالة مؤشر الشاشة سباعية القطع كما يلي أدناه (الوضع الافتراضي عند شحنها من المصنع).

المرحلة	الشاشة
عند تشغيل مصدر إمداد الطاقة: يومض كما هو موضح. يتم إجراء فحوصات أولية على مصدر إمداد الطاقة (8~10 دقيقة).	
في حالة عدم حدوث أي مشكلة: تُضاء كما هو موضح (1~2 دقائق).	
مستعد للتشغيل: مؤشر الشاشة الفارغة كما هو موضح.	



في حالة وجود عطل، يتم عرض من كود العطل في واجهة مستخدم الوحدة الداخلية والشاشة سباعية القطع في الوحدة الخارجية. قم بحل رمز العطل وفقاً لذلك. ينبغي فحص أسلاك الاتصال أولاً.

### الوصول

يُستخدم BS1 للتبديل بين الوضع الافتراضي، والوضع 1، والوضع 2.

الوصول	الإجراء
الوضع الافتراضي	
الوضع 1	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على BS1 مرة واحدة. مؤشر الشاشة سباعية القطع يتغير إلى: </li> <li>اضغط على BS1 مرة أخرى للعودة إلى الوضع الافتراضي.</li> </ul>
الوضع 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>اضغط على BS1 لمدة خمس ثوانٍ على الأقل. مؤشر الشاشة سباعية القطع يتغير إلى: </li> <li>اضغط على BS1 مرة أخرى (لوقت قصير) للعودة إلى الوضع الافتراضي.</li> </ul>



إذا اختلط عليك الأمر في منتصف العملية، اضغط على BS1 للعودة إلى الوضع الافتراضي (لا يوجد مؤشر على الشاشات سباعية القطع: فراغ، انظر "1-18 ٣ الوصول إلى الوضع 1 أو 2" [39]).

## 1-1-18 استخدام الوضع 1

يُستخدم الوضع 1 لضبط الإعدادات الأساسية ولرصد حالة الوحدة.

[40-1] [41-1]

الرمز	بين ...
[40-1]	إعداد التبريد المريح الحالي
[41-1]	إعداد التدفئة المريحة الحالي

٧-١-١٨ الوضع 2: الإعدادات الميدانية

[8-2]

درجة حرارة التبخر المستهدفة أثناء تشغيل التبريد.

[8-2]	درجة حرارة التبخر المستهدفة [درجة مئوية]
0 (الافتراضي)	تلقائي
2	6
3	7
4	8
5	9
6	10
7	11

[9-2]

درجة حرارة التكثف المستهدفة أثناء تشغيل التدفئة.

[9-2]	درجة حرارة T <sub>c</sub> التكثف المستهدفة [درجة مئوية]
0 (الافتراضي)	تلقائي
1	41
2	42
3	43
4	44
5	45
6	46

[20-2]

الشحن اليدوي لسائل التبريد الإضافي/ فحص توصيل وحدة SV/الوحدة الداخلية

[20-2]	الوصف
0 (الافتراضي)	تم تعطيل شحن سائل التبريد الإضافي اليدوي.
1	تم تفعيل شحن سائل التبريد الإضافي اليدوي.
2	قم بإجراء فحص اتصال لوحدة SV/ الوحدة الداخلية. قم بتفقد توصيل وحدات SV والوحدات الداخلية حيث يتم فحص كل وحدة داخلية لمعرفة ما إذا كانت الأنابيب وأسلاك التوصيل متصلة بنفس منفذ الأنابيب الفرعي.

[22-2]

إعداد ومستوى الضجيج المنخفض التلقائي أثناء الليل.

بتغيير هذا الإعداد تُنشط وظيفة التشغيل منخفض الضوضاء الأوتوماتيكي الخاصة بالوحدة ويُحدد مستوى التشغيل. وتبعاً للمستوى المختار، سيتم خفض مستوى الضجيج. ويتم تحديد أوقات بدء وإيقاف تشغيل هذه الوظيفة في الإعداد [26-2] و [27-2]. لمزيد من التفاصيل حول إعدادات [26-2] و [27-2]، راجع دليل التثبيت والدليل المرجعي للمستخدم

[22-2]	الوصف
0 (الافتراضي)	غير ممفّل

العامل	الطريقة
تغيير الإعداد في الوضع 1 والوصول إليه	1 اضغط على BS1 مرة واحدة لتحديد الوضع 1.
	2 اضغط على BS2 لتحديد الإعداد المطلوب.
	3 اضغط على BS3 مرة واحدة للوصول إلى قيمة الإعداد المحدد.
للإنهاء والعودة إلى الحالة الأولية	اضغط على BS1.

٥-١-١٨ استخدام الوضع 2

يمكن استخدام الوضع 2 لضبط الإعدادات الميدانية للوحدة الخارجية والنظام.

العامل	الطريقة
تغيير الإعداد في الوضع 2 والوصول إليه	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 اضغط على BS1 لأكثر من خمس ثوانٍ لتحديد الوضع 2.</li> <li>2 اضغط على BS2 لتحديد الإعداد المطلوب.</li> <li>3 اضغط على BS3 مرة واحدة للوصول إلى قيمة الإعداد المحدد.</li> </ul>
للإنهاء والعودة إلى الحالة الأولية	اضغط على BS1.
تغيير قيمة الإعداد المحدد في الوضع 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>1 اضغط على BS1 لأكثر من خمس ثوانٍ لتحديد الوضع 2.</li> <li>2 اضغط على BS2 لتحديد الإعداد المطلوب.</li> <li>3 اضغط على BS3 مرة واحدة للوصول إلى قيمة الإعداد المحدد.</li> <li>4 اضغط على BS3 مرة أخرى لبدء التشغيل بالقيمة المختارة.</li> </ul>

٦-١-١٨ الوضع 1: إعدادات الرصد

[1-1]

يبين حالة التشغيل منخفض الضجيج.

[1-1]	الوصف
0	الوحدة لا تعمل حالياً وفقاً لقيود خفض الضجيج.
1	الوحدة تعمل حالياً وفقاً لقيود خفض الضجيج.

[2-1]

يبين حالة التشغيل ذو الاستهلاك المحدود للطاقة.

[2-1]	الوصف
0	الوحدة لا تعمل حالياً وفقاً لحدود استهلاك الطاقة.
1	الوحدة تعمل حالياً وفقاً لحدود استهلاك الطاقة.

[5-1] [6-1]

الرمز	بين ...
[5-1]	وضع مغلّم T <sub>c</sub> درجة حرارة التبخر المستهدفة الحالية
[6-1]	وضع مغلّم T <sub>c</sub> درجة حرارة التكثف المستهدفة الحالية

[10-1]

يبين العدد الإجمالي للوحدات الداخلية التي تم توصيلها.

[17-1] [18-1] [19-1]

الرمز	بين ...
[17-1]	كود العطل الأخير
[18-1]	كود العطل الأخير الثاني
[19-1]	كود العطل الأخير الثالث



## إشعار

قائمة التحقق العامة الخاصة ببدء التشغيل. إلى جانب تعليمات التجهيز في هذا الباب، تتوفر أيضًا قائمة تحقق عامة خاصة بالتجهيز في Daikin Business Portal (المصادقة مطلوبة).  
تعد قائمة التحقق العامة الخاصة ببدء التشغيل مكملًا للتعليمات الواردة في هذا الفصل ويمكن استخدامها كإرشادات ونموذج إبلاغ أثناء التجهيز والتسليم للمستخدم.

## ١-١٩ احتياطات لازمة عند تجهيز التشغيل



## تحذير

لا تجري التشغيل التجريبي أثناء العمل على الوحدة (الوحدات) الداخلية.

عند إجراء التشغيل التجريبي، لن تعمل الوحدة الخارجية فقط، وإنما ستعمل الوحدة الداخلية المتصلة أيضًا. يعد العمل على أي وحدة داخلية أثناء إجراء التشغيل التجريبي أمرًا خطيرًا.



## إشعار

قم بتوصيل التيار الكهربائي قبل 6 ساعات من التشغيل بهدف إيصال التيار الكهربائي إلى سخان غلبة المرافق ولحماية الضاغط.



## إشعار

التشغيل التجريبي متاح لدرجات الحرارة المحيطة بين -10 درجة مئوية و50 درجة مئوية.

أثناء التشغيل التجريبي، سيبدأ تشغيل الوحدة الخارجية والوحدات الداخلية. تأكد من الانتهاء من تجهيزات جميع الوحدات الداخلية (الأنابيب الميدانية، الأسلاك الكهربائية، تطهير الهواء، ...). انظر دليل تركيب الوحدات الداخلية للحصول على التفاصيل.

## ٢-١٩ قائمة مرجعية قبل بدء التشغيل

- 1 بعد تثبيت الوحدة، تحقق من العناصر المدرجة أدناه.
- 2 أغلق الوحدة.
- 3 قم بتشغيل الوحدة.

قراءة تعليمات التركيب والتشغيل بالكامل، كما هو موضح في الدليل المرجعي لفنّي التركيب والمستخدم.	<input type="checkbox"/>
تحقق من تركيب الوحدة بشكل صحيح، لتجنب الضجيج والاهتزاز غير الطبيعي أثناء بدء تشغيل الوحدة.	<input type="checkbox"/>
تحقق أن دعامة النقل للوحدة الخارجية منزوعة.	<input type="checkbox"/>
تأكد من توصيل الأسلاك الميدانية وفقًا للإرشادات المبينة في فصل "١٧ التركيب الكهربائي" § 36. ووفقًا لمخططات الأسلاك وكذلك لوائح الأسلاك الوطنية المعمول بها.	<input type="checkbox"/>
تحقق من جهد مصدر الطاقة على لوحة الإمداد المحلية. يجب أن يتوافق الجهد مع الجهد الموجود على لوحة الوحدة.	<input type="checkbox"/>
تأكد من أنه تم توصيل الأسلاك الأرضية بشكل صحيح وأنه تم ربط الأطراف الأرضية بإحكام.	<input type="checkbox"/>
باستخدام أداة اختبار كبيرة بقوة 500 فولت، تحقق من الحصول على مقاومة العزل بمعدل 2 ميجا أوم أو أكثر عن طريق توصيل جهد كهربائي بقوة 500 فولت تيار مستمر بين أطراف التيار الكهربائي والأرضي. وتجنب مطلقًا استخدام أداة الاختبار الكبيرة مع أسلاك التوصيل البيئي.	<input type="checkbox"/>
تحقق أن المنصهرات أو فواطع الدوائر الكهربائية أو أجهزة الحماية المركبة في المكان هي من الحجم والنوع المحدد في فصل "١٧-٢ مواصفات مكونات الأسلاك المعيارية" § 36. تأكد من عدم تجاوز الصمامات أو فواطع الدوائر، أو أجهزة الحماية.	<input type="checkbox"/>

[22-2]	الوصف	
1	المستوى 1	المستوى 5 > المستوى 4 > المستوى 3
2	المستوى 2	المستوى 2 > المستوى 1
3	المستوى 3	
4	المستوى 4	
5	المستوى 5	

## [35-2]

إعداد فرق الارتفاع.

[35-2]	الوصف	
0	في حالة تركيب الوحدة الخارجية في أخفض موضع (تم تركيب الوحدات الداخلية في موضع أعلى من الوحدات الخارجية) وكان فرق الارتفاع بين الوحدة الداخلية الأعلى والوحدة الخارجية يزيد عن 40 م، فعندئذٍ ينبغي تغيير الإعداد [35-2] ليكون "0".	
1	(الافتراضي)	—

## [45-2]

إعداد صمام غلق وحدة SV.

[45-2]	الوصف	
0	(الافتراضي)	فتح صمام الغلق تمامًا
1		غلق صمام الغلق تمامًا

## [54-2]

إعداد توصيلات الوحدة الداخلية.

[54-2]	الوصف	
0	(الافتراضي)	لا يمكن توصيل الوحدة الخارجية بالوحدة الداخلية مباشرة
1		يُسمح بتوصيل الوحدة الخارجية بالوحدة الداخلية مباشرة

## [60-2]

إعدادات وحدة التحكم عن بُعد الموجهة. يلزم إعادة تعيين الطاقة لحفظ هذا الإعداد.

للحصول على تفاصيل حول وحدة التحكم عن بُعد الموجهة، انظر "٢-١٣ متطلبات مخطط النظام" § 17 أو راجع دليل المستخدم المرجعي وتركيب وحدة التحكم عن بُعد.

[60-2]	الوصف	
0	(الافتراضي)	لا يوجد وحدة تحكم عن بعد موجهة متصلة بالنظام
1		يوجد وحدة تحكم عن بعد موجهة متصلة بالنظام

## ٨-١-١٨ إعداد الميداني للوحدة الداخلية

## 13-(25)15

إلغاء تنشيط نظام الأمان.

عندما تكون الغرفة المُرَكَّب بها الوحدة الداخلية كبيرة بما يكفي لدرجة عدم وجود حاجة إلى أي تدابير سلامة، يمكن إلغاء تنشيط نظام أمان التسريب R32 في تلك الوحدة الداخلية باستخدام هذا الإعداد.

إلغاء تنشيط نظام الأمان				
الإعداد	الرمز الأول	الوظيفة	الرمز الثاني	الوصف
15/25	13	إعداد نظام أمان التسريب R32	01	معتّل
			02	مُمكن

## ١٩ التجهيز



## تحذير

انظر "٢ تعليمات السلامة المحددة للمثبت" § 5 للتأكد من توافق التجهيز مع جميع لوائح السلامة.

أمان، فمن الضروري إجراء التشغيل التجريبي لوحدة SV وتأكد النتيجة، لأن التشغيل الاختباري للوحدة الخارجية يتحقق من هذا التأكد لجميع وحدات SV في النظام. انظر دليل تركيب وحدة SV ودليل التشغيل لمزيد من المعلومات.

#### إشعار

من المهم جداً الانتهاء من جميع أعمال توصيل أنابيب التبريد قبل تشغيل الوحدات (الخارجية أو SV الداخلية). عند تشغيل الوحدات، تبدأ صمامات التمدد في التهيئة. ويعني ذلك أن الصمامات مغلقة. إذا تم تشغيل أي جزء من أجزاء النظام من قبل، فقم أولاً بتشغيل الإعداد [21-2] على الوحدة الخارجية لفتح صمامات التمدد مرة أخرى، ثم قم بإيقاف تشغيل الوحدة لإجراء التشغيل التجريبي للوحدة SV.

### 0-19 عن التشغيل التجريبي للنظام

#### إشعار

تأكد من إجراء التشغيل التجريبي للنظام بعد أول تركيب له. وخلاف ذلك، سيظهر كود العطل E3 على واجهة المستخدم ولا يمكن تنفيذ التشغيل العادي أو التشغيل التجريبي للوحدة الداخلية الفردية.

يشرح الإجراء أدناه التشغيل التجريبي للنظام بأكمله. يفحص هذا التشغيل العناصر التالية ويقومها:

- التحقق من عدم وجود خطأ في اتصال الأسلاك (فحص الاتصال بالوحدة (الوحدات) الداخلية).
- التحقق من فتح الصمامات الحابسة.
- تقدير طول الأنابيب.
- لا يمكن التحقق من المشكلات التي تحدث في الوحدات الداخلية لكل وحدة على حدة. بعد انتهاء التشغيل التجريبي افحص الوحدات الداخلية واحدة واحدة بإجراء التشغيل العادي باستخدام واجهة المستخدم. راجع دليل تركيب الوحدة الداخلية لمزيد من التفاصيل بخصوص التشغيل التجريبي الفردي.

#### معلومات

- قد يستغرق الأمر 10 دقائق لتحقيق حالة منتظمة لغاز التبريد قبل بدء تشغيل الضاغط.
- أثناء التشغيل التجريبي، قد يعلو صوت دوران غاز التبريد أو الصوت المغنطيسي لصمام الملف اللولبي وقد يتغير مؤشر الشاشة. هذه لا تمثل أعطالاً.

### 1-0-19 لتشغيل الاختبار

- أغلق كل اللوحات الأمامية لتجنب التقييم الخاطيء.
- تأكد من ضبط جميع الإعدادات الميدانية التي تريدها؛ انظر "1-18 تنفيذ إعدادات ميدان التركيب" § 39.
- شغل مصدر التيار الكهربائي للوحدة الخارجية والوحدة (الوحدات) الداخلية الموصلة.

#### إشعار

قم بتوصيل التيار الكهربائي قبل 6 ساعات من التشغيل بهدف إيصال التيار الكهربائي إلى سخان علبه المرافق ولحماية الضاغط.

- تأكد من أن الوضع الافتراضي (الخمول) موجود؛ انظر "3-1-18 الوصول إلى الوضع 1 أو 2" § 39. اضغط على BS2 لمدة 5 ثوانٍ أو أكثر. سوف تبدأ الوحدة في التشغيل التجريبي.

**النتيجة:** يتم تلقائياً تنفيذ التشغيل التجريبي، وسيظهر "E3" على شاشة الوحدة الخارجية وسيظهر مؤشر "تشغيل تجريبي" و"تحت تحكم مركزي" على واجهة مستخدم الوحدة (الوحدات) الداخلية.

الخطوات أثناء إجراء التشغيل التجريبي الأوتوماتيكي للنظام:

الخطوة	الوصف
E01	التحكم قبل بدء التشغيل (معادلة الضغط)
E02	التحكم في بدء تشغيل التبريد
E03	حالة تبريد مستقرة
E04	فحص الاتصال وفحص الصمام الحابس
E05	فحص طول الأنابيب
E09	تشغيل مضخة التصريف
E10	إيقاف الوحدة

<input type="checkbox"/>	<b>الأسلاك الداخلية</b> تحقق بصرياً في صندوق المفاتيح وداخل الوحدة للتأكد من عدم وجود توصيلات غير مربوطة بإحكام أو مكونات كهربائية تالفة.
<input type="checkbox"/>	<b>حجم الأنابيب وعزل الأنابيب</b> تأكد من تركيب الأنابيب بالأحجام الصحيحة ومن تنفيذ أعمال العزل بشكل صحيح.
<input type="checkbox"/>	<b>الصمامات الحابسة</b> تأكد من أن الصمامات الحابسة مفتوحة في كلا جانبي السائل والغاز.
<input type="checkbox"/>	<b>المعدات التالفة</b> افحص داخل الوحدة للتأكد من عدم وجود مكونات تالفة أو أنابيب مضغوطة.
<input type="checkbox"/>	<b>تسرب سائل التبريد</b> افحص داخل الوحدة للتأكد من عدم تسرب غاز التبريد. وإذا كان هناك تسرب لغاز التبريد، فحاول إصلاح التسرب. وإذا لم تنجح عملية الإصلاح، فاتصل بالوكيل المحلي لديك. ولا تلمس أي غاز تبريد تسرب من توصيلات أنابيب غاز التبريد، حيث قد يعرضك ذلك للسخة الصقيع.
<input type="checkbox"/>	<b>تسرب الزيت</b> افحص الضاغط للتأكد من عدم تسرب الزيت. وإذا كان هناك تسرب للزيت، فحاول إصلاح التسرب. وإذا لم تنجح عملية الإصلاح، فاتصل بالوكيل المحلي لديك.
<input type="checkbox"/>	<b>مدخل/مخرج الهواء</b> تأكد من أن مدخل ومخرج الهواء بالوحدة غير مسدود بورق أو ورق مقوى أو أي مادة أخرى.
<input type="checkbox"/>	<b>شحن غاز التبريد الإضافي</b> يجب كتابة كمية غاز التبريد التي تتم إضافتها إلى الوحدة على لوحة "غاز التبريد المضاف" المضمنة وتثبيتها على الجانب الخلفي من الغطاء الأمامي.
<input type="checkbox"/>	<b>متطلبات معدات R32</b> تأكد من استيفاء النظام لجميع المتطلبات الموضحة في الفصل التالي: "1-3 تعليمات للأجهزة التي تستخدم غاز التبريد R32" § 7.
<input type="checkbox"/>	<b>إعدادات الحقل</b> تأكد من ضبط جميع الإعدادات الميدانية التي ترغب فيها. انظر "1-18 تنفيذ إعدادات ميدان التركيب" § 39.
<input type="checkbox"/>	<b>الإعدادات الميدانية [2-54]</b> (توصيل الوحدة الخارجية بالوحدة الداخلية مباشرة) في حالة وجود نظام به وحدة داخلية واحدة على الأقل لها توصيل مباشر بالوحدة الخارجية، تأكد من تغيير الإعدادات الميدانية [2-54] من 0 إلى 1. انظر "[2-54]" § 41.
<input type="checkbox"/>	<b>تاريخ التركيب والإعدادات الميدانية</b> تأكد من تسجيل تاريخ التركيب على الملصق الموجود في الجانب الخلفي من اللوحة الأمامية العلوية وفقاً للمعيار EN60335-2-4 وتسجيل محتويات الإعداد (الإعدادات) الميدانية.

### 3-19 قائمة المراجعة أثناء تجهيز التشغيل

<input type="checkbox"/>	لتشغيل SV اختبار الوحدة. انظر دليل تركيب وحدة SV لمزيد من المعلومات.
<input type="checkbox"/>	لإجراء التشغيل التجريبي.
<input type="checkbox"/>	لإجراء فحص اتصال وحدة SV / الوحدة الداخلية (اختياري).

### 4-19 حول تشغيل وحدة SV الاختبار التجريبي

يجب إجراء التشغيل التجريبي لوحدة SV على جميع وحدات SV في النظام، قبل التشغيل التجريبي للوحدة الخارجية. يجب أن يؤكد التشغيل التجريبي لوحدة SV أن تدابير السلامة المطلوبة مركبة بشكل صحيح. حتى في حالة عدم طلب إجراءات

الخطوة	الوصف
٤٥٤	الضخ التحتي
٤٥٦	أعد تشغيل وضع الاستعداد
٤٥٨	إيقاف

#### معلومات

أثناء تشغيل الفحص، لا يُمكن إيقاف تشغيل الوحدة من واجهة المستخدم. لإيقاف التشغيل، اضغط على BS3. سوف تتوقف الوحدة بعد 30± ثانية.

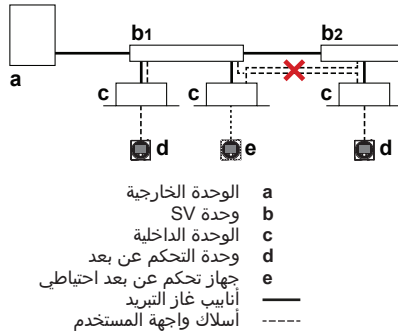
أثناء الفحص، إذا كانت الرموز التالية معروضة على الشاشة سبوعية القطع، فلن يستمر الفحص، يرجى اتخاذ إجراءات للتصحيح.

الرمز	الوصف
E-2	الوحدة الداخلية خارج نطاق درجة الحرارة 20~27 درجة مئوية اللازم لفحص توصيل SV.
E-3	الوحدة الخارجية خارج نطاق درجة الحرارة 0~43 درجة مئوية اللازم لفحص توصيل SV.
E-4	لوحظ وجود ضغط منخفض للغاية أثناء فحص توصيل SV. قم بإعادة تشغيل SV/فحص اتصال الوحدة الداخلية.
E-5	يشير إلى وجود وحدة داخلية غير متوافقة مع هذه وظيفة.
E-6	1 يُستخدم منفذ واحد فقط لوحدة SV (SV1A) في الإعداد. 2 يُستخدم منفذ واحد أو منفذ واحد مدمج فقط في الوحدة SV المتعددة (SV4~8A) في الإعداد

4 تحقق من النتائج على الشاشة سبوعية القطع الخاصة بالوحدة الخارجية.

الوصف	الإكمال
الإكمال العادي	"OK" على الشاشة سبوعية القطع.
الإكمال غير العادي	يوجد مؤشر عطل على الشاشة سبوعية القطع. راجع "٢٠-١٩ تصحيح المشكلات بعد الإكمال غير العادي للتشغيل التجريبي" } [43] لاتخاذ إجراءات لإصلاح الخلل. عند اكتمال الفحص تمامًا، سوف يكون التشغيل الطبيعي ممكنًا بعد 5 دقائق.

في حالة التوصيل الخاطئ بين وحدتين SV مختلفتين، ليس من الممكن اكتشاف الخلل في التوصيل أثناء الفحص.



ملاحظة: فحص التوصيل غير ممكن في الحالات التالية:

- التوصيل بوحدة المعالجة الهوائية فقط (للتطبيقات الزوجية أو المتعددة).
- توصيل ستارة الهواء (بيدل).
- توصيل وحدة المعالجة الهوائية في الوضع المخصص للتدفئة (تطبيق مختلط).

## ٢٠. التسليم للمستخدم

بمجرد انتهاء التشغيل التجريبي وعمل الوحدة بشكل صحيح، يجب التأكد من توضيح التالي للمستخدم:

- أحرص على أن يكون لدى المستخدم الوثيقة المطبوعة وإطلب منه/منها الاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. أبلغ المستخدم أن بإمكانه/بإمكانها العثور على الوثيقة الكاملة على عنوان URL الموضح سابقاً في هذا الدليل.
- وضِّح للمستخدم طريقة التشغيل الصحيحة للنظام وما يجب فعله في حال حدوث مشكلات.
- وضِّح للمستخدم ما يجب القيام به لإصلاح الوحدة.

#### معلومات

أثناء التشغيل التجريبي، لا يُمكن إيقاف تشغيل الوحدة من واجهة المستخدم. لإيقاف التشغيل، اضغط على BS3. سوف تتوقف الوحدة بعد 30± ثانية.

5 تحقق من نتائج التشغيل التجريبي على الشاشة سبوعية القطع الخاصة بالوحدة الخارجية.

الوصف	الإكمال
لا يوجد مؤشر على الشاشة سبوعية القطع (خمول).	الإكمال العادي
يوجد مؤشر عطل على الشاشة سبوعية القطع. راجع "٢٠-١٩ تصحيح المشكلات بعد الإكمال غير العادي للتشغيل التجريبي" } [43] لاتخاذ إجراءات لإصلاح الخلل. عند اكتمال التشغيل التجريبي تمامًا، سوف يكون التشغيل الطبيعي ممكنًا بعد 5 دقائق.	الإكمال غير العادي

## ٢٠-١٩ تصحيح المشكلات بعد الإكمال غير العادي للتشغيل التجريبي

لا يكتمل التشغيل التجريبي إلا عند عدم ظهور أي كود عطل على واجهة المستخدم أو الشاشة سبوعية القطع بالوحدة الخارجية. في حالة عرض رمز عطل، أجز الإجراءات التصحيحية كما هو موضح في جدول رموز الأعطال. أجز التشغيل التجريبي مرة أخرى وتأكد من تصحيح الاضطراب بشكل سليم.

#### معلومات

ارجع إلى دليل تركيب الوحدة الداخلية لمعرفة تفاصيل أكواد الأعطال المتعلقة بالوحدات الداخلية.

## ٦-١٩ إجراء فحص اتصال وحدة SV/الداخلية

يمكن إجراء هذا التشغيل التجريبي للتأكد مما إذا كانت توصيلات الأسلاك والأنابيب بين الوحدات الداخلية ووحدات SV متطابقة.

يمكن إجراء هذا التشغيل التجريبي الاختباري للتأكد مما إذا كانت توصيلات الأسلاك والأنابيب بين الوحدات الداخلية ووحدات SV متطابقة. يمكن القيام بذلك إما عن طريق فحص يدوي شامل أو عن طريق الفحص التلقائي المدمج.

في حالة تنفيذ مراقبة المجموعة على منافذ فرعية متعددة من نفس وحدة SV فمن غير الممكن استخدام الفحص المدمج التلقائي مباشرة. راجع هذا الفصل في الدليل المرجعي لغني التركيب المستخدم لمزيد من المعلومات.

هذا القيد تعلق التعليمات أدناه بالفحص المدمج فقط.

#### SV/اختبار الاتصال التلقائي الداخلي

نطاق التشغيل للوحدات الداخلية هو 20~27 درجة مئوية والوحدات الخارجية هو 0~43 درجة مئوية.

- أغلق كل اللوحات الأمامية لتجنب التقييم الخاطئ.
- تأكد من اكتمال التشغيل التجريبي بالكامل بدون رمز عطل (انظر "٢٠-١٩ ١ تشغيل الاختبار" } [42]).

3 لبدء فحص توصيل وحدة SV/الوحدة الداخلية، اضبط الإعداد الميداني على [20-2] = 2 (انظر "١٨-١-٧ الوضع 2: الإعدادات الميدانية" } [40]). سوف تبدأ الوحدة في تشغيل الفحص.

النتيجة: يتم تنفيذ تشغيل الفحص تلقائيًا، وستشير شاشة عرض الوحدة الخارجية إلى "E00" وستظهر إشارة "التحكم المركزي" و "التشغيل التجريبي" على واجهة (واجهات) مستخدم الوحدة الداخلية.

الخطوات أثناء إجراء فحص الاتصال الأوتوماتيكي:

الخطوة	الوصف
٤٥٥	تشغيل الفحص
٤٥٦	التحكم قبل بدء التشغيل (معادلة الضغط)
٤٥٧	تحكم أولي بصمام رباعي الاتجاهات
٤٥٨	بدء تشغيل التبريد المسبق/التدفئة المسبقة
٤٥٩	عمليات التبريد/التدفئة المسبقة
٤٦٠	عملية تقييم الخلل في الاتصال

لمزيد من التفاصيل، ارجع إلى مخطط الأسلاك الملصق على الجزء الخلفي من غطاء صندوق المفاتيح/غطاء الخدمة.  
انتبه إلى المروحة. فمن الخطورة بمكان فحص الوحدة أثناء دوران المروحة. تأكد من إيقاف تشغيل المفتاح الرئيسي وإزالة المنصهرات من دائرة التحكم الموجودة في الوحدة الخارجية.

## ٢-٢١ قائمة المراجعة للصيانة السنوية الخاصة

### بالوحدة الخارجية

افحص التالي مرة كل سنة على الأقل:

- المبادل الحراري
- قد يتم انسداد المبادل الحراري للوحدة الخارجية بسبب الأوساخ.
- الرقاقات المعدنية، إلخ. قد يؤدي المبادل الحراري المسدود إلى انخفاض الضغط بشكل بالغ أو إلى ارتفاع الضغط بشكل بالغ مما يؤدي إلى رداء الأداء.

## ٣-٢١ حول تشغيل وضع الخدمة

عملية استعادة غاز التبريد / عملية التفريغ متاحة من خلال تطبيق الإعداد [21-2]. ارجع إلى "١-١٨ تنفيذ إعدادات ميدان التركيب" § 39 لمعرفة تفاصيل عن كيفية إعداد الوضع 2.

عند استخدام وضع التفريغ / الاستعادة، تحقق بعناية شديدة مما ينبغي تفريره / استعادته قبل بدء التشغيل. انظر دليل تركيب الوحدة الداخلية للحصول على مزيد من المعلومات عن التفريغ والاستعادة.

### ١-٣-٢١ استخدام وضع التفريغ

- 1 عندما تكون الوحدة في حالة توقف تام، اضبط الوحدة على [21-2]=1. **النتيجة:** عند التأكد، ستكون صمامات تمدد الوحدات الداخلية والخارجية مفتوحة بالكامل. في تلك اللحظة، سيكون مؤشر الشاشة سباعية القطع =  $E7$  / وتشير واجهة المستخدم الخاصة بجميع الوحدات الداخلية إلى "تجربة" (تشغيل تجريبي) و  $\square$  (تحكم خارجي) وسيتم حظر التشغيل.
- 2 قم بتفريغ النظام باستخدام مضخة تفريغ.
- 3 اضغط على BS3 لإيقاف وضع التفريغ.

### ٢-٣-٢١ استعادة غاز التبريد

ينبغي أن يتم ذلك بواسطة وحدة استعادة غاز التبريد. اتبع نفس الإجراء لطريقة التفريغ.

#### خطر: خطر الانفجار



- التفريغ - في حالة تسرب مادة التبريد.** إذا أردت تفريغ النظام، وكان هناك تسرب في دائرة مادة التبريد:
- لا تستخدم وظيفة التفريغ التلقائي للوحدة، والتي يمكنك استخدامها لتجميع كل مادة التبريد من النظام في الوحدة الخارجية. السبب المحتمل: الاحتراق الذاتي وانفجار الضاغط بسبب مرور الهواء في ضاغط التشغيل.
  - استخدم نظام استعادة مستقلاً حتى لا يضطر ضاغط الوحدة إلى التشغيل.

#### إشعار



تأكد من عدم استعادة أي زيت أثناء استعادة غاز التبريد. مثال: باستخدام فاصل زيت.

## ٢-٣-٢١ قبل إجراء مهام الصيانة والخدمة لنظام يتضمن وحدة

### SV

قبل بدء الصيانة والخدمة، يجب تطبيق الإعدادات الميدانية "2-45" § 41 على الوحدة الخارجية. لمزيد من المعلومات، انظر "١-١٨ ٧-1-18 الوضع 2: الإعدادات الميدانية" § 40.

## ٢١ الصيانة والخدمة

### إشعار



يجب أن تتم الصيانة بواسطة فني تركيب معتمد أو وكيل خدمة معتمد. تنصح بإجراء الصيانة مرة واحدة على الأقل كل سنة. ومع ذلك، قد تطالب القوانين المعمول بها بفترات زمنية أقصر للصيانة.

### إشعار



يتطلب القانون ساري المفعول المعنى بالغازات المسببة للاحتباس الحراري أن يتم شحن الفريون الخاص بالوحدة كما هو محدد من حيث الوزن وتنائي أكسيد الكربون المكافئ.  
**صيغة لحساب كمية غاز ثاني أكسيد لKربون2 المعبر عنها بقيمة الطن:**  
قيمة احتمال الاحترار العالمي (GWP) لمادة التبريد × إجمالي شحنة مادة التبريد [بالكيلوجرام] / 1000

## ١-٢١ احتياطات السلامة الخاصة بالصيانة

خطر: خطر الموت صعقاً بالكهرباء



خطر: خطر الاحتراق/الحرق بالسوائل الساخنة



### إنذار



قبل بدء العمل على الأنظمة التي تحتوي على غاز تبريد قابل للاشتعال، يلزم إجراء فحوصات التحقق من الأمان لضمان تقليل مخاطر الاشتعال إلى الحد الأدنى. وبالتالي، ينبغي اتباع بعض التعليمات.  
يرجى الرجوع إلى دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.

### إشعار: خطر تفريغ الكهرباء الساكنة

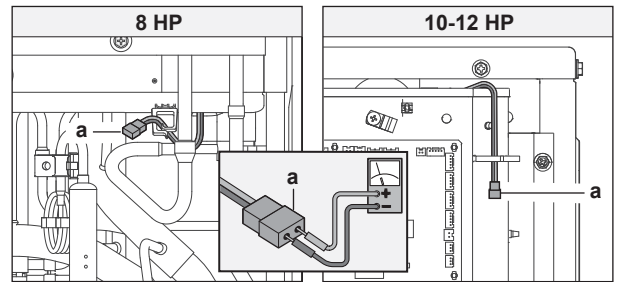


قبل تنفيذ أي من أعمال الصيانة أو الخدمة، المس جزءاً معدنياً من الوحدة للتخلص من الكهرباء الساكنة ولحماية لوحة الدوائر المطبوعة.

## ١-١-٢١ الوقاية من الأخطار الكهربائية

عند إجراء الخدمة لجهاز المحول:

- 1 لا تقم بأعمال كهربائية لمدة 10 دقائق بعد فصل التيار الكهربائي.
- 2 قم بقياس الجهد الكهربائي بين الأطراف في مجموعة أطراف التوصيل الخاصة بمصدر التيار الكهربائي باستخدام أداة اختبار وتأكد من أن مصدر التيار الكهربائي مفصول. بالإضافة إلى ذلك، قم بقياس النقاط الموضحة في الشكل أدناه، باستخدام أداة اختبار وتأكد من أن الجهد الكهربائي للمكثف في الدائرة الرئيسية أقل من 50 فولت تيار مستمر. إذا كان قياس الجهد الكهربائي لا يزال أعلى من 50 فولت تيار مستمر، فافصل المكثفات بحذر عن طريق استخدام قلم مخصص لتفريغ المكثف، لتجنب حدوث شرارة.



a موصل للتحقق من جهد المكثف

- 3 أفضل موصلات التوصيل الخاصة ب X1A, X2A محركات المراوح في الوحدة الخارجية قبل بدء الخدمة في جهاز المحول. احرص على عدم لمس الأجزاء المكهربة. (في حالة دوران أي مروحة بفعل الرياح القوية، فقد يؤدي ذلك إلى تخزين كهرباء في المكثف أو في الدائرة الرئيسية ويسبب صدمة كهربائية.)
- 4 بعد الانتهاء من الخدمة، أعد توصيل موصلات التوصيل. وخلاف ذلك سيظهر كود العطل E7 على واجهة المستخدم أو على الشاشة سباعية القطع في الوحدة الخارجية ولن يتحقق التشغيل العادي.

## ٢٢ استكشاف المشكلات وحلها



تحذير  
انظر "٣ تعليمات السلامة المحددة للمثبت" 5 للتأكد من توافق استكشاف المشكلات وحلها مع جميع لوائح السلامة.

إذا كان الإعداد الميداني "45-2" و 41 مُطبَّقًا، فسُتغلق صمامات الغلق الخاصة بوحدة SV. سيتوقف الضاغط والمروحة الخارجية والوحدة الداخلية عن العمل وستظهر الشاشة سباعية القطع رمز "E3".

لتأكيد الإغلاق التام لصمامات الغلق، سيظهر "E3" على الشاشة سباعية القطع الخاصة بالوحدة الخارجية.

يجب إيقاف تشغيل إمداد النظام بالطاقة للصيانة.

### ١-٢٢ حل المشكلات بناءً على أكواد الأخطاء

في حالة عرض رمز عطل، أجر الإجراءات التصحيحية كما هو موضح في جدول رموز الأعطال.

بعد تصحيح المشكلة، اضغط على BS3 لإعادة تعيين كود العطل وإعادة محاولة التشغيل.

سوف يشير رمز العطل المعروض على الوحدة الخارجية لرمز العطل الأساسي ورمز ثانوي. يشير الرمز الثانوي إلى معلومات أكثر تفصيلاً عن رمز العطل. سوف يُعرض رمز العطل بشكل متقطع.

مثال:

الرمز	مثال
الرمز الأساسي	E3
الرمز الثانوي	-01

بفاصل زمني ثانية واحدة، ستبدل الشاشة بين الرمز الرئيسي والرمز الفرعي.



معلومات

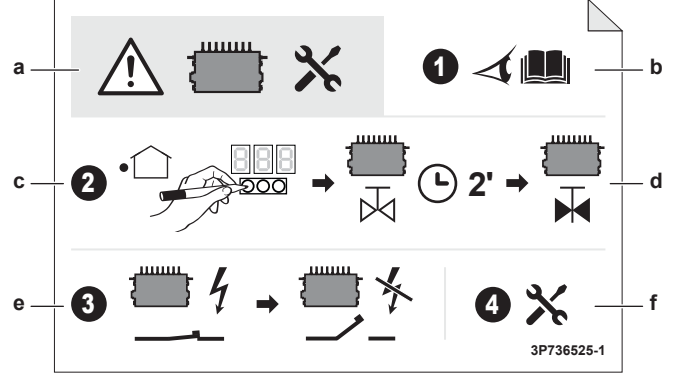
راجع دليل الخدمة لمعرفة:

- القائمة الكاملة لرموز الأخطاء
- دليل أكثر تفصيلاً لاستكشاف الأخطاء وإصلاحها لكل خطأ

### ٤-٢١ ملصق الصيانة والخدمة للوحدة SV



إذار  
يجب أن لا تتوقف وحدة الصيانة والخدمة على الإطلاق قبل غلق صمامات الغلق.



- a تحذير الصيانة والخدمة للوحدة SV  
b راجع دليل التركيب أو دليل الخدمة  
c قم بتطبيق الإعدادات الميدانية للوحدة الخارجية  
d انتظر دقيقتين للسماح للنظام بإغلاق الصمامات  
e قم بإيقاف تشغيل طاقة النظام  
f قم بإجراء الصيانة والخدمة للوحدة SV

### ١-١-٢٢ أكواد الأخطاء: نظرة عامة

الرمز الأساسي	الرمز الثانوي	السبب	الحل	SVEO <sup>(a)</sup>	SVS <sup>(b)</sup>
R0	-11	كشف مستشعر R32 في إحدى الوحدات الداخلية تسريباً في سائل التبريد <sup>(c)</sup>	تسريب محتمل في R32. ستغلق وحدة SV صمامات الغلق لمنفذ أنبوب التفريغ الذي تتصل به الوحدة الداخلية المقابلة. سوف تتوقف الوحدات الداخلية في منفذ أنبوب التفريغ هذا عن العمل حتى يتم إصلاح التسريب. في حال كانت الوحدة الداخلية متصلة مباشرة بالوحدة الخارجية، فسوف يُغلق الضاغط وستتوقف الوحدة عن العمل. وستغلق أيضاً جميع صمامات الغلق لجميع المنافذ في جميع الوحدات SV في النظام. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		✓
-20		كشف مستشعر R32 في وحدة SV تسريباً في سائل التبريد	تسريب محتمل في R32. ستغلق وحدة SV كل صمامات الغلق الخاصة بها وتقوم بتشغيل نظام التهوية الخاص بوحدة SV. ينتقل النظام إلى وضع الحالة المؤمنة. يلزم إجراء الخدمة لإصلاح التسريب وإعادة تنشيط النظام. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		✓
EHI		خطأ في نظام الأمان (كشف التسرب) <sup>(c)</sup>	حدث خطأ متعلق بنظام السلامة. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		

## استكشاف المشكلات وحلها

الرمز الأساسي	الرمز الثانوي	السبب	الحل	SVEO <sup>(a)</sup>	SVS <sup>(b)</sup>
E4	-01	عطل مستشعر R32 في واحدة من الوحدات الداخلية <sup>(c)</sup>	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي. سيستمر النظام في العمل، لكن الوحدة الداخلية في النطاق ستوقف عن العمل. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		✓
	-02	نهاية العمر الافتراضي لمستشعر R32 في واحدة من الوحدات الداخلية <sup>(c)</sup>	أحد المستشعرات في نهاية العمر الافتراضي ويجب استبداله. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		
	-05	نهاية العمر الافتراضي لمستشعر R32 هو >6 أشهر في واحدة من الوحدات الداخلية <sup>(c)</sup>	أحد المستشعرات في نهاية العمر الافتراضي ويجب استبداله. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		
	-10	في انتظار خرج استبدال مستشعر R32 للوحدة الداخلية <sup>(c)</sup>	راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		
	-20	في انتظار خرج استبدال وحدة SV	راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		
	-21	عطل مستشعر R32 في إحدى وحدات SV	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي. سيستمر النظام في العمل، لكن ستوقف وحدة SV في النطاق عن العمل. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		✓
	-22	نهاية العمر الافتراضي لمستشعر R32 في غضون 6 أشهر في واحدة من وحدات SV	أحد المستشعرات في نهاية العمر الافتراضي (من أجل CH-22: في الأغلب) ويجب استبداله. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		
	-23	نهاية العمر الافتراضي لمستشعر R32 في واحدة من وحدات SV	راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		
E8	-27	عطل في مخمد وحدة SV	افحص محرك المخمد في وحدة (وحدات) SV. قد لا يتمكن المخمد من الدوران أو لم يتم كشف الدوران. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.		✓
E2	-01	تنشيط مكتشف التسرب الأرضي	إعادة تشغيل الوحدة. إذا تكرر حدوث المشكلة، اتصل بالوكيل المحلي لديك.		
	-06	عطل في مستشعر التسرب الأرضي (دائرة كهربية مفتوحة) - A1P (X101A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
E3	-01	تم تفعيل مفتاح الضغط المرتفع (S1PH) - الرئيسية (X2A) PCB	تحقق من وضع الصمام الحابس أو الاضطرابات في الأنابيب (الداخلية) أو تدفق الهواء على الملف المبرد بالهواء.		
	-02	الشحن الزائد لسائل التبريد الصمام الحابس مغلق	افحص كمية سائل التبريد + أعد شحن الوحدة. افتح الصمامات الحابسة		
	-13	الصمام الحابس مغلق (السائل)	افتح صمام إغلاق السائل.		
	-18	الشحن الزائد لسائل التبريد الصمام الحابس مغلق	افحص كمية سائل التبريد + أعد شحن الوحدة. افتح الصمامات الحابسة.		
E4	-01	عطل بسبب انخفاض الضغط: الصمام الحابس مغلق نقص غاز التبريد عطل الوحدة الداخلية	افتح الصمامات الحابسة. افحص كمية سائل التبريد + أعد شحن الوحدة. افحص شاشة واجهة المستخدم أو أسلاك التوصيل البيني بين الوحدة الخارجية والوحدة الداخلية.		
E9	-01	تعطل صمام التمدد الإلكتروني (المبادل الحراري) (Y1E) - PCB الرئيسية (X21A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
	-04	تعطل صمام التمدد الإلكتروني (تبريد المحول) (Y3E) - PCB الرئيسية (X23A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
	-26	تعطل صمام التمدد الإلكتروني (حقن السائل) (Y4E) - PCB الرئيسية (X25A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
	-29	تعطل صمام التمدد الإلكتروني (المبادل الحراري للتبريد الفرعي) (Y2E) - PCB الرئيسية (X26A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
F3	-01	درجة حرارة التصريف مرتفعة للغاية (R21T) - PCB الرئيسية (X33A): الصمام الحابس مغلق نقص غاز التبريد	افتح الصمامات الحابسة. افحص كمية سائل التبريد + أعد شحن الوحدة.		
	-20	درجة حرارة عالية الضاغطة مرتفعة للغاية (R8T) - PCB الرئيسي (X33A): الصمام الحابس مغلق نقص غاز التبريد	افتح الصمامات الحابسة. افحص كمية سائل التبريد + أعد شحن الوحدة.		
H9	-01	عطل مستشعر درجة الحرارة المحيطة (R1T) - PCB الرئيسية (X18A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		

## ٢٢ استكشاف المشكلات وحلها

الرمز الأساسي	الرمز الثانوي	السبب	الحل	SVEO <sup>(a)</sup>	SVS <sup>(b)</sup>
J3	- 16	عطل مستشعر درجة حرارة التفريغ (R21T): دائرة كهربائية مفتوحة - PCB الرئيسية (X33A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
	- 17	عطل مستشعر درجة حرارة التفريغ (R21T): دائرة قصر - PCB الرئيسية (X33A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
	- 47	عطل مستشعر درجة حرارة علبة الضاغط (R8T): فتح الدائرة - PCB الرئيسية (X33A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
	- 48	عطل مستشعر درجة حرارة علبة الضاغط (R8T): دائرة قصر - PCB الرئيسية (X33A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
J5	- 18	مستشعر درجة حرارة ضاغط الشفط (R3T) - PCB الرئيسية (X30A)	افحص التوصيلات في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
J6	- 01	مستشعر درجة حرارة مزيل جليد المبادل الحراري (R7T) - PCB الرئيسية (X30A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
J7	- 06	مستشعر درجة حرارة - سائل - المبادل الحراري سائل التبريد الفرعي (R5T) - PCB الرئيسية (X30A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
J8	- 01	مبادل حراري - سائل - مستشعر درجة الحرارة (R4T) - PCB الرئيسية (X30A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
J9	- 01	مستشعر درجة حرارة - غاز - المبادل الحراري البارد الفرعي (R6T) - PCB الرئيسية (X30A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
JR	- 06	عطل مستشعر الضغط العالي (S1NPH): فتح الدائرة - PCB الرئيسية (X32A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
	- 07	عطل مستشعر الضغط العالي (S1NPH): دائرة قصر - PCB الرئيسية (X32A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
JC	- 06	عطل مستشعر الضغط المنخفض (S1NPL): فتح الدائرة - PCB الرئيسية (X31A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
	- 07	عطل مستشعر الضغط المنخفض (S1NPL): دائرة قصر - PCB الرئيسية (X31A)	افحص التوصيل في لوحة الدوائر المطبوعة أو المشغل الميكانيكي.		
LC	- 14	النقل للوحدة الخارجية - المحول: INV1 مشكلة في النقل - PCB الرئيسية (X20A، X28A، X40A)	افحص التوصيل.		
	- 19	النقل للوحدة الخارجية - المحول: FAN1 مشكلة في النقل - PCB الرئيسية (X20A، X28A، X40A)	افحص التوصيل.		
	- 24	النقل للوحدة الخارجية - المحول: FAN2 مشكلة في النقل - PCB الرئيسية (X20A، X28A، X40A)	افحص التوصيل.		
P1	- 01	جهد مصدر التيار الكهربائي غير متوازن لـ INV1	تحقق إذا كان إمداد الطاقة من ضمن النطاق المسموح.		
U1	- 01	تعطل انعكاس طور مصدر التيار الكهربائي	صحح ترتيب الطور.		
	- 04	تعطل انعكاس طور مصدر التيار الكهربائي	صحح ترتيب الطور.		
U2	- 01	نقص الجهد الكهربائي لـ INV1	تحقق إذا كان إمداد الطاقة من ضمن النطاق المسموح.		
	- 02	فقدان طور التيار الكهربائي لـ INV1	تحقق إذا كان إمداد الطاقة من ضمن النطاق المسموح.		
U3	- 03	كود العطل: لم يتم تنفيذ التشغيل التجريبي للنظام حتى الآن (تشغيل النظام غير ممكن)	نفذ التشغيل التجريبي للنظام.		
	- 04	حدث خطأ أثناء عمل التشغيل التجريبي	أعد تنفيذ التشغيل التجريبي.		
	- 05، - 06	تم إحباط التشغيل التجريبي	أعد تنفيذ التشغيل التجريبي.		
	- 07، - 08	تم إحباط التشغيل التجريبي بسبب مشكلات في الاتصال	افحص أسلاك التوصيل وأعد تنفيذ التشغيل التجريبي.		
	- 12	لم يكتمل تشغيل نظام سلامة وحدة SV	التكليف الكامل لنظام سلامة وحدة SV. راجع دليل وحدة SV لمزيد من التفاصيل.	✓	
U4	- 03	خطأ في الاتصال بالوحدة الداخلية	افحص اتصال واجهة المستخدم.		
U7	- 04، - 03	كود العطل: الخطأ في توصيل الأسلاك إلى Q1/Q2	افحص توصيلات Q1/Q2 الأسلاك.		
	- 11	توصيل عدد كبير للغاية من الوحدات الداخلية إلى خط F1/F2	افحص الكمية في الوحدة الداخلية والسعة الإجمالية الموصلة.		
U9	- 01	تحذير بسبب وجود خطأ في وحدة أخرى (وحدة SV الداخلية)	تحقق إذا كانت هناك وحدات داخلية/وحدات SV أخرى يوجد بها أعطال وتأكد من أن مزيج الوحدة الداخلية مسموح به.		
UR	- 03	تعطل توصيل بين الوحدات الداخلية أو عدم تطابق النوع	تحقق إذا كانت هناك وحدات داخلية أخرى يوجد بها أعطال وتأكد من أن مزيج الوحدة الداخلية مسموح به.		
	- 18	تعطل توصيل بين الوحدات الداخلية أو عدم تطابق النوع	تحقق إذا كانت هناك وحدات داخلية أخرى يوجد بها أعطال وتأكد من أن مزيج الوحدة الداخلية مسموح به.		
	- 20	تم توصيل الوحدة الخارجية غير الصحيحة	افصل الوحدة الخارجية.		
	- 29	يوجد اتصال مباشر بالوحدة الداخلية، ولكن لم يتم ضبط الإعداد الميداني [54-2] على "1".	اضبط الإعداد الميداني [54-2]=1		
	- 52	خلل في نوع سائل تبريد SV	تحقق من نوع سائل التبريد لوحدة SV		
	- 53	مفتاح DIP بوحدة SV يعمل بطريقة غير معتادة	افحص مفاتيح DIP الخاصة بوحدة SV.	✓	

## استكشاف المشكلات وحلها

الرمز الأساسي	الرمز الثانوي	السبب	الحل	SVEO <sup>(a)</sup>	SVS <sup>(b)</sup>
UF	-01	عدم توافق بين مسار الأسلاك ومسار الأنابيب أثناء التشغيل التجريبي	تم اكتشاف خطأ أثناء فحص وحدة SV واتصال الوحدة الداخلية (انظر "٦-١٩ إجراء فحص اتصال وحدة SV/الداخلية" [43]). تأكيد وصلات الأسلاك بين الوحدات الداخلية ووحدات SV. راجع دليل وحدة SV لترتيب الأسلاك بطريقة صحيحة.	✓	
UH	-01	تعطل العنوان التلقائي (عدم التوافق)	تحقق مما إذا كان عدد الوحدات الموصلة يطابق عدد الوحدات الموصلة بالتيار الكهربائي (عن طريق وضع المراقبة) أو انتظر حتى الانتهاء من التهيئة.		
UJ	-40	تحذير الصيانة (مروحة التهوية)	تحتاج تهوية وحدة SV إلى فحص صيانة. راجع دليل وحدة SV لمزيد من التفاصيل.		

في حالة ظهور رمز خطأ آخرى، اتصل بالموزع.

<sup>(a)</sup> يوفر طرف SVEO اتصالاً كهربائياً يُغلق في حالة حدوث الخطأ المشار إليه.

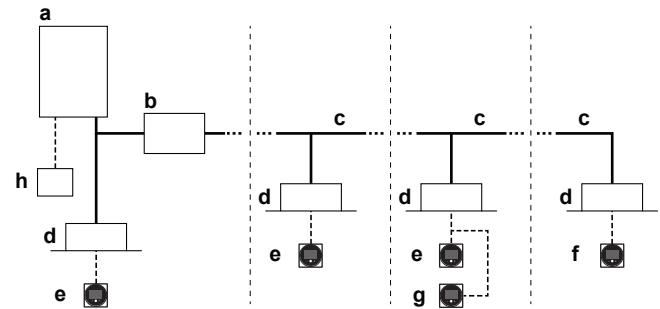
<sup>(b)</sup> يوفر طرف SVS اتصالاً كهربائياً يُغلق في حالة حدوث الخطأ المشار إليه.

<sup>(c)</sup> يظهر كود الخطأ فقط في واجهة المستخدم الخاصة بالوحدة الداخلية حيث حدث الخطأ.

## ٢-٢٢ نظام اكتشاف تسرب سائل التبريد

### التشغيل العادي

أثناء التشغيل العادي، لا يكون لوضع "الإنذار فقط" ووضع "التوجيه" بوحدة التحكم عن بُعد أي وظائف. سيتم إيقاف تشغيل شاشة وحدة التحكم عن بُعد في وضع "الإنذار فقط" ووضع "التوجيه". يمكن التحقق من تشغيل وحدة التحكم عن بُعد بالضغط على زر لفتح قائمة التثبيت.



a الوحدة الخارجية للمضخة الحرارية  
b وحدة SV  
c أنابيب غاز التبريد  
d الوحدة الداخلية ذات التمدد المباشر (DX) VRV  
e جهاز التحكم عن بُعد في الوضع العادي  
f جهاز التحكم عن بُعد في وضع الإنذار فقط  
g جهاز التحكم عن بُعد في وضع الموجه (الزامي في بعض الحالات)  
h جهاز التحكم المركزي (اختياري)

ملاحظة: أثناء بدء تشغيل النظام، يمكن التحقق من وضع وحدة التحكم عن بُعد من خلال الشاشة.

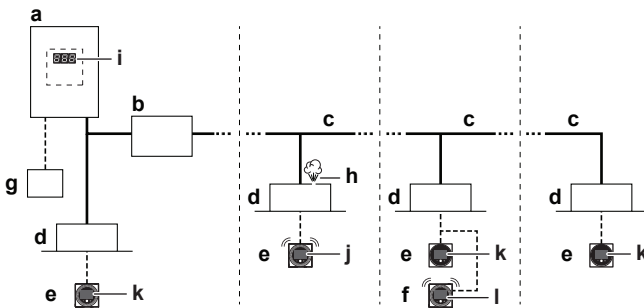
### عملية اكتشاف التسرب

- في حال كشف المستشعر R32 في الوحدة الداخلية عن تسرب غاز التبريد:
  - سيتم تحذير المستخدم من خلال الإشارات المسموعة والمرئية لجهاز التحكم عن بُعد للوحدة الداخلية التي حدث بها التسرب (وجهاز التحكم عن بُعد الموجه، إن أمكن).
  - في نفس الوقت، ستغلق وحدة SV صمامات الغلق لأنبوب التفرع المقابل لتقليل كمية غاز التبريد في النظام الداخلي.
  - بعد العملية، ستوقف الوحدات الداخلية للمنفذ حيث تم اكتشاف التسرب عن العمل وستعرض خطأً. سيستمر باقي النظام في العمل.
- إذا كان مستشعر R32 في الوحدة الداخلية دون وحدة SV (متصل مباشرة بالوحدة الخارجية) يكشف عن وجود تسرب في غاز التبريد:
  - فستغلق كل صمامات الغلق في وحدات SV المتصلة بالوحدات الداخلية الأخرى، وسيغلق الصاغظ ولن يتمكن النظام من العمل بعد ذلك.
- كشف المستشعر R32 في وحدة SV عن تسرب غاز التبريد:
  - ستغلق وحدة SV جميع صمامات الغلق الخاصة بها وتقوم بتشغيل نظام التهوية (إذا كان مجهزاً) لوحدة SV لتفريغ غاز التبريد المتسرب.
  - بعد العملية، سيدخل النظام في حالة القفل وستعرض أجهزة التحكم عن بُعد خطأً. يلزم إجراء الخدمة لإصلاح التسرب وإعادة تشغيل النظام. راجع دليل الخدمة لمزيد من التفاصيل.

ستعتمد نتائج جهاز التحكم عن بُعد بعد عملية الكشف عن التسرب على وضعها.

### إنذار

الوحدة مجهزة بنظام الكشف عن تسرب غاز التبريد من أجل السلامة. ولكي تكون الوحدة فعالة، يجب أن تعمل بالطاقة الكهربائية في جميع الأوقات بعد التركيب، باستثناء عند الصيانة.



a الوحدة الخارجية للمضخة الحرارية  
b وحدة SV  
c أنابيب غاز التبريد  
d الوحدة الداخلية ذات التمدد المباشر (DX) VRV  
e جهاز التحكم عن بُعد في الوضع العادي  
f جهاز التحكم عن بُعد في وضع الموجه (الزامي في بعض الحالات)  
g جهاز التحكم المركزي (اختياري)  
h تسرب غاز التبريد  
i رمز خطأ الوحدة الخارجية على شاشة سبعية القطع  
j يتم إنشاء رمز الخطأ "A0-11" والإنذار الصوتي وإشارة التحذير الحمراء من جهاز التحكم عن بُعد هذا.  
k يتم عرض رمز الخطأ "U9-01" على جهاز التحكم عن بُعد هذا. لا إنذار أو أضواء تحذير.  
l يتم إنشاء رمز الخطأ "A0-11" والإنذار الصوتي وإشارة التحذير الحمراء من جهاز التحكم الموجه عن بُعد هذا. يتم عرض عنوان الوحدة على جهاز التحكم عن بُعد هذا.

ملاحظة: من الممكن إيقاف إنذار الكشف عن التسرب من وحدة التحكم عن بُعد ومن التطبيق. لإيقاف الإنذار من وحدة التحكم عن بُعد، اضغط على لمدة 3 ثوانٍ.

ملاحظة: سيؤدي اكتشاف التسرب إلى تشغيل مخرج SVS. لمزيد من المعلومات، انظر "٥-١٧ توصيل الخرج الخارجي" [38].

ملاحظة: يمكن إضافة لوحة دوائر مطبوعة اختيارية للخروج للوحدة الداخلية لتوفير خرج للجهاز الخارجي. سيتم تشغيل PCB للخروج في حالة اكتشاف تسرب. للتعرف على اسم طراز محدد، اطالع على قائمة الخيارات الخاصة بالوحدة الداخلية. للتعرف على مزيد من المعلومات عن هذا الخيار، راجع دليل تركيب لوحة الدائرة المطبوعة (PCB) الخارجية الاختيارية.

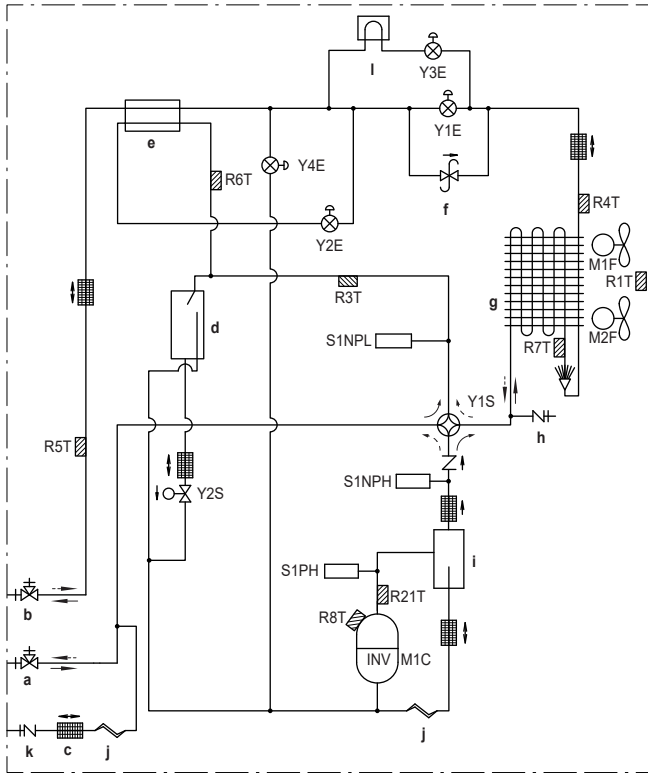
ملاحظة: يمكن أيضاً استخدام بعض وحدات التحكم المركزية كوحدات تحكم عن بُعد موجهة. لمزيد من التفاصيل حول التركيب، يرجى الرجوع إلى دليل التركيب الخاص بوحدة التحكم المركزية.

### إشعار

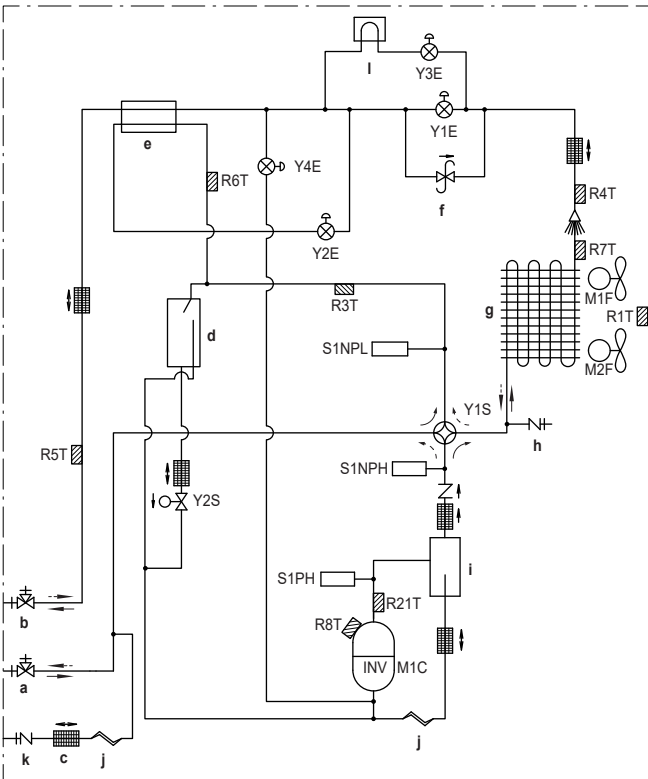
حساس تسرب سائل التبريد (R32) هو كاشف لأشياء الموصلات والذي قد يكتشف بشكل غير صحيح مواد أخرى بخلاف سائل التبريد (R32). تجنب استخدام المواد الكيميائية (مثل المذيبات العضوية، رذاذ الشعر، الطلاء) بتركيزات عالية، على مقربة من الوحدة الداخلية حيث قد يتسبب ذلك في الكشف الخاطئ لحساس تسرب غاز التبريد (R32).

## ٢٢٤ مخطط المواسير: الوحدة الخارجية

مخطط الأنابيب: HP 8



مخطط الأنابيب: HP 12+10



دليل المصطلحات:

- a صمام حايس (الغاز)  
b صمام حايس (السائل)  
c فلتير (x6)  
d مركم  
e المبادل الحراري للتبريد الدولي  
f صمام تنظيم الضغط  
g المبادل الحراري

## إشعار !

لا تحاول تفكيك الجهاز بنفسك: يجب القيام بمهمة تفكيك الجهاز ومعالجة المبرد وتغيير الزيت وقطع الغيار الأخرى وفقاً للتشريعات المعمول بها. يجب معالجة الوحدات في منشأة معالجة متخصصة إعادة استخدامها وإعادة تدويرها واستعادتها.

## ٢٤ البيانات الفنية

- تتوفر مجموعة فرعية من أحدث البيانات الفنية على الموقع الإلكتروني الإقليمي Daikin (يمكن الوصول إليه بشكل عام).
- تتوفر المجموعة الكاملة لأحدث البيانات الفنية على Daikin Business Portal (تلتزم المصادقة).

## ١-٢٤ مساحة الخدمة: الوحدة الخارجية

عند تركيب الوحدات العلوية جنباً إلى جنب، فيجب أن يكون مسار الأنابيب من الجهة الأمامية، أو من أعلى إلى أسفل. لاستحالة تحديد مسار الأنابيب من الجهة الجانبية في هذه الحالة.

الوحدة الواحدة (A) | صف فردي للوحدات (B)

← أنظر "الشكل 1" [2] على الجانب الداخلي من الغلاف الأمامي لهذا الدليل.

A,B,C,D عوائق (جدران/لوحات حاجز الصد)

E عائق (سقف)

a,b,c,d,e الحد الأدنى لمسافة الخدمة بين الوحدة و العائق A و B و C و E

e<sub>B</sub> الحد الأقصى بين الوحدة وبين حافة العائق E. في اتجاه العائق B

e<sub>D</sub> الحد الأقصى بين الوحدة وبين حافة العائق E. في اتجاه العائق D

H<sub>U</sub> ارتفاع الوحدة

H<sub>B</sub>,H<sub>D</sub> ارتفاع العوائق B و D

1 أغلق الجزء السفلي من الإطار المركب لتجنب تفريغ الهواء

2 التدفق الخلفي لجانب الشفط من خلال الجزء السفلي للوحدة.

يمكن تركيب وحدتين كحد أقصى.

غير مسموح به

ملاحظة: لتحقيق خدمة أفضل، استخدم مسافة  $\leq 250$  مم لجميع الأبعاد التي تحمل الرمز 'a'.

صفوف متعددة للوحدات (A)

← أنظر "الشكل 2" [2] على الجانب الداخلي من الغلاف الأمامي لهذا الدليل.

ملاحظة: لتحقيق خدمة أفضل، استخدم مسافة جنباً إلى جنب  $\leq 250$  مم (بدلاً من  $\leq 100$  مم كما هو موضح في الأشكال الواردة أعلاه).

وحدات مكثسة (الحد الأقصى المستوى الثاني) (A)

← أنظر "الشكل 3" [2] على الجانب الداخلي من الغلاف الأمامي لهذا الدليل.

A1=>A2 إذا كان هناك خطر من تقطر أو تجمد مياه الصرف بين

الوحدات العلوية والسفلية...

(A2) ثم قم بتركيب السقف بين الوحدات العلوية والسفلية. ركب

الوحدة العلوية على ارتفاع كافٍ فوق الوحدة السفلية لتجنب تراكم

الثلج عند اللوحة السفلية بالوحدة العلوية.

(B1) إذا كان هناك خطر من تقطر أو تجمد مياه الصرف بين

الوحدات العلوية والسفلية...

(B2) ثم إنها لا تتطلب تركيب سقف، ولكن إغلاق الفجوة بين

الوحدات العلوية والسفلية لتجنب تفريغ الهواء من التدفق الخلفي

لجانب الشفط من خلال الجزء السفلي للوحدة.

ملاحظة: لتحقيق خدمة أفضل، استخدم مسافة جنباً إلى جنب  $\leq 250$  مم (بدلاً من  $\leq 100$  مم كما هو موضح في الأشكال الواردة أعلاه).

دليل المصطلحات لمخطط الأسلاك:

لوحة الدوائر المطبوعة (الرئيسية)	A1P
لوحة الدوائر المطبوعة (مرشح الضجيج)	A2P
لوحة الدوائر المطبوعة (جهاز المحول)	A3P
لوحة الدوائر المطبوعة (المروحة 1)	A4P
لوحة الدوائر المطبوعة (المروحة 2)	A5P
لوحة الدوائر المطبوعة (محدد التبريد/التدفئة)	A6P
اضغط على زر المفتاح	BS* (A1P)
مفتاح الحزمة الخطية المزودة (DIP)	DS* (A1P)
سخان علبة المرافق	E1HC
مصهر (T 10 A / 250 V)	F1U (A1P)
مصهر (T 1 A / 250 V)	F1U, F2U
منصهر ميداني (إمداد ميداني)	F3U
صمام ثنائي باعث الضوء (شاشة الخدمة باللون الأخضر)	HAP (A1P)
اعتمد على لوحة الدائرة المطبوعة PCB	K*R (A*P)
مفاعل	L1R
المحرك (الضماغط)	M1C
الموتور (للمروحة العلوية والسفلية)	M1F, M2F
قاطع دائرة التسرب الأرضي (إمداد ميداني)	Q1DI
ترمسور (هواء)	R1T
ترمسور (مركم المص)	R3T
ترمسور (سائل المبادل الحراري)	R4T
ترمسور (السائل)	R5T
ترمسور (غاز المبادل الحراري للتبريد الدوني)	R6T
ترمسور (لمزيل الجليد)	R7T
ترمسور (جسم M1C)	R8T
ترمسور (أنبوب تفريغ M1C)	R21T
مستشعر الضغط المرتفع	S1NPH
مستشعر الضغط المنخفض	S1NPL
مفتاح الضغط المرتفع	S1PH
مفتاح التحكم في الهواء (اختياري)	S1S
مفتاح التحويل بين التبريد/التدفئة (اختياري)	S2S
شاشة سباعية القطع	SEG* (A1P)
خطأ في دخل التهوية الميكانيكية (إمداد ميداني)	SFB
مستشعر التيار	T1A
موصل	X*A
شريط طرفي	X*M
صمام التمدد الإلكتروني (المبادل الحراري)	Y1E
صمام التمدد الإلكتروني (المبادل الحراري للتبريد الدوني)	Y2E
صمام التمدد الإلكتروني (تبريد محول)	Y3E
صمام التمدد الإلكتروني (حقن السائل)	Y4E
صمام الملف اللولبي (صمام 4-رباعي الاتجاهات)	Y1S
صمام الملف اللولبي (عودة زيت المركم)	Y2S
خطأ في خرج التشغيل (SVEO) (إمداد ميداني)	Y3S
خرج مستشعر التسريب (SVS) (إمداد ميداني)	Y4S
مرشح الضجيج (الحلقة الحديدية)	Z*C

منفذ الخدمة	h
فاصل الزيت	i
أنبوب شعيري (x2)	j
منفذ الشحن	k
المشنت الحراري	l
الضماغط	M1C
محرك المروحة	M1F-M2F
ترمسور (هواء)	R1T
ترمسور (مركم المص)	R3T
ترمسور (المبادل الحراري، سائل)	R4T
ترمسور (السائل)	R5T
ترمسور (المبادل الحراري للتبريد الدوني، غاز)	R6T
ترمسور (لمزيل الجليد)	R7T
ترمسور (جسم M1C)	R8T
ترمسور (أنبوب تفريغ M1C)	R21T
مستشعر الضغط المرتفع	S1NPH
مستشعر الضغط المنخفض	S1NPL
مفتاح الضغط المرتفع	S1PH
صمام التمدد الإلكتروني (الرئيسي)	Y1E
صمام التمدد الإلكتروني (المبادل الحراري للتبريد الدوني)	Y2E
صمام التمدد الإلكتروني (تبريد محول)	Y3E
صمام التمدد الإلكتروني (حقن السائل)	Y4E
صمام الملف اللولبي (صمام 4-رباعي الاتجاهات)	Y1S
صمام الملف اللولبي (عودة زيت المركم)	Y2S
التبريد	→
التدفئة	→


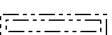
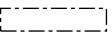
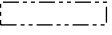

٣-٢٤ مخطط الأسلاك: الوحدة الخارجية

يسلم مخطط توصيل الأسلاك برفقة مع الوحدة، يقع داخل غطاء الخدمة.

ملاحظات:

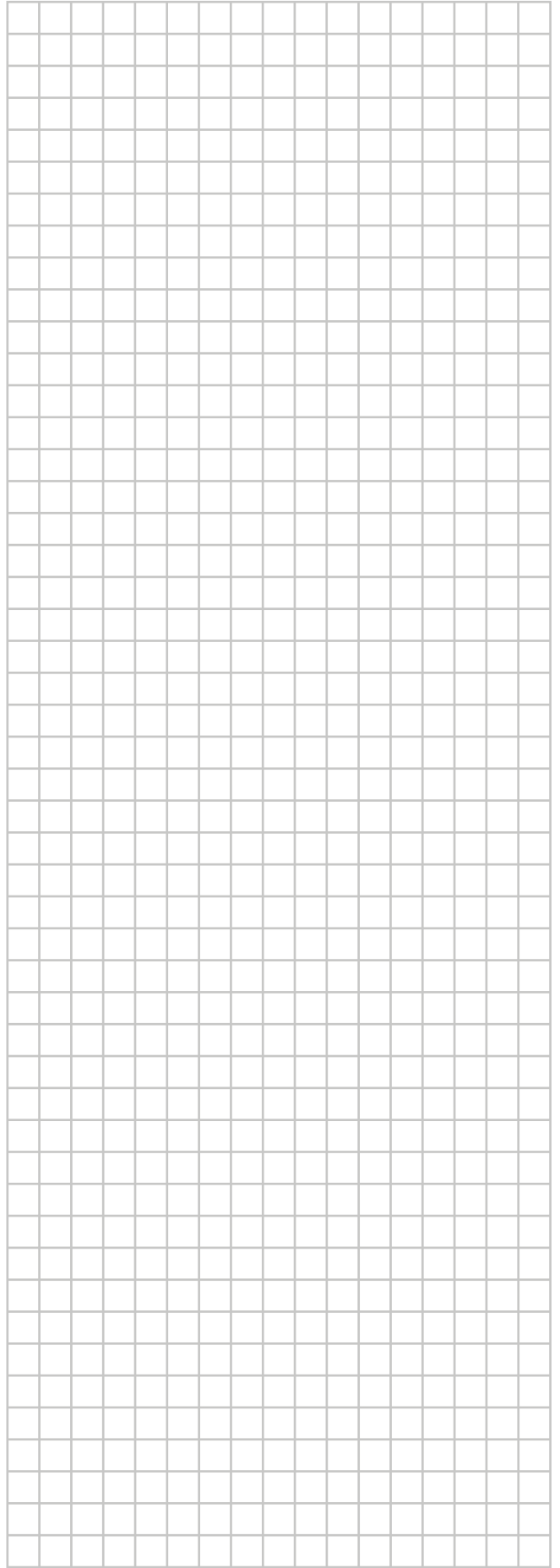
- الرموز (انظر أدناه).
- ارجع إلى دليل التركيب أو الخدمة لمعرفة كيفية استخدام أزرار BS1~BS3 الانضغاطية ومفاتيح DS1~DS2.
- لا تُشغل الوحدة باستخدام جهاز حماية من قصر الدائرة S1PH.
- ارجع إلى دليل التركيب من أجل أسلاك F1-F2 للنقل الداخلي والخارجي.
- عند استخدام نظام التحكم المركزي، قم بتوصيل النقل الخارجي - الخارجي F1-F2.
- سعة الموصل 220~240 فولت تيار متردد - 0.5 أمبير (يحتاج التيار المنفذ 3 أمبير أو أقل)
- استخدم الموصل الجاف من أجل التيار الجزئي (1 مللي أمبير أو أقل، 12 فولت تيار مستمر).

الرموز:

X1M	الوحدة الرئيسية
-----	أسلاك التأريض
15	السلك رقم 15
-----	السلك الميداني
	كبل ميداني
→ **/12.2	الوصلة ** تستمر إلى الصفحة 12 العامود 2
①	إمكانيات توصيلات الأسلاك العديدة
	الخيار
	غير مثبت في علبة المفاتيح
	توصيلات الأسلاك حسب الطراز
	لوحة الدائرة المطبوعة

ألوان:

أسود	BLK
أزرق	BLU
بني	BRN
أخضر	GRN
برتقالي	ORG
أحمر	RED
أبيض	WHT
أصفر	YLW



ERC



4P752781-1 C 00000002

Copyright 2023 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P752781-1C 2024.10